

## Οδηγίες χρήσης και τοποθέτησης Φούρνος



Διαβάστε **οπωσδήποτε** τις οδηγίες χρήσης πριν από την τοποθέτηση - σύνδεση - αρχική λειτουργία.  
Έτσι προστατεύετε τον εαυτό σας και αποφεύγετε βλάβες στη συσκευή.

# Πίνακας περιεχομένων

---

<b>Υποδείξεις ασφαλείας .....</b>	5
<b>Προστασία περιβάλλοντος .....</b>	14
<b>Επισκόπηση .....</b>	15
Ηλεκτρικός φούρνος .....	15
<b>Όργανα λειτουργίας φούρνου .....</b>	16
Διακόπτης λειτουργών φούρνου .....	17
Επιλογέας θερμοκρασίας  .....	17
Χρονοδιακόπτης .....	17
Οθόνη .....	17
Πλήκτρα αφής .....	17
<b>Εξοπλισμός .....</b>	18
Πινακίδα τύπου .....	18
Περιεχόμενα συσκευασίας .....	18
Συνοδευτικά και πρόσθετα εξαρτήματα .....	18
Διατάξεις ασφαλείας .....	24
Επιφάνειες με επίστρωση PerfectClean .....	25
<b>Αρχική λειτουργία .....</b>	26
Πριν την αρχική λειτουργία .....	26
Αρχική θέρμανση του φούρνου .....	27
<b>Επισκόπηση τρόπων λειτουργίας .....</b>	28
<b>Συμβουλές για εξοικονόμηση ενέργειας .....</b>	29
<b>Χειρισμός .....</b>	31
Απλός χειρισμός .....	31
Προθέρμανση θαλάμου φούρνου .....	31
<b>Χρονοδιακόπτης .....</b>	32
Οθόνη .....	32
Σύμβολα στην οθόνη .....	32
Πλήκτρα αφής .....	32
Αρχή της ρύθμισης χρόνου .....	33
Ένδειξη ωρών .....	33
Όταν λήξουν οι χρόνοι .....	33
Χρήση του χρονομέτρου  .....	34
Ρύθμιση χρονομέτρου .....	34
Αλλαγή χρονομέτρου .....	35
Διαγραφή χρονομέτρου .....	35

# Πίνακας περιεχομένων

---

Αυτόματη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση διαδικασιών μαγειρέματος .....	36
Ρύθμιση χρόνου μαγειρέματος .....	36
'Όταν λήξει ο χρόνος μαγειρέματος: .....	37
Ρύθμιση χρόνου μαγειρέματος και λήξης χρόνου μαγειρέματος .....	37
Αλλαγή χρόνου μαγειρέματος.....	38
Διαγραφή χρόνου μαγειρέματος.....	38
Διαγραφή λήξης χρόνου μαγειρέματος .....	39
Αλλαγή ώρας .....	39
Αλλαγή ρυθμίσεων .....	40
Επισκόπηση των ρυθμίσεων .....	41
<b>Ψήσιμο φαγητών.....</b>	<b>42</b>
Πρακτικές συμβουλές για το ψήσιμο των φαγητών.....	42
Υποδείξεις σχετικά με τους πίνακες μαγειρέματος .....	42
Υποδείξεις σχετικά με τους τρόπους λειτουργίας .....	43
<b>Ψήσιμο φαγητών.....</b>	<b>44</b>
Συμβουλές για ψήσιμο .....	44
Υποδείξεις σχετικά με τους πίνακες μαγειρέματος .....	44
Υποδείξεις σχετικά με τους τρόπους λειτουργίας .....	45
<b>Ψήσιμο στο γκριλ.....</b>	<b>46</b>
Πρακτικές συμβουλές για ψήσιμο στο γκριλ.....	46
Υποδείξεις σχετικά με τους πίνακες μαγειρέματος .....	46
Υποδείξεις σχετικά με τους τρόπους λειτουργίας .....	47
<b>Άλλες εφαρμογές .....</b>	<b>48</b>
απόψυξη .....	48
Ψήσιμο σε χαμηλή θερμοκρασία .....	49
Μαγείρεμα στη λειτουργία για χαμηλή θερμοκρασία.....	49
Κονσερβοποίηση .....	50
Αποξήρανση .....	52
Κατεψυγμένα προϊόντα/Έτοιμα γεύματα.....	53
Ζέσταμα πιατικών.....	53
<b>Καθαρισμός και περιποίηση.....</b>	<b>54</b>
Ακατάλληλα καθαριστικά.....	54
Αφαίρεση κανονικής βρομιάς .....	55
Αφαίρεση δύσκολων ρύπων (εκτός από συρόμενες ράγες FlexiClip) .....	55
Σκληρή βρομιά στις συρόμενες ράγες FlexiClip.....	56
Καθαρισμός θαλάμου φούρνου με τη λειτουργία πυρόλυση.....	57
Έναρξη διαδικασίας πυρόλυσης .....	58
Έναρξη διαδικασίας πυρόλυσης αργότερα .....	59
Μετά την παρέλευση της διαδικασίας καθαρισμού με πυρόλυση .....	59
Ο καθαρισμός με πυρόλυση διακόπτεται .....	60

# Πίνακας περιεχομένων

---

Αφαίρεση πόρτας .....	61
Αποσυναρμολόγηση της πόρτας .....	62
Τοποθέτηση της πόρτας .....	65
Αφαίρεση ραγών στήριξης με τις συρόμενες ράγες FlexiClip .....	66
Δίπλωση προς τα κάτω της επάνω αντίστασης/αντίστασης γκριλ .....	67
<b>Τι πρέπει να κάνετε, όταν.....</b>	68
<b>Service .....</b>	72
Επικοινωνία σε περίπτωση βλάβης .....	72
Εγγύηση .....	72
<b>Εγκατάσταση .....</b>	73
Διαστάσεις εντοιχισμού .....	73
Εντοιχισμός σε επάνω ή κολονάτο ντουλάπι .....	73
Πλαϊνή όψη H 22xx .....	74
Πλαϊνή όψη H 25xx, H 27xx, H 28xx .....	75
Συνδέσεις και αερισμός .....	76
Τοποθέτηση φούρνου .....	77
Ηλεκτρική σύνδεση.....	78
<b>Πίνακες μαγειρέματος .....</b>	80
Υγρή ζύμη .....	80
Ζύμη σφιχτή .....	81
Ζύμη μαγιάς .....	82
Ζύμη τυριού κβαρκ-λαδιού .....	83
Ζύμη για παντεσπάνι .....	84
Ζύμη για σου, ζύμη σφολιάτα, μπεζέδες .....	85
Αλμυρά .....	86
Βοδινό .....	87
Μοσχάρι .....	88
Χοιρινό .....	89
Αρνί, κυνήγι.....	90
Πουλερικά, ψάρι .....	91
<b>Στοιχεία για τα ινστιτούτα ελέγχου .....</b>	92
Δοκιμαστικά φαγητά σύμφωνα με το EN 60350-1 .....	92
Τεχνικά χαρακτηριστικά οικιακών ηλεκτρικών φούρνων .....	93

Ο φούρνος αυτός ανταποκρίνεται στις ισχύουσες προδιαγραφές ασφαλείας. Η παραβίαση της σωστής χρήσης της συσκευής είναι επικίνδυνη και για το χειριστή και για τη συσκευή.

Προτού θέσετε σε λειτουργία τον φούρνο, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και τοποθέτησης. Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για την τοποθέτηση, την ασφάλεια, τη χρήση και τη συντήρηση. Με τον τρόπο αυτό θα προστατέψετε τον εαυτό σας, αλλά θα προστατέψετε και τη συσκευή από οποιαδήποτε βλάβη.

Σύμφωνα με τις προδιαγραφές IEC/EN 60335-1 η εταιρεία Miele τονίζει κατηγορηματικά, ότι πρέπει οπωσδήποτε να διαβάσετε το κεφάλαιο που αφορά την εγκατάσταση του φούρνου, καθώς και τις υποδείξεις ασφαλείας και τις προειδοποιήσεις.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για βλάβες που προκύπτουν από λανθασμένη χρήση ή αμέλεια αυτών των υποδείξεων.

Φυλάσσετε τις οδηγίες χρήσης και τοποθέτησης και σε περίπτωση αλλαγής ιδιοκτήτη παραδώστε τες σε αυτόν.

### Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

- ▶ Ο συγκεκριμένος φούρνος προορίζεται για οικιακή χρήση ή για συναφή χρήση σε άλλους χώρους.
- ▶ Ο φούρνος δεν είναι σχεδιασμένος για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.
- ▶ Χρησιμοποιείτε τον φούρνο αποκλειστικά για οικιακή χρήση για μαγείρεμα, ψήσιμο φαγητών και γλυκών, ψήσιμο στο γκριλ, απόψυξη, κονσερβοποίηση και ξήρανση τροφίμων.  
Οποιαδήποτε άλλη χρήση δεν επιτρέπεται.
- ▶ Δεν επιτρέπεται η χρήση της συσκευής από άτομα, τα οποία λόγω της ψυχικής ή διανοητικής τους κατάστασης, της έλλειψης εμπειρίας ή λόγω άγνοιας δεν είναι σε θέση να τη χειριστούν με ασφάλεια, παρά μόνο υπό την επιτήρηση ενός τρίτου υπεύθυνου ατόμου.  
Τα εν λόγω άτομα επιτρέπεται να χρησιμοποιούν ανεπιτήρητα τον φούρνο, μόνο εφόσον τους δοθούν κατάλληλες οδηγίες, ώστε να μπορούν να τον χρησιμοποιήσουν με ασφάλεια. Πρέπει να αναγνωρίζουν και να καταλαβαίνουν τους πιθανούς κινδύνους ενός εσφαλμένου χειρισμού.

## Υποδείξεις ασφαλείας

---

- ▶ Εξαιτίας ιδιαίτερων απαιτήσεων (π.χ. αναφορικά με τη θερμοκρασία, την υγρασία, τη χημική ανθεκτικότητα, την αντοχή στην τριβή και την ταλάντωση) έχουν τοποθετηθεί στον θάλαμο φούρνου ειδικές λυχνίες. Αυτές οι ειδικές λυχνίες επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν μόνο για την προβλεπόμενη χρήση. Αυτές δεν είναι κατάλληλες για φωτισμό του χώρου.
- ▶ Αυτός ο φούρνος περιέχει 1 πηγή φωτός ενεργειακής κλάσης G.

## Προστασία για τα παιδιά

- ▶ Κρατάτε μακριά από τον φούρνο παιδιά κάτω των 8 ετών, εκτός αν βρίσκονται διαρκώς υπό την επίβλεψή σας.
- ▶ Παιδιά άνω των 8 ετών επιτρέπεται να χρησιμοποιήσουν χωρίς επιτήρηση τον φούρνο, μόνο εφόσον τους δοθούν οι κατάλληλες οδηγίες σχετικά με τον φούρνο, ώστε να μπορούν να τον χρησιμοποιήσουν με ασφάλεια. Τα παιδιά πρέπει να αναγνωρίζουν και να καταλαβαίνουν τους πιθανούς κινδύνους ενός εσφαλμένου χειρισμού.
- ▶ Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να καθαρίζουν τον φούρνο και να προβαίνουν σε εργασίες συντήρησης χωρίς επιτήρηση.
- ▶ Να επιτηρείτε πάντα τα παιδιά όταν αυτά βρίσκονται κοντά στον φούρνο. Μην τα αφήνετε ποτέ να παίζουν με τον φούρνο.
- ▶ Κίνδυνος ασφυξίας λόγω του υλικού συσκευασίας. Τα παιδιά μπορεί κατά το παιχνίδι να τυλιχτούν στο υλικό συσκευασίας (π.χ. μεμβράνη) ή να το βάλουν στο κεφάλι τους και πάθουν ασφυξία. Κρατάτε το υλικό συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.
- ▶ Κίνδυνος τραυματισμού από τις καυτές επιφάνειες. Το δέρμα των παιδιών είναι πολύ πιο ευαίσθητο στις υψηλές θερμοκρασίες από εκείνο των ενηλίκων. Κατά τη λειτουργία του φούρνου θερμαίνονται το τζάμι της πόρτας, ο πίνακας χειρισμού και τα ανοίγματα εξόδου του αέρα του θαλάμου φούρνου.  
Μην αφήνετε παιδιά να αγγίζουν τον φούρνο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του.

► Κίνδυνος τραυματισμού από τις καυτές επιφάνειες! Το δέρμα των παιδιών είναι πιο ευαίσθητο στις υψηλές θερμοκρασίες σε σχέση με των ενηλίκων. Κατά τον καθαρισμό με πυρόλυση ο φούρνος θερμαίνεται δυνατότερα σε σχέση με την κανονική λειτουργία.

Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν το φούρνο κατά τη διάρκεια του καθαρισμού με πυρόλυση.

► Κίνδυνος τραυματισμού λόγω της ανοιχτής πόρτας. Η ανοχή επιβάρυνσης της πόρτας είναι 15 κιλά το ανώτερο. Τα παιδιά μπορεί να τραυματιστούν από την ανοιχτή πόρτα.

Μην αφήνετε τα παιδιά να ακουμπούν, να κάθονται ή να κρέμονται από την ανοιχτή πόρτα της συσκευής.

### Τεχνική ασφάλεια

► Αν η εγκατάσταση, οι επισκευές και η συντήρηση δεν γίνουν από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς, μπορεί να δημιουργηθούν σημαντικοί κίνδυνοι για τον χειριστή. Οι εργασίες εγκατάστασης και συντήρησης ή οι επισκευές επιτρέπεται να γίνονται μόνο από τεχνικούς εξουσιοδοτημένους από τη Miele.

► Τυχόν βλάβες στον φούρνο, μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο την ασφάλειά σας. Ελέγχετε τον φούρνο για εξωτερικές ζημιές. Μην θέτετε ποτέ σε λειτουργία έναν φούρνο με εμφανείς ζημιές.

► Είναι δυνατή η προσωρινή ή μόνιμη λειτουργία σε ένα αυτόνομο ή μη δικτυακό σύστημα παροχής ηλεκτρικής ενέργειας (όπως αυτόνομα δίκτυα, εφεδρικά συστήματα). Απαραίτητη προϋπόθεση για τη λειτουργία είναι το σύστημα τροφοδοσίας να συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές του προτύπου EN 50160 ή συγκρίσιμων προδιαγραφών.

Τα μέτρα προστασίας που προβλέπονται στην οικιακή εγκατάσταση και σε αυτό το προϊόν της Miele πρέπει επίσης να διασφαλίζουν τη λειτουργία τους σε απομονωμένη λειτουργία ή σε μη δικτυακή λειτουργία ή να αντικαθίστανται από ισοδύναμα μέτρα στην εγκατάσταση. Όπως περιγράφεται, για παράδειγμα, στην τρέχουσα έκδοση του VDE-AR-E 2510-2.

## Υποδείξεις ασφαλείας

---

- ▶ Η ηλεκτρική ασφάλεια του φούρνου διασφαλίζεται μόνο, εφόσον συνδεθεί με σύστημα γείωσης που πληροί τις ισχύουσες προδιαγραφές. Η συγκεκριμένη βασική προϋπόθεση ασφαλείας πρέπει να οπωσδήποτε να πληρούται. Σε περίπτωση αμφιβολίας καλέστε έναν εγκεκριμένο ηλεκτρολόγο προκειμένου να ελέγξει την ηλεκτρική εγκατάσταση.
- ▶ Τα στοιχεία ηλεκτρικής σύνδεσης (τάση και συχνότητα), που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του φούρνου, πρέπει οπωσδήποτε να συμφωνούν με τα στοιχεία του ηλεκτρικού σας δικτύου για να μην προκληθούν βλάβες στον φούρνο. Πριν από τη σύνδεση συγκρίνετε τα στοιχεία σύνδεσης. Σε περίπτωση αμφιβολίας ρωτήστε έναν ηλεκτρολόγο.
- ▶ Τα πολύπριζα ή οι μπαλαντέζες δεν παρέχουν την απαίτουμενη ασφάλεια. Μην τα χρησιμοποιείτε για να συνδέσετε τον φούρνο στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- ▶ Χρησιμοποιήστε τον φούρνο μόνο μετά τον εντοιχισμό του, ώστε να είναι διασφαλισμένη η ασφαλής λειτουργία.
- ▶ Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να τοποθετείται και να λειτουργεί σε χώρους που βρίσκονται εν κινήσει (π. χ. πλοία).
- ▶ Κίνδυνος τραυματισμού λόγω ηλεκτροπληξίας. Μην αγγίζετε τις ηλεκτροφόρες συνδέσεις γιατί είναι επικίνδυνο για τη σωματική σας ακεραιότητα και μην κάνετε αλλαγές στην ηλεκτρική και μηχανική κατασκευή καθώς μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργίες στον φούρνο.  
Μην ανοίγετε ποτέ το περίβλημα του φούρνου.
- ▶ Το δικαίωμά σας να εγείρετε αξιώσεις εγγύησης χάνεται, σε περίπτωση που ο φούρνος δεν επισκευαστεί από εξουσιοδοτημένο τεχνίτη του Miele Service.
- ▶ Μόνο όταν χρησιμοποιούνται γνήσια ανταλλακτικά, μπορεί η Miele να εγγυηθεί ότι η συσκευή πληροί τις προδιαγραφές ασφαλείας. Τυχόν ελαττωματικά εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται αποκλειστικά με γνήσια ανταλλακτικά.

- ▶ Σε φούρνους που παραδίδονται χωρίς καλώδιο σύνδεσης, πρέπει να τοποθετηθεί ένα ειδικό καλώδιο από ηλεκτρολόγο εξουσιοδοτημένο από την Miele (βλέπε κεφάλαιο «Εγκατάσταση», ενότητα «Ηλεκτρική σύνδεση»).
- ▶ Αν το καλώδιο σύνδεσης παρουσιάζει βλάβη, θα πρέπει να το αντικατασταθεί με ένα ειδικό καλώδιο σύνδεσης από ηλεκτρολόγο εξουσιοδοτημένο από την Miele (βλέπε κεφ. «Εγκατάσταση», ενότητα «Ηλεκτρική σύνδεση»).
- ▶ Σε εργασίες εγκατάστασης και συντήρησης, καθώς και επισκευών πρέπει να αποσυνδέετε εντελώς τον φούρνο από το ηλεκτρικό ρεύμα, π.χ. όταν ο φωτισμός του φούρνου είναι ελαττωματικός (βλέπε κεφ. «Τι πρέπει να κάνετε, όταν...;». Αυτό γίνεται ως εξής:
  - Κλείστε τις ασφάλειες στον ηλεκτρικό πίνακα ή
  - ξεβιδώστε και αφαιρέστε τις βιδωτές ασφάλειες από τον ηλεκτρικό πίνακα ή
  - βγάλτε το φίς (αν υπάρχει) από την πρίζα. Σε αυτή την περίπτωση μην τραβάτε το καλώδιο σύνδεσης, αλλά το φίς.
- ▶ Για να λειτουργήσει απρόσκοπτα ο φούρνος, είναι απαραίτητη η εισροή επαρκούς κρύου αέρα. Προσέχετε, ώστε η εισροή κρύου αέρα να μην βλάπτεται (π.χ. κατά την τοποθέτηση πήχη προστασίας από τη θερμότητα στο ντουλάπι εντοιχισμού). Πέρα από αυτά δεν επιτρέπεται ο απαραίτητος κρύος αέρας να θερμαίνεται υπερβολικά από άλλες πηγές θερμότητας (π.χ. φούρνους με ξύλα).
- ▶ Αν ο φούρνος έχει τοποθετηθεί πίσω από πρόσοψη επίπλου (π.χ. μια πόρτα), μην την κλείνετε ποτέ, όταν χρησιμοποιείτε τον φούρνο. Πίσω από την κλειστή πρόσοψη επίπλου συγκεντρώνεται θερμότητα και υγρασία. Έτσι μπορεί να υποστούν ζημιά ο φούρνος, το ντουλάπι εντοιχισμού και το δάπεδο. Κλείνετε την πόρτα επίπλου μόνο τότε όταν ο φούρνος έχει κρυώσει εντελώς.

# Υποδείξεις ασφαλείας

---

## Σωστή χρήση

- ▶ Κίνδυνος τραυματισμού από τις καυτές επιφάνειες. Ο φούρνος κατά τη λειτουργία γίνεται καυτός. Μπορεί να καείτε από τις αντιστάσεις, τον θάλαμο φούρνου, τα εξαρτήματα και το φαγητό. Φοράτε τα ειδικά γάντια φούρνου, όταν βάζετε το καυτό φαγητό στον φούρνο ή το βγάζετε από αυτόν, καθώς και όταν κάνετε εργασίες στο εσωτερικό ενός καυτού θαλάμου φούρνου.
- ▶ Αντικείμενα που βρίσκονται κοντά στον φούρνο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του, μπορεί να αρχίσουν να καίγονται εξαιτίας των υψηλών θερμοκρασιών. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τον φούρνο για τη θέρμανση χώρων.
- ▶ Λάδια και λίπη μπορεί να πάρουν φωτιά, εάν υπερθερμανθούν. Μην αφήνετε ποτέ ανεπιτήρητο τον φούρνο όταν μαγειρεύετε με λάδια και λίπη. Μην σβήνετε ποτέ με νερό τη φωτιά που τυχόν προκλήθηκε από λάδι ή λίπος. Απενεργοποιήστε τον φούρνο και περιμένετε να σβήσουν οι φλόγες κρατώντας την πόρτα του κλειστή.
- ▶ Όταν ψήνετε τρόφιμα στο γκριλ οι μεγάλοι χρόνοι ψησίματος μπορεί να ξηράνουν το φαγητό και να προκληθεί ενδεχομένως αυτανάφλεξη. Τηρείτε τους συνιστώμενους χρόνους μαγειρέματος.
- ▶ Κάποια τρόφιμα ξεραίνονται γρήγορα και μπορούν να πιάσουν φωτιά εξαιτίας των υψηλών θερμοκρασιών που αναπτύσσονται στο γκριλ. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τρόπους λειτουργίας γκριλ για να ψήσετε περαιτέρω ψωμί ή ψωμάκια ή για να αποξηράνετε λουλούδια ή αρωματικά χόρτα. Χρησιμοποιήστε τους τρόπους λειτουργίας θερμός αέρας plus  ή πάνω/κάτω αντίσταση .
- ▶ Αν για την παρασκευή τροφίμων χρησιμοποιείτε οινοπνευματώδη ποτά, λάβετε υπόψη σας ότι το οινόπνευμα εξατμίζεται σε υψηλές θερμοκρασίες. Ο ατμός αυτός μπορεί να αναφλεγεί αν έρθει σε επαφή με τις καυτές αντιστάσεις.

- ▶ Κατά τη χρήση της υπολειπόμενης θερμότητας για να διατηρηθούν ζεστά τα φαγητά μπορεί, εξαιτίας του υψηλού ποσοστού υγρασίας και του νερού συμπύκνωσης, να προκληθεί διάβρωση στο φούρνο. Ζημιά μπορεί να πάθουν ακόμη ο πίνακας χειρισμού, ο πάγκος εργασίας ή το ντουλάπι εντοιχισμού. Μην θέτετε ποτέ τον φούρνο εκτός λειτουργίας, αλλά ρυθμίστε τη χαμηλότερη θερμοκρασία στον επιλεγμένο τρόπο λειτουργίας. Η τουρμπίνα κρύου αέρα παραμένει έτσι αυτόματα σε λειτουργία.
- ▶ Τρόφιμα που διατηρούνται ζεστά ή φυλάσσονται στον θάλαμο φούρνου, μπορεί να ξεραθούν και η υγρασία που βγαίνει από αυτά μπορεί να προκαλέσει διάβρωση του φούρνου. Για τον λόγο αυτό, φροντίστε να σκεπάζετε τα τρόφιμα.
- ▶ Το δάπεδο του θαλάμου φούρνου μπορεί να σχηματίσει ρωγμές ή να σκάσει λόγω συσσώρευσης θερμότητας.  
Σε καμία περίπτωση μην στρώνετε στο δάπεδο του θαλάμου φούρνου π.χ. αλουμινόχαρτο ή προστατευτική μεμβράνη φούρνου. Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το δάπεδο του θαλάμου φούρνου ως επιφάνεια τοποθέτησης κατά την παρασκευή ή για τη θέρμανση σκευών, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τους τρόπους λειτουργίας θερμός αέρας plus  ή θερμός αέρας Eco .
- ▶ Μπορεί να προκληθεί ζημιά στον πάτο του θαλάμου φούρνου από το σύρσιμο διαφόρων αντικειμένων. Όταν τοποθετείτε κατσαρόλες, τηγάνια, ή σκεύη ή στον πάτο του θαλάμου του φούρνου, δεν θα πρέπει να σύρετε τα αντικείμενα αυτά εδώ και εκεί.
- ▶ Κίνδυνος τραυματισμού από ατμό. Όταν ένα κρύο υγρό πέσει σε καυτή επιφάνεια, δημιουργείται ατμός που μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Επιπλέον, υπάρχει το ενδεχόμενο οι καυτές επιφάνειες να υποστούν, εξαιτίας της απότομης αλλαγής θερμοκρασίας, ζημιά. Μην ρίχνετε ποτέ κρύα υγρά απευθείας πάνω σε καυτές επιφάνειες.
- ▶ Είναι σημαντικό η θερμοκρασία να διανέμεται ομοιόμορφα στα τρόφιμα και να είναι αρκετά υψηλή. Γυρίζετε ή ανακατεύετε το φαγητό, έτσι ώστε να θερμαίνεται ομοιόμορφα.

## **Υποδείξεις ασφαλείας**

---

- ▶ Τα πλαστικά σκεύη που δεν είναι ανθεκτικά στη ζέστη λιώνουν στις υψηλές θερμοκρασίες και μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο φούρνο ή να αρχίσουν να φλέγονται.  
Χρησιμοποιείτε μόνο πλαστικά σκεύη κατάλληλα για χρήση σε φούρνο. Τηρείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή των σκευών.
- ▶ Στα κλειστά μεταλλικά κουτιά κατά την κονσερβοποίηση και το ζέσταμα δημιουργείται υπερπίεση, εξαιτίας της οποίας μπορεί να εκραγούν. Μην μαγειρεύετε ή ζεσταίνετε κονσέρβες.
- ▶ Κίνδυνος τραυματισμού λόγω της ανοιχτής πόρτας. Μπορεί να χτυπήσετε στην ανοιχτή πόρτα ή να σκοντάψετε σε αυτή. Μην αφήνετε την πόρτα της συσκευής ανοιχτή χωρίς να υπάρχει λόγος.
- ▶ Η ανοχή επιβάρυνσης της πόρτας είναι 15 kg το ανώτερο. Μην ακουμπάτε και μην κάθεστε στην ανοιχτή πόρτα της συσκευής. Επίσης μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στην πόρτα. Προσέξτε να μην σφηνώσει ο, τιδήποτε μεταξύ της πόρτας και του θαλάμου φούρνου. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στον φούρνο.

### **Για ανοξείδωτες επιφάνειες ισχύουν τα εξής:**

- ▶ Η επίστρωση των ανοξείδωτων επιφανειών καταστρέφεται από τις κόλλες και χάνει έτσι την ιδιότητά της να προστατεύεται από τη βρωμιά. Μην κολλάτε ποτέ σημειώσεις, κολλητική ταινία ή άλλα αυτοκόλλητα στις ανοξείδωτες επιφάνειες.
- ▶ Οι μαγνήτες μπορεί να προκαλέσουν γρατζουνιές. Μην χρησιμοποιείτε την ανοξείδωτη επιφάνεια ως μαγνητοπίνακα.

### **Καθαρισμός και περιποίηση**

- ▶ Κίνδυνος τραυματισμού λόγω ηλεκτροπληξίας. Ο ατμός μιας συσκευής ατμοκαθαρισμού μπορεί να εισχωρήσει σε ηλεκτρικά μέρη της συσκευής και να προκαλέσει βραχυκύκλωμα. Μη χρησιμοποιείτε σε καμιά περίπτωση συσκευές ατμοκαθαρισμού για τον καθαρισμό της συσκευής.
- ▶ Από γρατζουνιές μπορεί να καταστρεφεί το γυαλί ή το τζάμι της πόρτας. Μην χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό των τζαμιών της πόρτας λειαντικά μέσα, σκληρά σφουγγάρια ή βούρτσες και κοφτερές μεταλλικές ξύστρες.

- ▶ Οι ράγες στήριξης μπορούν να αφαιρεθούν (βλ. κεφάλαιο «Καθαρισμός και περιποίηση», ενότητα «Αφαίρεση ραγών στήριξης με συρόμενες ράγες FlexiClip»). Επανατοποθετήστε σωστά τις ράγες στήριξης.
- ▶ Αν υπάρχουν χονδροί ρύποι στον θάλαμο του φούρνου μπορεί να δημιουργηθεί πολύς καπνός. Αφαιρείτε τους χονδρούς ρύπους από τον θάλαμο φούρνου, πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό με πυρόλυση.
- ▶ Σε περιοχές με ζέστη και υγρασία η πιθανότητα προσβολής από έντομα (π. χ. κατσαρίδες) είναι ιδιαίτερα αυξημένη. Διατηρείτε τον φούρνο και τον περιβάλλοντα χώρο πάντα καθαρούς. Τυχόν ζημιές από έντομα δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

### Εξαρτήματα

- ▶ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια εξαρτήματα Miele. Αν χρησιμοποιήσετε εξαρτήματα άλλου κατασκευαστή, το δικαίωμά σας να προβάλετε αξιώσεις, που απορρέουν από την εγγύηση ή/και την ευθύνη για ελαττωματικά προϊόντα, χάνεται.
- ▶ Η Miele σάς παρέχει εγγύηση παράδοσης για λειτουργικά ανταλλακτικά έως και για 15 χρόνια, αλλά τουλάχιστον 10 χρόνια, μετά τη διακοπή της παραγωγής της σειράς του φούρνου σας.
- ▶ Οι γάστρες Miele Gourmet HUB 5000/HUB 5001 (εάν υπάρχουν) δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται στο επίπεδο 1. Διαφορετικά θα προκληθεί ζημιά στον πάτο του θαλάμου φούρνου. Επειδή η απόσταση είναι μικρή, το εμαγιέ στον πάτο του θαλάμου φούρνου μπορεί να σχηματίσει ρωγμές ή να σκάσει λόγω συσσώρευσης θερμότητας. Μην τοποθετείτε επίσης ποτέ τη γάστρα Miele στο επάνω στήριγμα του επιπέδου 1, καθώς στο σημείο αυτό δεν συγκρατείται από την προεξοχή ασφαλείας. Γενικά χρησιμοποιείτε το επίπεδο στήριξης 2.
- ▶ Εξαιτίας των υψηλών θερμοκρασιών που αναπτύσσονται κατά τον καθαρισμό με πυρόλυση τα εξαρτήματα μπορεί να πάθουν ζημιά. Βγάζετε όλα τα εξαρτήματα από τον θάλαμο φούρνου, πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό με πυρόλυση. Αυτό ισχύει και για τις ράγες στήριξης και τα πρόσθετα εξαρτήματα.

# Προστασία περιβάλλοντος

## Αξιοποίηση της συσκευασίας

Η συσκευασία προστατεύει τη συσκευή από τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά της. Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί με ειδικά κριτήρια, που υποστηρίζουν τον οικολογικό παράγοντα και την τεχνολογία ανακύκλωσης απορριμμάτων.

Αυτά τα υλικά μην τα πετάτε στα σκουπίδια, αλλά στον πιο κοντινό σας χώρο συγκέντρωσης απορριμμάτων προς ανακύκλωση.

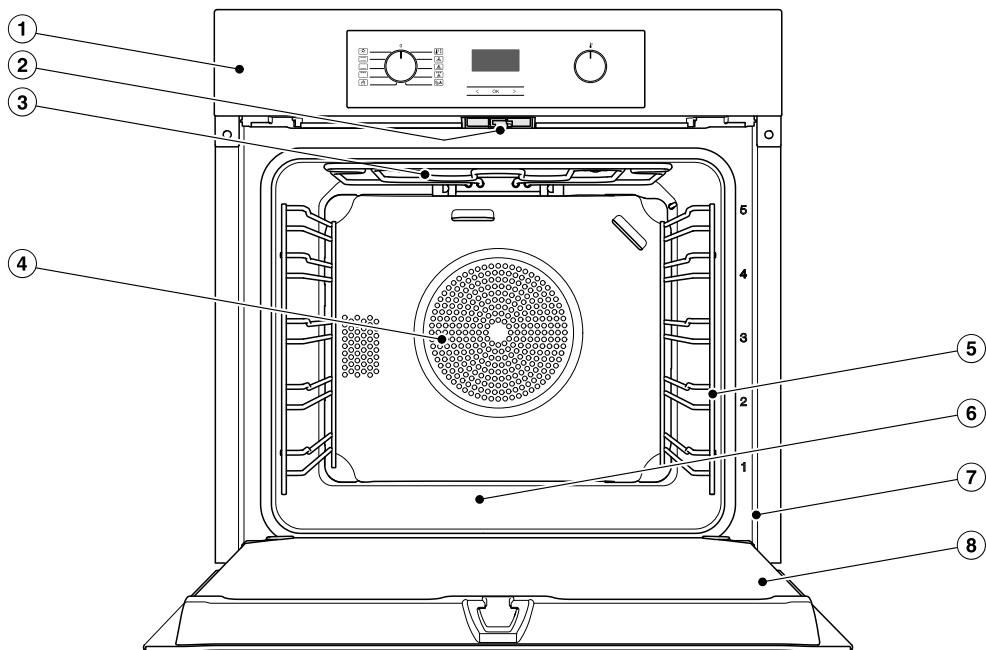
## Αξιοποίηση της παλιάς συσκευής

Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν πολλές πολύτιμες πρώτες ύλες. Περιέχουν επίσης συγκεκριμένα υλικά, μείγματα και συστατικά στοιχεία τα οποία ήταν απαραίτητα για τη λειτουργία και την ασφάλειά τους. Στα οικιακά απορρίμματα καθώς και με ακατάλληλη μεταχείριση μπορεί ν' αποτελέσουν κίνδυνο για τη δημόσια υγεία και το περιβάλλον. Σε καμία περίπτωση μην πετάξετε την παλιά συσκευή σας μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.



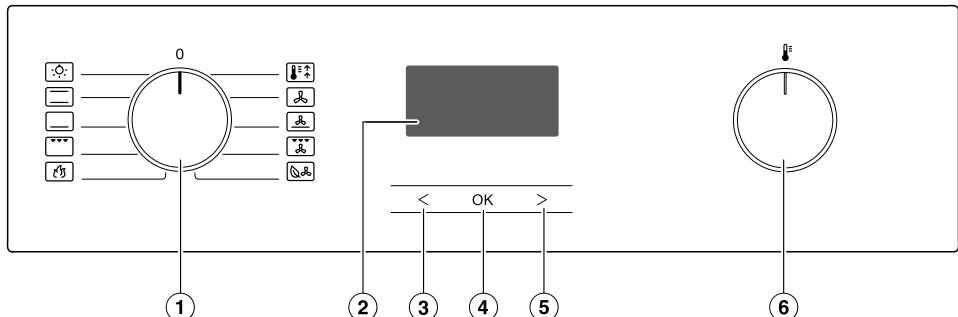
Αντί αυτού χρησιμοποιήστε τους ειδικούς χώρους αποκομιδής για την παράδοση και αξιοποίηση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών που διατίθενται από τον δήμο ή την κοινότητα, από τα εμπορικά καταστήματα ή από την εταιρεία Miele. Για το σβήσιμο οποιωνδήποτε προσωπικών σας στοιχείων που τυχόν υπάρχουν στην παλιά συσκευή που θα παραδώσετε, είστε εκ του νόμου εσείς οι ίδιοι υπεύθυνοι. Φροντίστε, ώστε μέχρι την αποκομιδή της συσκευής, να φυλάσσεται αυτή μακριά από μικρά παιδιά.

## Ηλεκτρικός φούρνος



- ① Όργανα χειρισμού
- ② Κλείδωμα πόρτας για τον καθαρισμό με πυρόλυση
- ③ Πάνω αντίσταση / αντίσταση γκριλ
- ④ Άνοιγμα εισόδου για την τουρμπίνα με δακτυλιοειδή αντίσταση από πίσω
- ⑤ Ράγες στήριξης με 5 επίπεδα
- ⑥ Πάτος θαλάμου φούρνου με κάτω αντίσταση στο κάτω μέρος
- ⑦ Μπροστινό πλαίσιο με πινακίδα τύπου
- ⑧ Πόρτα

## Όργανα λειτουργίας φούρνου



- ① Επιλογέας τρόπων λειτουργίας  
Για την επιλογή των τρόπων λειτουργίας
- ② Χρονοδιακόπτης  
Για την ένδειξη της ώρας και των ρυθμίσεων
- ③ Πλήκτρο αφής <  
Για την αλλαγή χρόνων και ρυθμίσεων
- ④ Πλήκτρο αφής OK  
Για την επιλογή λειτουργιών και την αποθήκευση ρυθμίσεων
- ⑤ Πλήκτρο αφής >  
Για την αλλαγή χρόνων και ρυθμίσεων
- ⑥ Επιλογέας θερμοκρασίας  
Για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας

## Διακόπτης λειτουργιών φούρνου

Με τον επιλογέα τρόπων λειτουργίας επιλέγετε τους τρόπους λειτουργίας και ενεργοποιείτε ξεχωριστά τον φωτισμό του φούρνου.

Μπορείτε να τον στρέψετε δεξιά και αριστερά.

Όταν βρίσκεται στη θέση 0, μπορείτε να τον βυθίσετε πιέζοντάς τον.

## Τρόποι λειτουργίας

-  φωτισμός
-  πάνω/κάτω αντίσταση
-  κάτω αντίσταση
-  γκριλ μεγάλη επιφάνεια
-  πτυρόλυση
-  Booster
-  θερμός αέρας plus
-  εντατικό ψήσιμο
-  γκριλ με αέρα
-  θερμός αέρας Eco

## Επιλογέας θερμοκρασίας

Όταν επιλέγεται ένας τρόπος λειτουργίας, εμφανίζονται στην οθόνη η προτεινόμενη θερμοκρασία και το σύμβολο . Με τον επιλογέα θερμοκρασίας  μπορείτε να αλλάξετε τη θερμοκρασία για τις διαδικασίες μαγειρέματος σε βήματα των 5 βαθμών.

Μπορείτε να στρέψετε τον επιλογέα θερμοκρασίας  δεξιά και αριστερά και να τον πιέσετε προς τα μέσα, για ενεργοποίηση, σε οποιαδήποτε θέση.

## Χρονοδιακόπτης

Χειρίζεστε τον χρονοδιακόπτη μέσω της οθόνης και των πλήκτρων αφής <, OK και >.

## Οθόνη

Στην οθόνη εμφανίζονται η ώρα ή οι ρυθμίσεις σας.

Σκοτεινιάζει ελαφρά, αν δεν κάνετε καμιά ρύθμιση.

Περισσότερες πληροφορίες θα βρείτε στο κεφάλαιο «Χρονοδιακόπτης».

## Πλήκτρα αφής

Τα πλήκτρα αφής αντιδρούν όταν τα πιέσετε με τα δάκτυλα. Κάθε πάτημα επιβεβαιώνεται με έναν ήχο πλήκτρων. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τον ήχο πλήκτρων, επιλέγοντας στη ρύθμιση P την κατάσταση 5 / (βλέπε κεφ. «Χρονοδιακόπτης», ενότητα «Αλλαγή ρυθμίσεων»).

# Εξοπλισμός

Τα μοντέλα που περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης και τοποθέτησης θα τα βρείτε στην πίσω πλευρά.

## Πινακίδα τύπου

Η πινακίδα τύπου φαίνεται όταν ανοίγετε την πόρτα του φούρνου στο πλαίσιο της πρόσοψης.

Εκεί θα βρείτε τον τύπο, τον αριθμό κατασκευής καθώς και τα στοιχεία σύνδεσης (τάση/συχνότητα/μέγιστη ισχύ παροχής).

Έχετε εύκαιρες αυτές τις πληροφορίες, όταν έχετε ερωτήσεις ή προβλήματα, έτσι ώστε η Miele να μπορεί να σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο.

## Περιεχόμενα συσκευασίας

- Οδηγίες χρήσης και τοποθέτησης για τον χειρισμό των λειτουργιών του φούρνου
- Βίδες για να στερεώσετε τον φούρνο σας στο ντουλάπι εντοιχισμού,
- Διάφορα εξαρτήματα

## Συνοδευτικά και πρόσθετα εξαρτήματα

Ο εξοπλισμός εξαρτάται από το μοντέλο.

Βασικά ο φούρνος διαθέτει ράγες στήριξης, ταψί γενικής χρήσης καθώς και συρμάτινη σχάρα μαγειρέματος και ψησίματος (εν συντομίᾳ: σχάρα).

Ανάλογα με το μοντέλο, ο φούρνος σας ενδέχεται να διαθέτει και άλλα εξαρτήματα που αναφέρονται εδώ.

Όλα τα εξαρτήματα που περιγράφονται καθώς και τα μέσα καθαρισμού και φροντίδας είναι συμβατά με τους φούρνους Miele.

Μπορείτε να τα προμηθευτείτε από το ηλεκτρονικό κατάστημα Miele, το Miele Service ή έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Miele.

Κατά την παραγγελία θα πρέπει να αναφέρετε τον τύπο της συσκευής σας και τον τύπο του επιθυμητού εξαρτήματος.

## Ράγες στήριξης

Στον θάλαμο φούρνου υπάρχουν στη δεξιά και στην αριστερή πλευρά οι ράγες στήριξης με τα επίπεδα <sup>5</sup> για να τοποθετήσετε τα εξαρτήματα.

Μπορείτε να διαβάσετε την περιγραφή των επιπέδων στο πλαίσιο της πρόσοψης.

Κάθε επίπεδο αποτελείται από 2 στηρίγματα τοποθετημένα το ένα επάνω από το άλλο.

Τα εξαρτήματα (π.χ. σχάρα) τοποθετούνται ανάμεσα στα στηρίγματα.

Μπορείτε να αφαιρέσετε τις ράγες στήριξης (βλέπε κεφάλαιο «Καθαρισμός και περιποίηση», ενότητα «Αφαίρεση ραγών στήριξης με συρόμενες ράγες FlexiClip»).

## Ρηχό ταψί, ταψί γενικής χρήσης και σχάρα με εγκοπές

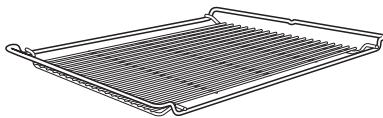
Ρηχό ταψί HBB 71:



Ταψί γενικής χρήσης HUBB 71:



Σχάρα HBBR 71:



Σύρετε αυτά τα συνοδευτικά εξαρτήματα πάντα ανάμεσα στα στηρίγματα ενός επιπέδου στις ράγες στήριξης.

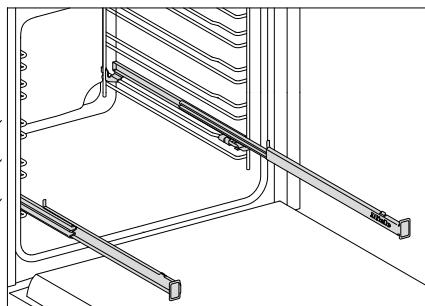
Τοποθετείτε τη σχάρα πάντα με την επιφάνεια τοποθέτησής της προς τα κάτω.

Στις κοντές πλευρές αυτών των εξαρτημάτων υπάρχει στο κέντρο μια προεξοχή ασφαλείας. Αυτή εμποδίζει τα πρόσθετα εξαρτήματα να γλιστρήσουν από τις ράγες στήριξης, όταν θέλετε να τραβήξετε προς τα έξω μόνο ένα μέρος τους.



Όταν χρησιμοποιείτε το ταψί γενικής χρήσης με τοποθετημένη τη σχάρα, το ταψί γενικής χρήσης ωθείται ανάμεσα στα στηρίγματα ενός επιπέδου και η σχάρα βρίσκεται αυτόματα από πάνω.

## Συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C

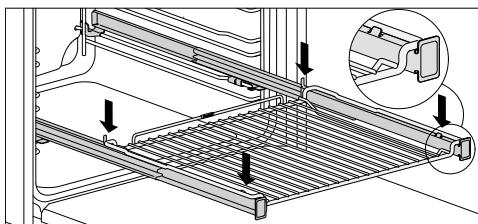
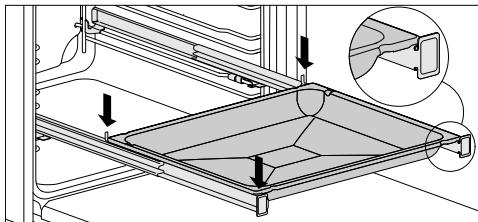


Οι συρόμενες ράγες FlexiClip μπορούν να τοποθετηθούν μόνο στα επίπεδα στήριξης 1, 2 και 3.

Οι συρόμενες ράγες FlexiClip μπορούν να τραβηγθούν εντελώς έξω από τον θάλαμο του φούρνου και σας δίνουν τη δυνατότητα να ελέγχετε καλύτερα το φαγητό.

Σπρώχνετε τις συρόμενες ράγες FlexiClip εντελώς προς τα μέσα, πριν τοποθετήσετε τα εξαρτήματα επάνω.

## Εξοπλισμός



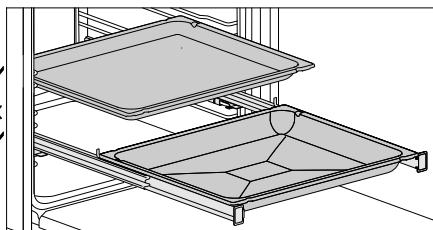
Έτσι ώστε τα εξαρτήματα να μην γλιστρήσουν κατά λάθος,

- Προσέξτε, ώστε τα εξαρτήματα να είναι τοποθετημένα πάντα ανάμεσα στα μπροστινά και τα πίσω άγκιστρα των συρόμενων ραγών.
- Τοποθετείτε τη σχάρα πάντα με την επιφάνεια τοποθέτησής της προς τα κάτω στις συρόμενες ράγες FlexiClip.

Οι συρόμενες ράγες FlexiClip αντέχουν βάρος έως και 15 kg.

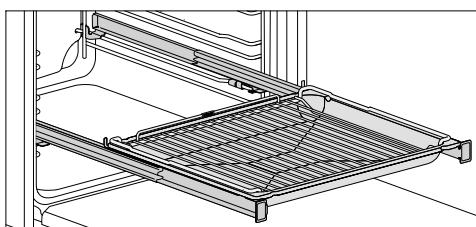
Αφού οι συρόμενες ράγες FlexiClip τοποθετούνται στο επάνω στήριγμα ενός επιπέδου, μειώνεται η απόσταση από το επίπεδο που βρίσκεται από πάνω. Όταν η απόσταση είναι πολύ περιορισμένη το αποτέλεσμα μαγειρέματος επηρεάζεται αρνητικά.

Μπορείτε να ψήνετε ταυτόχρονα με διάφορα ρηχά ταψιά, ταψιά γενικής χρήσης ή σχάρες.



- Τοποθετήστε ένα ρηχό ταψί, ένα ταψί γενικής χρήσης ή μια σχάρα στις συρόμενες ράγες FlexiClip.
- Κατά την τοποθέτηση άλλων εξαρτημάτων διατηρήστε τουλάχιστον ένα επίπεδο απόσταση προς τα πάνω από τις συρόμενες ράγες FlexiClip.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ταψί γενικής χρήσης με τοποθετημένη σχάρα πάνω στις συρόμενες ράγες FlexiClip.



- Ωθήστε το ταψί γενικής χρήσης με τοποθετημένη τη σχάρα επάνω στις συρόμενες ράγες FlexiClip. Η σχάρα γλιστρά κατά την τοποθέτηση αυτόματα ανάμεσα στα στηρίγματα του επιπέδου στήριξης πάνω από τις συρόμενες ράγες FlexiClip.
- Κατά την τοποθέτηση άλλων εξαρτημάτων διατηρήστε τουλάχιστον ένα επίπεδο απόσταση προς τα πάνω από τις συρόμενες ράγες FlexiClip.

## Τοποθέτηση των συρόμενων ραγών FlexiClip

**⚠** Κίνδυνος τραυματισμού από τις καυτές επιφάνειες.

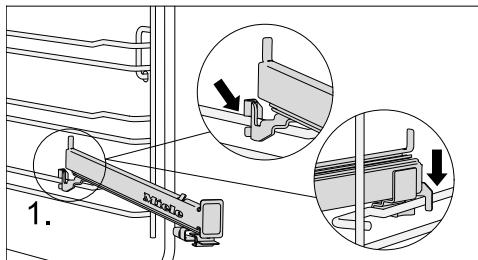
Ο φούρνος κατά τη λειτουργία γίνεται καυτός. Μπορεί να καείτε από τις αντιστάσεις, τον θάλαμο φούρνου και τα εξαρτήματα.

Περιμένετε πρώτα να κρυώσουν οι αντιστάσεις, ο θάλαμος του φούρνου και τα εξαρτήματα, προτού αφαιρέσετε τις συρόμενες ράγες FlexiClip.

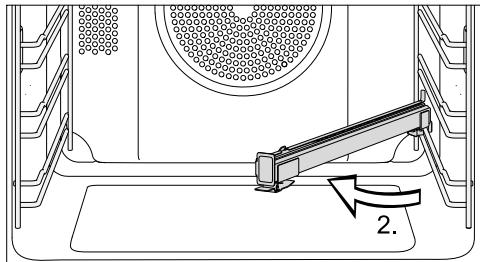
Τοποθετείτε τις συρόμενες ράγες FlexiClip καλύτερα στο επίπεδο στήριξης 1. Έτσι μπορείτε να τις χρησιμοποιήσετε για όλα τα φαγητά, τα οποία μαγειρεύονται στο επίπεδο στήριξης 2. Ένα επίπεδο της ράγας στήριξης αποτελείται από δύο στηρίγματα. Οι συρόμενες ράγες FlexiClip στερεώνονται κάθε φορά στα επάνω στηρίγματα ενός επιπέδου στήριξης.

Τοποθετήστε τη συρόμενη ράγα FlexiClip με το λογότυπο της Miele δεξιά.

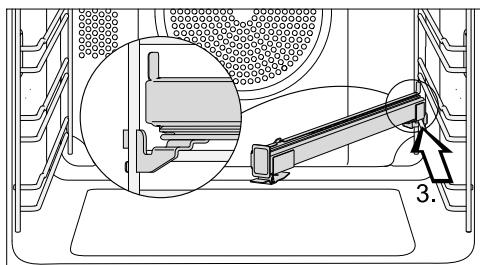
**Μην** ανοίγετε τις συρόμενες ράγες FlexiClip κατά την τοποθέτηση ή το ξεμοντάρισμα.



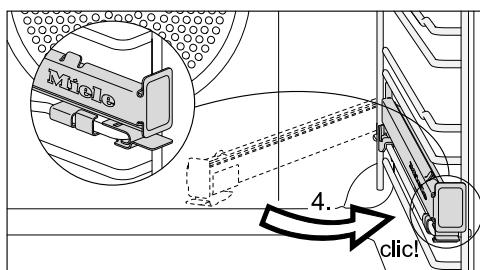
■ Τοποθετείτε τη συρόμενη ράγα FlexiClip μπροστά πάνω στο ανώτερο στήριγμα ενός επιπέδου στήριξης (1.).



■ Στρέφετε τη συρόμενη ράγα FlexiClip στο μέσο του θαλάμου φούρνου (2.).



■ Σπρώχνετε τη συρόμενη ράγα FlexiClip κατά μήκος του επάνω στηρίγματος λοξά προς τα πίσω μέχρι το σημείο που σταματά (3.).



■ Στρέφετε τη συρόμενη ράγα FlexiClip προς τα πίσω και τη γαντζώνετε στο επάνω στήριγμα μέχρι να ακουστεί ένα κλικ (4.).

Αν οι συρόμενες ράγες FlexiClip μπλοκάρουν μετά την τοποθέτηση, τραβήξτε τις μία φορά προς τα έξω με δύναμη.

# Εξοπλισμός

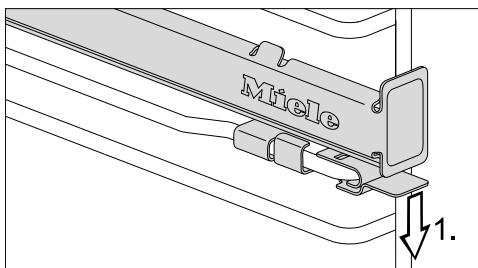
## Αφαίρεση των συρόμενων ραγών FlexiClip

**⚠** Κίνδυνος τραυματισμού από τις καυτές επιφάνειες.

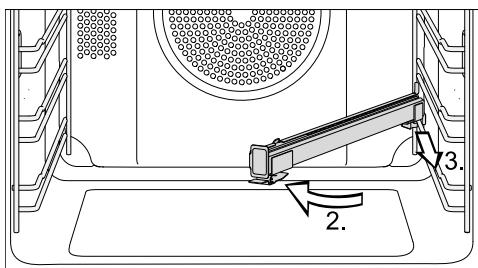
Ο φούρνος κατά τη λειτουργία γίνεται καυτός. Μπορεί να καείτε από τις αντιστάσεις, τον θάλαμο φούρνου και τα εξαρτήματα.

Περιμένετε πρώτα να κρυώσουν οι αντιστάσεις, ο θάλαμος του φούρνου και τα εξαρτήματα, προτού αφαιρέσετε τις συρόμενες ράγες FlexiClip.

- Σπρώξτε τη συρόμενη ράγα FlexiClip εντελώς προς τα μέσα.

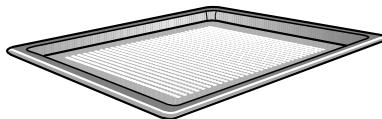


- Πιέζετε τον συνδετήρα της συρόμενης ράγας FlexiClip προς τα κάτω (1.).



- Στρέψτε τη συρόμενη ράγα FlexiClip στο μέσο του θαλάμου φούρνου (2.) και την τραβάτε κατά μήκος του επάνω στηρίγματος προς τα εμπρός (3.).
- Ανασηκώνετε τη συρόμενη ράγα FlexiClip από το στήριγμα και την αφαιρείτε.

## Τρυπητό ταψί Gourmet HBBL 71



Το τρυπητό ταψί Gourmet δημιουργήθηκε ειδικά για την παρασκευή ζυμωτών από φρέσκια ζύμη μαγιάς και ζύμη κβαρκ-λαδιού καθώς και για την παρασκευή ψωμιού.

Χάρη στις λεπτές τρύπες τα ζυμωτά ροδοψήνονται από την κάτω πλευρά. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ταψί Gourmet και για στέγνωμα/ξήρανση τροφίμων.

Η εμαγιέ επιφάνεια έχει επίστρωση PerfectClean.

Τις ίδιες δυνατότητες χρήσης σάς προσφέρει επίσης και η **τρυπητή, στρογγυλή φόρμα HBFP 27-1.**

## Πυρίμαχη πλάκα ψησίματος HBS 70



Η πυρίμαχη πλάκα ψησίματος είναι ιδιαίτερη για την περίπτωση που θέλετε να είναι ξεροψημένη και τραγανή η βάση, π.χ. σε πίτσες, κις λοραίν, ψωμάκια, πιλόκαντικα ορεκτικά κ.λπ.

Η πλάκα αυτή είναι κατασκευασμένη από πυρίμαχη υαλοποιημένη κεραμική επιφάνεια. Η πυρίμαχη πλάκα ψησίματος συνοδεύεται από ξύλινη σπάτουλα για την τοποθέτηση και αφαίρεση των τροφίμων που ψήνετε.

- Ωθήστε τη σχάρα προς τα μέσα και τοποθετήστε επάνω της την πυρίμαχη πλάκα ψησίματος.

## Στρογγυλές φόρμες



### Η στρογγυλή φόρμα χωρίς

**τρύπες HBF 27-1** είναι κατάλληλη για να ψήνετε πίτσα, παντεσπάνι, γλυκές ή αλμυρές τάρτες, επιδόρπια σουφλέ, λαγάνες, αλλά και για να ψήνετε κατεψυγμένα γλυκά ή πίτσες.

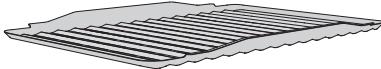
### Η τρυπητή στρογγυλή

**φόρμα HBFP 27-1** δημιουργήθηκε ειδικά για την παρασκευή αρτοσκευασμάτων από φρέσκια ζύμη μαγιάς και ζύμη γιασουρτιού-λαδιού και για την παρασκευή ψωμιού. Χάρη στις λεπτές τρύπες της τα αρτοσκευάσματα ροδοψήνονται από την κάτω πλευρά. Μπορείτε επίσης να τη χρησιμοποιήσετε και για στέγνωμα/έχρανση τροφίμων.

Η εμαγιέ επιφάνεια έχει επίστρωση PerfectClean και στις δύο φόρμες.

- Ωθήστε τη σχάρα στον φούρνο και τοποθετήστε πάνω της τη στρογγυλή φόρμα.

## Ταψί ψητού και γκριλ HGBB 71



Το ταψί ψητού και γκριλ τοποθετείται μέσα στο ταψί γενικής χρήσης.

Κατά το ψήσιμο ο ζωμός του ψητού συλλέγεται μέσα στο ταψί που βρίσκεται από κάτω και έτσι δεν καίγεται, ώστε να μπορείτε να τον χρησιμοποιήσετε κάπου αλλού.

Η εμαγιέ επιφάνεια διαθέτει επίστρωση PerfectClean.

## Γάστρες Gourmet HUB Καπάκια γάστρας HBD

Οι γάστρες Gourmet της Miele σε αντίθεση με άλλες γάστρες μπορούν να τοποθετηθούν απευθείας στις ράγες στήριξης. Είναι εξοπλισμένες όπως και η σχάρα με μια προεξοχή ασφαλείας. Η επιφάνεια της γάστρας είναι εφοδιασμένη με μια αντικολλητική επίστρωση.

Οι γάστρες Gourmet διατίθενται με διαφορετικό βάθος. Στο πλάτος και στο ύψος είναι όλες ίδιες.

Μπορείτε να προμηθευτείτε ξεχωριστά τα αντίστοιχα καπάκια. Κατά την αγορά αναφέρετε την ονομασία του μοντέλου.

**Βάθος: 22 cm**

HUB 5000-M  
HUB 5001-M\*



HBD 60-22

**Βάθος: 35 cm**

HUB 5001-XL\*



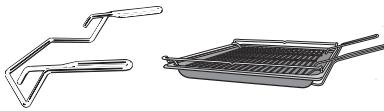
HBD 60-35



\* Ενδείκνυται για επαγγελματικές εστίες

# Εξοπλισμός

## Λαβή HEG



Η λαβή διευκολύνει την αφαίρεση του ταψιού γενικής χρήσης, του ρηχού ταψιού και της σχάρας.

## Εξαρτήματα καθαρισμού και την περιποίησης

- Πανί γενικής χρήσης από μικροϊνες
- Καθαριστικό φούρνου Miele

## Διατάξεις ασφαλείας

- **Κλείδωμα λειτουργίας** για τον φούρνο  
(βλέπε κεφάλαιο «Χρονοδιακόπτης», ενότητα «Αλλαγή ρυθμίσεων»)
- **Τουρμπίνα ψύξης**

Η τουρμπίνα ψύξης ενεργοποιείται αυτόματα σε κάθε διαδικασία μαγειρέματος. Φροντίζει, ώστε οι καυτοί υδρατμοί που δημιουργούνται στο φούρνο να αναμιγνύονται με καθαρό αέρα εσωτερικού χώρου και να ψύχονται, πριν βγουν προς τα έξω από τα ανοίγματα ανάμεσα στην πόρτα και στον πίνακα χειρισμού.

Μετά την ολοκλήρωση μιας διαδικασίας ψησίματος η τουρμπίνα ψύξης συνεχίζει να λειτουργεί για λίγο ακόμη, έτσι ώστε να μην παραμείνει υγρασία στο εσωτερικό του φούρνου, στον πίνακα χειρισμού ή στο ντουλάπι εντοιχισμού.

Αυτή η παράταση λειτουργίας τουρμπίνας ψύξης απενεργοποιείται αυτόματα μετά από κάποιο χρονικό διάστημα.

## - Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας

Η αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας ενεργοποιείται αυτόματα, αν ο φούρνος βρίσκεται σε λειτουργία για ασυνήθιστα μεγάλο χρονικό διάστημα. Η διάρκεια του χρόνου εξαρτάται από τον επιλεγμένο τρόπο λειτουργίας.

## - Αεριζόμενη πόρτα

Η πόρτα αποτελείται από τζάμια με εν μέρει θερμοανακλαστική επίστρωση. Κατά τη λειτουργία εισάγεται επιπλέον αέρας μέσω της πόρτας, έτσι ώστε το εξωτερικό τζάμι της πόρτας να παραμένει κρύο. Μπορείτε να αποσυναρμολογήσετε την πόρτα για να την καθαρίσετε (βλέπε κεφ. «Καθαρισμός και περιποίηση»).

## - Κλείστρο πόρτας για τον καθαρισμό με πυρόλυση

Με την έναρξη του καθαρισμού με πυρόλυση η πόρτα κλειδώνει για λόγους ασφαλείας. Η πόρτα απασφαλίζει και πάλι, όταν η θερμοκρασία στον θάλαμο φούρνου μειωθεί κάτω από 280°C.

## Επιφάνειες με επίστρωση PerfectClean

Οι επιφάνειες με επίστρωση PerfectClean παρουσιάζουν εξαιρετικές αντικολλητικές ιδιότητες και είναι πολύ εύκολες στον καθαρισμό τους.

Το παρασκευασμένο φαγητό, ξεκολλά εύκολα. Οι λεκέδες μετά από διαδικασίες ψησίματος γλυκών ή φαγητών αφαιρούνται εύκολα.

Έχετε τη δυνατότητα να κόψετε και να τεμαχίσετε το φαγητό σας στις επιφάνειες με επίστρωση PerfectClean.

Μην χρησιμοποιείτε κεραμικά μαχαιριά, γιατί προκαλούν γρατζουνιές στις επιφάνειες με επίστρωση PerfectClean.

Οι επιφάνειες με επίστρωση PerfectClean μοιάζουν ως προς την περιποίησή τους με το γυαλί. Διαβάστε τις υπόδειξεις στο κεφάλαιο «Καθαρισμός και περιποίηση», ώστε να διατηρηθούν τα πλεονεκτήματα της αντικολλητικής ιδιότητας και του εξαιρετικά απλού καθαρισμού.

Επιφάνειες με επίστρωση PerfectClean:

- Ταψί γενικής χρήσης
- Ρηχό ταψί
- Ταψί ψητού και γκριλ
- Τρυπητό ταψί Gourmet
- Στρογγυλή φόρμα
- Στρογγυλή φόρμα, τρυπητή

# Αρχική λειτουργία

## Πριν την αρχική λειτουργία

 Ο φούρνος επιτρέπεται να τεθεί σε λειτουργία μόνο μετά τον εντοιχισμό.

- Πιέζετε και βγάζετε έξω τον διακόπτη λειτουργιών φούρνου και τον επιλογέα θερμοκρασίας σε περίπτωση που είναι βυθισμένοι.

Μπορείτε να αλλάξετε την ώρα, μόνο όταν ο διακόπτης λειτουργιών φούρνου βρίσκεται στη θέση **0**.

- Ρυθμίζετε την ώρα.

## Ρυθμίζετε πρώτα την ώρα

Η ώρα εμφανίζεται με μορφή 24ωρου.

12:00

Μετά τη σύνδεση με το ηλεκτρικό ρεύμα στην οθόνη αναβοσβήνει **12:00**.

Ρυθμίζετε την ώρα τμηματικά: πρώτα την ώρα, στη συνέχεια τα λεπτά.

- Επιβεβαιώστε με **OK**.

Το **12:00** ανάβει και το  αναβοσβήνει.

- Επιβεβαιώνετε με το **OK**, για όσο χρονικό διάστημα αναβοσβήνει το .

Τα ψηφία για την ώρα αναβοσβήνουν.

- Με το **<** ή **>** μπορείτε να ρυθμίσετε τις ώρες.

- Επιβεβαιώστε με **OK**.

Η ώρα αποθηκεύεται και τα ψηφία για τα λεπτά αναβοσβήνουν.

- Με το **<** ή **>** μπορείτε να ρυθμίσετε τα λεπτά.

- Επιβεβαιώστε με **OK**.

Η ώρα αποθηκεύεται.

Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε την ώρα, ώστε να εμφανίζεται σε μορφή 12ωρου, επιλέγοντας κατά τη ρύθμιση **P 2** την κατάσταση **12** (βλέπε κεφ. «Χρονοδιακόπτης», ενότητα «Αλλαγή ρυθμίσεων»).

## Αρχική θέρμανση του φούρνου

Κατά την αρχική θέρμανση του φούρνου μπορεί να δημιουργηθούν δυσάρεστες οσμές. Μπορείτε να τις εξαφανίσετε, αν θερμάνετε τον άδειο φούρνο για μια ώρα τουλάχιστον.

Στο διάστημα αυτό φροντίζετε να υπάρχει καλός εξαερισμός στην κουζίνα.

Αποφύγετε να εξαπλωθούν οι δυσάρεστες οσμές στα άλλα δωμάτια.

- Αφαιρείτε αυτοκόλλητα ή προστατευτικές μεμβράνες που τυχόν υπάρχουν στον φούρνο και τα εξαρτήματα.
- Πριν θερμάνετε τη συσκευή καθαρίζετε τον θάλαμο του φούρνου με ένα υγρό πανί για να απομακρύνετε τυχόν σκόνη και υπολείμματα της συσκευασίας.
- Τοποθετήστε τις συρόμενες ράγες FlexiClip (αν υπάρχουν) στις ράγες στήριξης και σπρώξτε όλα τα ταψιά καθώς και τη σχάρα μέσα στον φούρνο.
- Επιλέγετε τον τρόπο λειτουργίας θερμός αέρας plus .

Εμφανίζεται η προτεινόμενη θερμοκρασία (160°C). Το σύμβολο  αναβοσβήνει.

Η θέρμανση του θαλάμου φούρνου, ο φωτισμός και η τουρμπίνα κρύου αέρα τίθενται σε λειτουργία.

- Επιλέξτε τη μέγιστη δυνατή θερμοκρασία (250°C).
- Προθερμάνετε τον φούρνο για μια ώρα τουλάχιστον.

- Μετά την προθέρμανση, γυρίστε τον επιλογέα τρόπων λειτουργίας στη θέση 0.

## Καθαρισμός θαλάμου φούρνου μετά την πρώτη θέρμανση

 **Κίνδυνος τραυματισμού από τις καυτές επιφάνειες!**

Ο φούρνος κατά τη λειτουργία γίνεται καυτός. Μπορεί να καείτε από τις αντιστάσεις, τον θάλαμο φούρνου και τα εξαρτήματα.

Πριν από τον καθαρισμό με το χέρι περιμένετε πρώτα να κρυώσουν οι αντιστάσεις, ο θάλαμος φούρνου και τα εξαρτήματα.

- Αφαιρέστε όλα τα αξεσουάρ από τον θάλαμο του φούρνου και καθαρίστε τα στο χέρι (βλ. κεφάλαιο «Καθαρισμός και περιποίηση»).
- Καθαρίστε τον θάλαμο φούρνου με ζεστό νερό, υγρό πιάτων και ένα καθαρό απορροφητικό πανί ή ένα καθαρό, υγρό πανί με μικροϊνες.
- Στεγνώστε τις επιφάνειες με ένα μαλακό πανί.

Κλείνετε την πόρτα μόνο αφού ο θάλαμος του φούρνου έχει στεγνώσει.

## Επισκόπηση τρόπων λειτουργίας

Τρόποι λειτουργίας	Προτεινόμενη τιμή	Περιοχή
θερμός αέρας plus 	160 °C	30–250 °C
εντατικό ψήσιμο 	170 °C	50–250 °C
θερμός αέρας Eco 	190 °C	100–250 °C
Booster 	160 °C	100–250 °C
πάνω/κάτω αντίσταση 	180 °C	30–280 °C
κάτω αντίσταση 	190 °C	100–250 °C
γκριλ μεγάλη επιφάνεια 	240 °C	200–250 °C
γκριλ με αέρα 	200 °C	100–250 °C
πυρόλυση 		

# Συμβουλές για εξοικονόμηση ενέργειας

## Διαδικασίες μαγειρέματος

- Βγάζετε από τον θάλαμο του φούρνου όλα τα εξαρτήματα τα οποία δεν χρειάζεστε για μια διαδικασία μαγειρέματος.
- Γενικά επιλέγετε τη χαμηλότερη θερμοκρασία από τη συνταγή ή από τον πίνακα και ελέγχετε το φαγητό το συντομότερο χρονικό διάστημα που αναφέρεται μετά την τοποθέτησή του στον φούρνο.
- Προθερμαίνετε τον θάλαμο φούρνου μόνο όταν απαιτείται σύμφωνα με τη συνταγή ή τον πίνακα χρόνων μαγειρέματος/ψησίματος.
- Αν είναι δυνατό μην ανοίγετε την πόρτα κατά τη διάρκεια μιας διαδικασίας μαγειρέματος.
- Χρησιμοποιείτε καλύτερα ματ, σκουρόχρωμες φόρμες ψησίματος και σκεύη από υλικά που δεν δημιουργούν αντανάκλαση (εμαγιέ ατσάλι, θερμοανθεκτικό γυαλί, χυτό αλουμίνιο με επίστρωση). Γυαλιστερά υλικά όπως το ανοξείδωτο ή το αλουμίνιο αντανακλούν τη θερμότητα η οποία έτσι δεν φτάνει όπως θα έπρεπε στο φαγητό. Επίσης μην καλύπτετε το δάπεδο του φούρνου ή τη σχάρα με αλουμινόχαρτο που αντανακλά τη θερμότητα.
- Επιβλέπετε τον χρόνο μαγειρέματος έτσι ώστε να αποφύγετε σπατάλη ηλεκτρικού ρεύματος κατά το μαγείρεμα των τροφίμων. Ρυθμίστε έναν χρόνο μαγειρέματος ή χρησιμοποιήστε θερμόμετρο ψητού, εάν υπάρχει.
- Για πολλά φαγητά μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον τρόπο λειτουργίας θερμός αέρας plus . Μπορείτε έτσι να μαγειρέψετε σε χαμηλότερες θερμοκρασίες συγκριτικά με την επιλογή πάνω/κάτω αντίσταση  αποτελεί μια καινοτομία που ενδείκνυται για μικρές ποσότητες, όπως π.χ. κατεψυγμένη πίτσα, έτοιμα κατεψυγμένα ψωμάκια, μπισκότα, αλλά και για πιάτα με κρέας και ψητά. Μαγειρέύετε οικονομικά με βέλτιστη αξιοποίηση της θερμότητας. Κατά το μαγείρεμα σε ένα επίπεδο εξοικονομείτε έως 30% ενέργεια με, συγκριτικά, καλά αποτελέσματα. Μην ανοίγετε την πόρτα κατά τη διάρκεια της διαδικασίας μαγειρέματος.
- Για ψήσιμο στο γκριλ μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον τρόπο λειτουργίας γκριλ με αέρα . Έτσι ψήνετε με χαμηλότερες θερμοκρασίες συγκριτικά με τους άλλους τρόπους λειτουργίας γκριλ στη μέγιστη ρύθμιση θερμοκρασίας.
- Αν είναι εφικτό, παρασκευάστε ταυτόχρονα περισσότερα φαγητά. Τοποθετήστε τα το ένα δίπλα στο άλλο ή σε διαφορετικές σκάλες του φούρνου.
- Φαγητά τα οποία δεν μπορούν να παρασκευαστούν ταυτόχρονα, μπορείτε να τα μαγειρέψετε το ένα αμέσως μετά το άλλο, έτσι ώστε να εκμεταλλευτείτε την ήδη υπάρχουσα θερμότητα.

## **Συμβουλές για εξοικονόμηση ενέργειας**

---

### **Εκμετάλλευση υπολειπόμενης θερμότητας**

- Σε διαδικασίες μαγειρέματος με θερμοκρασίες πάνω από 140°C και χρόνους μαγειρέματος πάνω από 30 λεπτά μπορείτε περίπου 5 λεπτά πριν τη λήξη του μαγειρέματος να μειώσετε τη θερμοκρασία στην ελάχιστη δυνατή θερμοκρασία. Το διαθέσιμο υπόλοιπο θερμότητας επαρκεί για να μαγειρευτεί το φαγητό μέχρι το τέλος. Σε καμιά περίπτωση όμως μην απενεργοποιείτε τον φούρνο (βλέπε κεφ. «Υποδείξεις ασφαλείας»).
- Ξεκινήστε τον καθαρισμό με πυρόλυση καλύτερα αμέσως μετά από μια διαδικασία μαγειρέματος. Η υφιστάμενη υπολειπόμενη θερμότητα μειώνει την κατανάλωση ενέργειας.

### **Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας**

Ο φούρνος απενεργοποιείται αυτόμata για λόγους εξοικονόμησης ενέργειας, αν δεν διεξάγεται κάποια διαδικασία μαγειρέματος και δεν ακολουθήσει κάποιος άλλος χειρισμός. Η ώρα εμφανίζεται ή η οθόνη σκοτεινάζει (βλέπε κεφ. «Χρονοδιακόπτης», ενότητα «Αλλαγή ρυθμίσεων»).

## Απλός χειρισμός

- Τοποθετείτε το φαγητό στο φουύρνο.
- Επιλέγετε τον επιθυμητό τρόπο λειτουργίας με τον διακόπτη λειτουργιών φουύρνου.

Εμφανίζεται η προτεινόμενη θερμοκρασία.

Ο φωτισμός θαλάμου φουύρνου, η θέρμανση θαλάμου φουύρνου και η τουρμπίνα ψύξης ενεργοποιούνται.

- Αν χρειάζεται, αλλάξτε τη θερμοκρασία με τον επιλογέα θερμοκρασίας.

Εμφανίζεται η πραγματική θερμοκρασία και ξεκινά η προθέρμανση.

Μπορείτε να παρακολουθήσετε την αύξηση της θερμοκρασίας. Μόλις επιτευχθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία για πρώτη φορά, ηχεί ένα σήμα.

- Μετά τη διαδικασία μαγειρέματος, στρέψτε τον επιλογέα τρόπων λειτουργίας στη θέση **0**.
- Βγάλτε το φαγητό από τον φουύρνο.

## Προθέρμανση θαλάμου φουύρνου

Ο τρόπος λειτουργίας Booster χρησιμοποιείται για τη γρήγορη προθέρμανση του θαλάμου φουύρνου.

Η προθέρμανση του θαλάμου φουύρνου απαιτείται μόνο σε λίγες περιπτώσεις παρασκευών.

- Μπορείτε να βάλετε τις περισσότερες παρασκευές στον κρύο θάλαμο φουύρνου για να εκμεταλλευτείτε τη θερμότητα ήδη κατά τη διάρκεια της αρχικής θέρμανσης.

■ Προθερμαίνετε τον θάλαμο φουύρνου για τις ακόλουθες παρασκευές και τρόπους λειτουργίας:

- Ζύμες για μαύρο ψωμί, ροσμπίφ και φιλέτο στους τρόπους λειτουργίας θερμός αέρας και πάνω/κάτω αντίσταση
- Γλυκά και βουτήματα με σύντομο χρόνο ψησίματος (μέχρι περίπου 30 λεπτά) καθώς και ευαίσθητες ζύμες (π.χ. παντεσπάνι) στον τρόπο λειτουργίας πάνω/κάτω αντίσταση

## Γρήγορη προθέρμανση

Με τον τρόπο λειτουργίας Booster μπορείτε να μειώσετε τη διάρκεια προθέρμανσης.

Για πίτσα και ευαίσθητες ζύμες (π.χ. παντεσπάνι, βουτήματα) μην επιλέγετε κατά τη διάρκεια της προθέρμανσης τον τρόπο λειτουργίας Booster .

Διαφορετικά, η επάνω επιφάνεια θα ροδίσει υπερβολικά γρήγορα.

- Επιλέξτε Booster .
- Επιλέξτε τη θερμοκρασία.
- Επιλέξτε τον επιθυμητό τρόπο λειτουργίας, αφού επιτευχθεί η ρυθμισμένη θερμοκρασία.
- Τοποθετείτε το φαγητό στον φουύρνο.

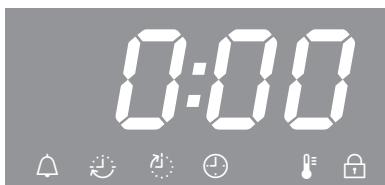
# Χρονοδιακόπτης

Ο χρονοδιακόπτης παρέχει τις παρακάτω λειτουργίες:

- Ένδειξη ώρας
  - Χρονόμετρο
  - Αυτόματη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των διαδικασιών μαγειρέματος
  - Άλλαγή διαφόρων ρυθμίσεων  $P$
- Ο χειρισμός του χρονοδιακόπτη γίνεται μέσω της **οθόνης** και των **πλήκτρων αφής** <, OK και >.

Οι διαθέσιμες λειτουργίες είναι αντιστοιχισμένες σε σύμβολα.

## Οθόνη



### Σύμβολα στην οθόνη

Ανάλογα με τη θέση του διακόπτη λειτουργιών φούρνου  $\bigcirc$  και/ή το πάτημα ενός πλήκτρου αφής εμφανίζονται τα παρακάτω σύμβολα:

Σύμβολο/Λειτουργία	$\bigcirc$
$\text{Bell}$	Χρονόμετρο
$\text{Sun}$	οποιοδήποτε
$\text{Moon}$	Χρόνος μαγειρέματος
$\text{Clock}$	Λήξη διαδικασίας μαγειρέματος
$\text{Thermometer}$	Θερμοκρασία
$\text{Clock with circle}$	Ώρα
$P$	Ρύθμιση
$S$	Επίπεδο μιας ρύθμισης
$\text{Padlock}$	Κλείδωμα λειτουργίας

Μπορείτε να ρυθμίσετε ή να αλλάξετε μια λειτουργία μόνο στην ταξινομημένη θέση του διακόπτη λειτουργιών φούρνου.

## Πλήκτρα αφής

Πλήκτρο αφής	Χρήση
<	<ul style="list-style-type: none"><li>- Μαρκάρισμα λειτουργιών</li><li>- Μείωση χρόνων</li><li>- Επιλογή ρυθμίσεων <math>P</math></li><li>- Άλλαγή επιπέδου 5 μιας ρύθμισης <math>P</math></li></ul>
>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Μαρκάρισμα λειτουργιών</li><li>- Αύξηση χρόνων</li><li>- Άλλαγή επιπέδου 5 μιας ρύθμισης <math>P</math></li></ul>
OK	<ul style="list-style-type: none"><li>- Επιλογή λειτουργιών</li><li>- Αποθήκευση ρυθμισμένων χρόνων και αλλαγμένων ρυθμίσεων</li><li>- Επιλογή ρυθμισμένων χρόνων</li></ul>

Ρυθμίστε τις ώρες, τα λεπτά ή τα δευτερόλεπτα με το πλήκτρο αφής < ή > σε μονά βήματα.

Πατώντας παρατεταμένα ένα πλήκτρο αφής, η διαδικασία επιταχύνεται.

## Αρχή της ρύθμισης χρόνου

Βασικά ρυθμίζετε τους χρόνους σε μπλοκ:

- για την ώρα και τους χρόνους μαγειρέματος ρυθμίζετε πρώτα τις ώρες και στη συνέχεια τα λεπτά,
- για το χρονόμετρο ρυθμίζετε πρώτα τα λεπτά και στη συνέχεια τα δευτερόλεπτα.

### ■ Επιβεβαιώστε με OK.

Εμφανίζονται οι λειτουργίες ( $\Delta$ ,  $\oplus$ ,  $\ominus$  ή  $\odot$ ) που αντιστοιχούν στη θέση του διακόπτη λειτουργών φούρνου.

### ■ Με το πλήκτρο αφής < ή > επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία.

Το αντίστοιχο σύμβολο αναβοσβήνει για περίπου 15 δευτερόλεπτα.

### ■ Επιβεβαιώνετε με το OK, για όσο χρονικό διάστημα αναβοσβήνει το σύμβολο.

Η λειτουργία επιλέγεται και τα ψηφία στα αριστερά αναβοσβήνουν.

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα μόνο για όσο χρονικό διάστημα αναβοσβήνει το μπλοκ ψηφίων. Αν αυτό το χρονικό διάστημα διαγραφεί, πρέπει να επιλέξετε εκ νέου τη λειτουργία.

### ■ Με το πλήκτρο αφής < ή > ρυθμίστε την επιθυμητή τιμή.

### ■ Επιβεβαιώστε με OK.

Τα ψηφία στα δεξιά αναβοσβήνουν.

### ■ Με το πλήκτρο αφής < ή > ρυθμίστε την επιθυμητή τιμή.

### ■ Επιβεβαιώστε με OK.

Η ρύθμισή σας για την ώρα αποθηκεύτηκε.

## Ένδειξη ωρών

Όταν έχετε ρυθμίσει χρόνους, τα σύμβολα  $\Delta$  και  $\oplus$  ή  $\ominus$  παραπέμπουν σε αυτούς.

Όταν χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα τις λειτουργίες χρονόμετρο  $\Delta$ , χρόνος μαγειρέματος  $\oplus$  και λήξη χρόνου μαγειρέματος  $\ominus$ , εμφανίζεται κατά προτεραιότητα ο τελευταίος χρόνος που ρυθμίσατε.

Όταν έχετε ρυθμίσει έναν χρόνο μαγειρέματος, η ώρα δεν μπορεί να εμφανίζεται.

## Όταν λήξουν οι χρόνοι

Όταν έχει παρέλθει ένας χρόνος, αναβοσβήνει το αντίστοιχο σύμβολο και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα, εφόσον είναι ενεργοποιημένο, (βλέπε κεφ. «Χρονοδιακόπτης», ενότητα «Αλλαγή ρυθμίσεων»).

### ■ Επιβεβαιώστε με OK.

Τα ηχητικά και οπτικά σήματα απενεργοποιούνται.

# Χρονοδιακόπτης

## Χρήση του χρονομέτρου

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το χρονόμετρο για να παρακολουθήσετε ξεχωριστές διαδικασίες, π.χ. για το βράσιμο αυγών.

Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το χρονόμετρο, όταν έχετε ρυθμίσει ταυτόχρονα χρόνους για την αυτόματη ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση μιας διαδικασίας μαγειρέματος (π.χ. ως υπενθύμιση, για να προσθέσετε στο φαγητό, μετά από κάποιο χρονικό διάστημα μαγειρέματος, καρυκεύματα ή υγρό).

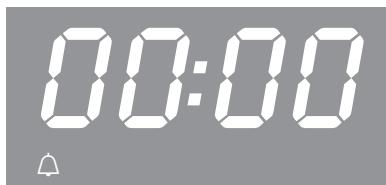
Το χρονόμετρο μπορεί να ρυθμιστεί για 99 λεπτά και 59 δευτερόλεπτα κατά μέγιστο.

### Ρύθμιση χρονομέτρου

Παράδειγμα: Θέλετε να βράσετε αυγά και ρυθμίζετε το χρονόμετρο για 6 λεπτά και 20 δευτερόλεπτα.



- Πατήστε συνεχόμενα το πλήκτρο αφής < μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδεικη .
- Επιβεβαιώστε με OK.



Εμφανίζεται το **00:00** και αναβοσβήνουν τα ψηφία για τα λεπτά.

Αν πατήσετε αρχικά μία φορά το πλήκτρο αφής <, εμφανίζονται πρώτα δύο παύλες και με το επόμενο πάτημα η μέγιστη δυνατή τιμή των ψηφίων για τα λεπτά **99**.



- Ρυθμίστε τα λεπτά με το πλήκτρο αφής < ή >.

- Επιβεβαιώστε με OK.

Τα λεπτά αποθηκεύονται και τα ψηφία για τα δευτερόλεπτα αναβοσβήνουν.



- Ρυθμίστε τα δευτερόλεπτα με το πλήκτρο αφής < ή >.
- Επιβεβαιώστε με OK.



Το χρονόμετρο αποθηκεύεται και τρέχει ανά δευτερόλεπτο.

Το σύμβολο  υποδεικνύει το χρονόμετρο.

## Μετά τη λήξη του χρονομέτρου:

- Το Δ αναβοσβήνει.
- Ο χρόνος μετριέται ανοδικά.
- Για περίπου 7 λεπτά ακούγεται ένα ηχητικό σήμα, εφόσον είναι ενεργοποιημένο, (βλέπε κεφ. «Χρονοδιακόπτης», ενότητα «Αλλαγή ρυθμίσεων»).
- Επιβεβαιώστε με OK.

Τα ηχητικά και οπτικά σήματα απενεργοποιούνται.

Αν δεν έχουν ρυθμιστεί χρόνοι μαγειρέματος, εμφανίζεται η ώρα.

## Αλλαγή χρονομέτρου

- Πατήστε συνεχόμενα το πλήκτρο αφής < μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη Δ.

Εμφανίζεται ο ρυθμισμένος χρόνος χρονομέτρου.

- Επιβεβαιώστε με OK.

Αναβοσβήνουν τα ψηφία για τα λεπτά.

- Ρυθμίστε τα λεπτά με το πλήκτρο αφής < ή >.

- Επιβεβαιώστε με OK.

Αναβοσβήνουν τα ψηφία για τα δευτερόλεπτα.

- Ρυθμίστε τα δευτερόλεπτα με το πλήκτρο αφής < ή >.

- Επιβεβαιώστε με OK.

Το αλλαγμένο χρονόμετρο αποθηκεύεται και τρέχει ανά δευτερόλεπτο.

## Διαγραφή χρονομέτρου

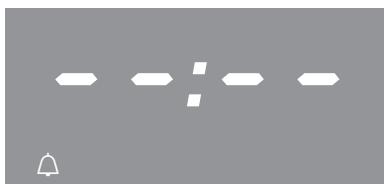
- Πατήστε συνεχόμενα το πλήκτρο αφής < μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη Δ.
  - Επιβεβαιώστε με OK.
- Αναβοσβήνουν τα ψηφία για τα λεπτά.
- Με το πλήκτρο αφής < μειώστε τα λεπτά σε 00 ή με το πλήκτρο αφής > αυξήστε τα λεπτά σε 99.

Με την επόμενη επιλογή του εκάστοτε πλήκτρου αφής εμφανίζονται δύο παύλες αντί των ψηφίων για τα λεπτά:



- Επιβεβαιώστε με OK.

Εμφανίζονται τέσσερις παύλες:



- Επιβεβαιώστε με OK.

Το χρονόμετρο διαγράφεται.

Αν δεν έχουν ρυθμιστεί χρόνοι μαγειρέματος, εμφανίζεται η ώρα.

# Χρονοδιακόπτης

## Αυτόματη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση διαδικασιών μαγειρέματος

Σε όλους τους τρόπους λειτουργίας εκτός από γκριλ μεγάλη επιφάνεια και γκριλ με αέρα μπορείτε να ρυθμίσετε την αυτόματη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των διαδικασιών μαγειρέματος.

Μετά την επιλογή του τρόπου λειτουργίας και της θερμοκρασίας, ρυθμίστε έναν χρόνο μαγειρέματος ή έναν χρόνο μαγειρέματος και μια λήξη χρόνου μαγειρέματος.

Ο χρόνος μαγειρέματος που μπορείτε να ρυθμίσετε για μια διαδικασία μαγειρέματος ανέρχεται σε 11 ώρες και 59 λεπτά κατά μέγιστο.

Η αυτόματη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση μιας διαδικασίας μαγειρέματος συνιστάται για το ψήσιμο φαγητών. Για το ψήσιμο ζυμωτών/γλυκών συνιστάται να προεπιλέξετε τη ρύθμιση χρονικά κοντά στην ώρα ψησίματος. Διαφορετικά, η ζύμη θα ξεραθεί και η απόδοση της μαγιάς θα μειωθεί.

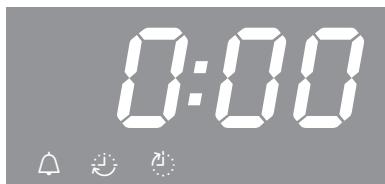
### Ρύθμιση χρόνου μαγειρέματος

Παράδειγμα: ο χρόνος που χρειάζεται ένα γλυκό για να ψηθεί είναι 1 ώρα και 5 λεπτά.

- Τοποθετείτε το φαγητό στο φούρνο.
- Επιλέγετε τρόπο λειτουργίας και θερμοκρασία.

Η θέρμανση του θαλάμου φούρνου, ο φωτισμός και η τουρμπίνα κρύου αέρα τίθενται σε λειτουργία.

- Πατήστε συνεχόμενα το πλήκτρο αφής > μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη .



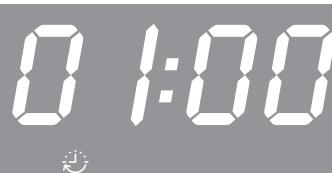
Εμφανίζεται η ένδειξη 0:00.

- Επιβεβαιώστε με OK.



Το 00:00 εμφανίζεται και τα ψηφία για τις ώρες αναβοσβήνουν.

Αν πατήσετε αρχικά μία φορά το πλήκτρο αφής <, εμφανίζονται πρώτα δύο παύλες και με το επόμενο πάτημα η μέγιστη δυνατή τιμή των ψηφίων για τις ώρες //.



- Ρυθμίστε τις ώρες με το πλήκτρο αφής < ή >.

- Επιβεβαιώστε με OK.

Η ώρα αποθηκεύεται και τα ψηφία για τα λεπτά αναβοσβήνουν.



- Ρυθμίστε τα λεπτά με το πλήκτρο αφής < ή >.

- Επιβεβαιώστε με OK.



Ο χρόνος μαγειρέματος αποθηκεύεται και τρέχει ανά λεπτό, το τελευταίο λεπτό τρέχει ανά δευτερόλεπτο. Το σύμβολο ☰ υποδεικνύει τον χρόνο μαγειρέματος.

## Όταν λήξει ο χρόνος μαγειρέματος:

- Εμφανίζεται η ένδειξη 0:00.
- Η ένδειξη ☰ αναβοσβήνει.
- Η θέρμανση του φούρνου τίθεται αυτόματα εκτός λειτουργίας.
- Η τουρμπίνα κρύου αέρα παραμένει ενεργοποιημένη.
- Για περίπου 7 λεπτά ακούγεται ένα ηχητικό σήμα, εφόσον είναι ενεργοποιημένο, (βλέπε κεφ. «Χρονοδιακόπτης», ενότητα «Αλλαγή ρυθμίσεων»).
- Επιβεβαιώστε με OK.
- Τα ηχητικά και οπτικά σήματα απενεργοποιούνται.
- Η ώρα εμφανίζεται.
- Η θέρμανση του φούρνου τίθεται και πάλι σε λειτουργία.
- Στρέφετε τον περιστρεφόμενο επιλογέα στη θέση 0.
- Βγάλτε το φαγητό από τον φούρνο.

## Ρύθμιση χρόνου μαγειρέματος και λήξης χρόνου μαγειρέματος

Μπορείτε να ρυθμίσετε έναν χρόνο μαγειρέματος και μια λήξη χρόνου μαγειρέματος, για να ξεκινήσετε και να τερματίσετε αυτόματα μια διαδικασία μαγειρέματος.

Παράδειγμα: Η επίκαιρη ώρα είναι 11:15, το ψητό με χρόνο μαγειρέματος 90 λεπτά θα πρέπει να είναι έτοιμο στις 13:30.

- Τοποθετείτε το φαγητό στο φούρνο.
- Επιλέγετε τρόπο λειτουργίας και θερμοκρασία.

Η θέρμανση του θαλάμου φούρνου, ο φωτισμός και η τουρμπίνα κρύου αέρα τίθενται σε λειτουργία.

## Ρυθμίζετε πρώτα τον χρόνο μαγειρέματος:

- Πιέζετε το > μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει το ☰.

### ■ Επιβεβαιώστε με OK.

Το 00:00 εμφανίζεται και τα ψηφία για τις ώρες αναβοσβήνουν.

- Ρυθμίστε τις ώρες με το πλήκτρο αφής < ή >.

### ■ Επιβεβαιώστε με OK.

Η ώρα αποθηκεύεται και τα ψηφία για τα λεπτά αναβοσβήνουν.

- Ρυθμίστε τα λεπτά με το πλήκτρο αφής < ή >.

### ■ Επιβεβαιώστε με OK.

Ο χρόνος μαγειρέματος αποθηκεύεται.



Το σύμβολο ☰ υποδεικνύει τον χρόνο μαγειρέματος.

## Ρυθμίζετε στη συνέχεια τη λήξη του χρόνου μαγειρέματος:

- Πατήστε συνεχόμενα το πλήκτρο αφής > μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη ☰.

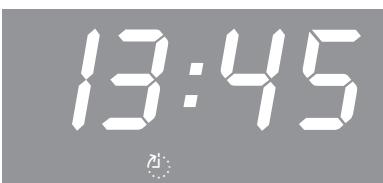
# Χρονοδιακόπτης



Στην οθόνη εμφανίζεται **12:45** (= επίκαιρη ώρα + χρόνος μαγειρέματος = **11:15 + 1:30**).

- Επιβεβαιώστε με **OK**.

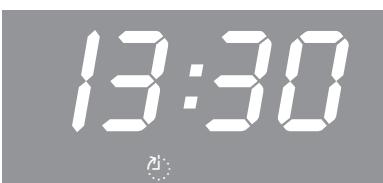
Τα ψηφία για την ώρα αναβοσβήνουν.



- Ρυθμίστε τις ώρες με το πλήκτρο αφής < ή >.

- Επιβεβαιώστε με **OK**.

Η ώρα αποθηκεύεται και τα ψηφία για τα λεπτά αναβοσβήνουν.



- Ρυθμίστε τα λεπτά με το πλήκτρο αφής < ή >.

- Επιβεβαιώστε με **OK**.

Η λήξη χρόνου μαγειρέματος αποθηκεύεται.

Η θέρμανση του θαλάμου φούρνου, ο φωτισμός και η τουρμπίνα κρύου αέρα τίθενται εκτός λειτουργίας.

Η ρυθμισμένη λήξη του χρόνου μαγειρέματος εμφανίζεται στην οθόνη.

Μόλις φθάσει ο χρόνος έναρξης (**13:30 - 1:30 = 12:00**), ενεργοποιείται η θέρμανση του φούρνου, ο φωτισμός και η τουρμπίνα κρύου αέρα.

Ο ρυθμισμένος χρόνος μαγειρέματος εμφανίζεται και τρέχει ανά λεπτό, το τελευταίο λεπτό τρέχει ανά δευτερόλεπτο.

## Αλλαγή χρόνου μαγειρέματος

- Πατήστε συνεχόμενα το πλήκτρο αφής > μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη .

Ο χρόνος μαγειρέματος που απομένει εμφανίζεται.

- Επιβεβαιώστε με **OK**.

Τα ψηφία για την ώρα αναβοσβήνουν.

- Ρυθμίστε τις ώρες με το πλήκτρο αφής < ή >.

- Επιβεβαιώστε με **OK**.

Αναβοσβήνουν τα ψηφία για τα λεπτά.

- Ρυθμίστε τα λεπτά με το πλήκτρο αφής < ή >.

- Επιβεβαιώστε με **OK**.

Ο χρόνος μαγειρέματος που άλλαξε αποθηκεύεται.

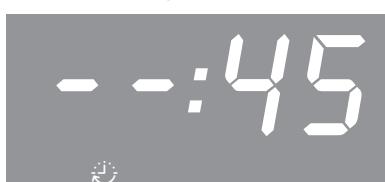
## Διαγραφή χρόνου μαγειρέματος

- Πατήστε συνεχόμενα το πλήκτρο αφής < ή > μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη .

- Επιβεβαιώστε με **OK**.

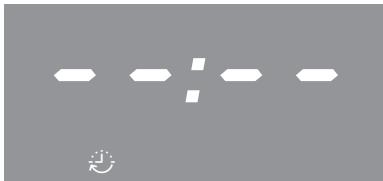
Τα ψηφία για την ώρα αναβοσβήνουν.

- Πατήστε συνεχόμενα το πλήκτρο αφής < ή > μέχρι να εμφανιστούν δύο παύλες:



- Επιβεβαιώστε με **OK**.

Εμφανίζονται τέσσερις παύλες:



## ■ Επιβεβαιώστε με OK.

Ο χρόνος μαγειρέματος και ενδεχομένως μια ρυθμισμένη λήξη χρόνου μαγειρέματος διαγράφονται.  
Η ώρα εμφανίζεται, όταν δεν έχει ρυθμιστεί το χρονόμετρο.

Η θέρμανση του θαλάμου φούρνου, ο φωτισμός και η τουρμπίνα κρύου αέρα τίθενται σε λειτουργία.

Σε περίπτωση που θέλετε να τερματίσετε τη διαδικασία μαγειρέματος:

- Στρέφετε τον περιστρεφόμενο επιλογέα στη θέση **0**.
- Βγάλτε το φαγητό από τον φούρνο.

## Διαγραφή λήξης χρόνου μαγειρέματος

■ Πατήστε συνεχόμενα το πλήκτρο αφής < ή > μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη .

## ■ Επιβεβαιώστε με OK.

Τα ψηφία για την ώρα αναβοσβήνουν.

■ Πατήστε συνεχόμενα το πλήκτρο αφής < ή > μέχρι να εμφανιστούν δύο παύλες.

## ■ Επιβεβαιώστε με OK.

Εμφανίζονται τέσσερις παύλες.

## ■ Επιβεβαιώστε με OK.

Το σύμβολο εμφανίζεται και ο ρυθμισμένος χρόνος μαγειρέματος τρέχει ανά λεπτό, το τελευταίο λεπτό τρέχει ανά δευτερόλεπτο.

Σε περίπτωση που θέλετε να τερματίσετε τη διαδικασία μαγειρέματος:

- Στρέφετε τον περιστρεφόμενο επιλογέα στη θέση **0**.
- Βγάλτε το φαγητό από τον φούρνο.

Όταν στρέφετε τον διακόπτη λειτουργιών φούρνου στη θέση **0**, οι ρυθμίσεις για τον χρόνο μαγειρέματος και τη λήξη χρόνου μαγειρέματος διαγράφονται.

## Αλλαγή ώρας

Μπορείτε να αλλάξετε την ώρα, μόνο όταν ο διακόπτης λειτουργιών φούρνου βρίσκεται στη θέση **0**.

- Στρέφετε τον περιστρεφόμενο επιλογέα στη θέση **0**.
- Πατήστε συνεχόμενα το πλήκτρο αφής > μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη .
- Επιβεβαιώστε με OK.

Τα ψηφία για την ώρα αναβοσβήνουν.

■ Ρυθμίστε τις ώρες με το πλήκτρο αφής < ή >.

## ■ Επιβεβαιώστε με OK.

Η ώρα αποθηκεύεται και τα ψηφία για τα λεπτά αναβοσβήνουν.

■ Ρυθμίστε τα λεπτά με το πλήκτρο αφής < ή >.

## ■ Επιβεβαιώστε με OK.

Η ώρα αποθηκεύεται.

Μετά από διακοπή ρεύματος πρέπει να ρυθμίσετε την ώρα εκ νέου.

# Χρονοδιακόπτης

## Αλλαγή ρυθμίσεων

Το σύστημα ελέγχου του φούρνου είναι εργοστασιακά προρυθμισμένο (βλ. «Επισκόπηση των ρυθμίσεων»).

Μπορείτε να αλλάξετε μια ρύθμιση  $P$ , αν αλλάξετε το επίπεδο 5.

- Στρέφετε τον περιστρεφόμενο επιλογέα στη θέση **0**.
- Πατήστε το πλήκτρο αφής  $<$ , μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη  $P$ :



- Αν θέλετε να αλλάξετε μια άλλη ρύθμιση, πατήστε το πλήκτρο αφής  $<$  ή  $>$  μέχρι να εμφανιστεί το αντίστοιχο ψηφίο.

- Επιβεβαιώστε με **OK**.



Η ρύθμιση επιλέγεται και το επίκαιρο επίπεδο 5 εμφανίζεται, π.χ. **0**.

Για να αλλάξετε το επίπεδο:

- Πατήστε συνεχόμενα το πλήκτρο αφής  $<$  ή  $>$  μέχρι να εμφανιστεί η επιθυμητή κατάσταση.

- Επιβεβαιώστε πατώντας **OK**.

Το επιλεγμένο επίπεδο αποθηκεύεται και η ρύθμιση  $P$  εμφανίζεται και πάλι.

Αν θέλετε να αλλάξετε περισσότερες ρυθμίσεις, ακολουθήστε τη σχετική διαδικασία.

Αν δεν θέλετε να αλλάξετε περαιτέρω ρυθμίσεις:

- Περιμένετε περίπου 15 δευτερόλεπτα, μέχρι να εμφανιστεί η ώρα.

Μετά από μια διακοπή ρεύματος οι ρυθμίσεις διατηρούνται.

**Επισκόπηση των ρυθμίσεων**

Ρύθμιση	Επίπεδο	
P 1 <b>Ένταση ηχητικών σημάτων</b>	5 0 5 / έως 5 30*	Ο ήχος σήματος είναι <b>απενεργοποιημένος</b> . Ο ήχος σήματος είναι <b>ενεργοποιημένος</b> . Μπορείτε να αλλάξετε την ένταση του ήχου. Όταν επιλέγετε μια κατάσταση, ηχεί ταυτόχρονα ο ήχος σήματος που αντιστοιχεί στον συγκεκριμένο συνδυασμό.
P 2 <b>Μορφή ώρας</b>	24* 12	Η ώρα εμφανίζεται σε <b>μορφή 24ωρου</b> . Η ώρα εμφανίζεται σε <b>μορφή 12ωρου</b> . Αν μετά τις 13:00 το μεσημέρι αλλάξετε τη μορφή από 12ωρο σε 24ωρο, πρέπει να προσαρμόσετε αντίστοιχα τα ψηφία για τις ώρες.
P 3 <b>Κλείδωμα συστήματος για τον φούρνο</b>	5 0* 5 /	Το κλείδωμα συστήματος είναι <b>απενεργοποιημένο</b> . Το κλείδωμα συστήματος είναι <b>ενεργοποιημένο</b> και στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη . Το κλείδωμα συστήματος ασφαλίζει τον φούρνο από ανεπιθύμητη χρήση. Ακόμη και μετά από διακοπή ρεύματος παραμένει ενεργοποιημένο.
P 4 <b>Ήχος πλήκτρων</b>	5 0 5 /*	Ο ήχος πλήκτρων είναι <b>απενεργοποιημένος</b> . Ο ήχος πλήκτρων είναι <b>ενεργοποιημένος</b> .
P 5 <b>Ένδειξη θερμοκρασίας</b>	°C* °F	Η θερμοκρασία εμφανίζεται σε βαθμούς Κελσίου. Η θερμοκρασία εμφανίζεται σε βαθμούς Φαρενάιτ.

\* Εργοστασιακή ρύθμιση

# Ψήσιμο φαγητών

Το προσεκτικό ψήσιμο των τροφίμων αφορά άμεσα στην υγεία μας.

Τα κέικ, η πίτσα, οι τηγανίτες πατάτες ή συναφή προϊόντα, θα πρέπει να ψήνονται μόνο μέχρι να ροδίσουν ελαφρά και όχι μέχρι να αποκτήσουν έντονο σκούρο χρώμα.

## Πρακτικές συμβουλές για το ψήσιμο των φαγητών

- Ρυθμίστε τον χρόνο μαγειρέματος. Συνιστάται να προεπιλέξετε τη ρύθμιση χρονικά κοντά στην ώρα ψήσιματος. Διαφορετικά, η ζύμη θα ξεραθεί και η απόδοση της μαγιάς θα μειωθεί.
- Γενικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε σχάρα, ρηχό ταψί, ταψί γενικής χρήσης και οποιαδήποτε φόρμα ψησίματος από πυρίμαχο υλικό.
- Αποφεύγετε να χρησιμοποιείτε ανοιχτόχρωμες φόρμες με λεπτά τοιχώματα, καθώς τα τρόφιμα δεν θα ψηθούν ομοιόμορφα και το ρόδισμα τους θα είναι μειωμένο. Ενδεχομένως να μην ψηθούν και καθόλου, αν οι συνθήκες δεν είναι κατάλληλες.
- Τοποθετείτε τις μακρόστενες φόρμες λοξά στον θάλαμο φούρνου, γιατί έτσι επιτυγχάνεται η βέλτιστη κατανομή θερμοκρασίας που έχει ως αποτέλεσμα ένα ομοιόμορφο και σωστό ψήσιμο.
- Τοποθετείτε τις φόρμες ψησίματος πάντα επάνω στη σχάρα.
- Ψήνετε τάρτες φρούτων και κέικ ταψιού με μεγάλο ύψος στη ταψί γενικής χρήσης.

## Χρήση αντικολλητικού χαρτιού

Τα εξαρτήματα Miele, όπως π.χ. το ταψί γενικής χρήσης έχουν επίστρωση PerfectClean (βλέπε κεφ. «Εξοπλισμός»). Γενικά οι επιφάνειες με επίστρωση PerfectClean δεν χρειάζεται να λαδώνονται ή να καλύπτονται με αντικολλητικό χαρτί.

- Χρησιμοποιείτε αντικολλητικό χαρτί για το ψήσιμο αλμυρών ή γλυκών βουτημάτων, επειδή τα διογκωτικά υλικά που περιέχουν μπορεί να καταστρέψουν τις επιφάνειες με επίστρωση PerfectClean.
- Χρησιμοποιείτε αντικολλητικό χαρτί όταν ψήνετε παντεσπάνι, μπεζέδες, μακαρόν και παρόμοια. Η ζύμη αυτών των παρασκευασμάτων κολλάει εύκολα λόγω της μεγάλης περιεκτικότητας σε ασπράδι αυγού.
- Χρησιμοποιείτε αντικολλητικό χαρτί για το ψήσιμο κατεψυγμένων προϊόντων στη σχάρα.

## Υποδείξεις σχετικά με τους πίνακες μαγειρέματος

Οι πίνακες μαγειρέματος βρίσκονται στο τέλος του παρόντος εγγράφου.

## Επιλογή θερμοκρασίας

- Γενικά επιλέγετε τη χαμηλότερη θερμοκρασία. Σε υψηλότερες θερμοκρασίες από αυτές που αναγράφονται, μειώνεται μεν ο χρόνος ψησίματος, αλλά το ρόδισμα μπορεί να είναι αρκετά ανομοιόμορφο και το φαγητό μπορεί κάτω από ορισμένες συνθήκες να μην ψηθεί.

## Επιλογή χρόνου μαγειρέματος ☺

Οι χρόνοι που αναγράφονται στους πίνακες μαγειρέματος ισχύουν, εφόσον δεν ορίζεται διαφορετικά, για μη προθερμασμένο θάλαμο φούρνου. Σε προθερμασμένο θάλαμο φούρνου, ο χρόνος μειώνεται κατά 10 λεπτά περίπου.

- Γενικά ελέγχετε το συντομότερο δυνατό, αν το φαγητό έχει ψηθεί. Τρυπήστε τη ζύμη με μια οδοντογλυφίδα.

Αν η οδοντογλυφίδα βγει στεγνή και δεν φέρει υπολείμματα υγρής ζύμης, το ψήσιμο έχει ολοκληρωθεί.

## Υποδείξεις σχετικά με τους τρόπους λειτουργίας

Θα βρείτε μια επισκόπηση των τρόπων λειτουργίας με τις αντίστοιχες προτεινόμενες τιμές στο σχετικό κεφάλαιο.

### Χρήση επιλογής θερμός αέρας plus ☺

Μπορείτε να ψήσετε με χαμηλότερες θερμοκρασίες από ό,τι στον τρόπο λειτουργίας πάνω/κάτω αντίσταση ☐, καθώς η θερμότητα κατανέμεται αμέσως στον θάλαμο φούρνου.

Χρησιμοποιήστε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας για να ψήσετε ταυτόχρονα σε περισσότερα επίπεδα.

- 1 επίπεδο: Τοποθετήστε το φαγητό στο επίπεδο 2.
- 2 επίπεδα: Τοποθετήστε το φαγητό/γλυκό στα επίπεδα 1+3 ή 2+4.
- 3 επίπεδα: Τοποθετήστε το φαγητό στα επίπεδα 1+3+5.

### Πρακτικές συμβουλές

- Όταν μαγειρεύετε ταυτόχρονα σε πολλά επίπεδα, τοποθετείτε πρώτα το ταψί γενικής χρήσης.
- Ψήνετε υγρά ζυμωτά ή κέικ το πολύ σε 2 επίπεδα ταυτόχρονα.

### Χρήση επιλογής εντατικό ψήσιμο ☺

Χρησιμοποιήστε τον συγκεκριμένο τρόπο λειτουργίας για το ψήσιμο κέικ με υγρή επικάλυψη.

Ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας δεν ενδέικνυται για το ψήσιμο αρτοσκευασμάτων με λεπτή ζύμη.

- Τοποθετείτε το κέικ στο επίπεδο 1 ή 2.

### Χρήση επιλογής πάνω/κάτω αντίσταση ☐

Ενδείκνυται η χρήση σκευών, όπως είναι όλες οι ματ και σκουρόχρωμες φόρμες από μαύρη λαμαρίνα, σκουρόχρωμο εμαγιέ, σκουρόχρωμη λαμαρίνα από λευκοσίδηρο ή ματ αλουμίνιο, τα ανθεκτικά στις υψηλές θερμοκρασίες ταψιά πυρέξ και οι φόρμες με επίστρωση.

Χρησιμοποιήστε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας για την παρασκευή παραδοσιακών συνταγών. Για συνταγές από παλαιότερα βιβλία συνταγών ρυθμίζετε τη θερμοκρασία κατά 10°C χαμηλότερα από ό,τι αναγράφεται. Ο χρόνος ψησίματος δεν αλλάζει.

- Τοποθετήστε το φαγητό/γλυκό στο επίπεδο 1 ή 2.

### Χρήση επιλογής θερμός αέρας Eco ☺

Χρησιμοποιήστε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας για να ψήσετε μικρές ποσότητες, όπως π.χ. κατεψυγμένη πίτσα, έτοιμα κατεψυγμένα ψωμάκια, μπισκότα, με εξοικονόμηση ενέργειας.

- Τοποθετήστε το φαγητό/γλυκό στο επίπεδο 2.

# Ψήσιμο φαγητών

## Συμβουλές για Ψήσιμο

- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε οποιοδήποτε πυρίμαχο σκεύος, π.χ. γάστρα, πήλινη κατσαρόλα, πυρέξ, σακούλες ψησίματος, πήλινη γάστρα, ταψί γενικής χρήσης, σχάρα ή/και ταψί ψητού και γκριλ (αν υπάρχει) επάνω σε ταψί γενικής χρήσης.
- Η **προθέρμανση** του θαλάμου φούρνου είναι απαραίτητη μόνο κατά την παρασκευή ροσμπίφ και φιλέτων. Γενικά δεν απαιτείται προθέρμανση.
- Για το ψήσιμο κρέατος χρησιμοποιήστε ένα **κλειστό σκεύος**, π.χ. μια γάστρα. Το κρέας θα παραμείνει εσωτερικά ζουμερό. Ο θάλαμος του φούρνου διατηρείται καθαρότερος, από ό,τι αν ψήνατε στη σχάρα. Μένει αρκετός ζωμός, ώστε να ετοιμάσετε μια σάλτσα.
- Αν χρησιμοποιήσετε **σακούλες ή σακουλάκια ψησίματος**, λάβετε υπόψη τις οδηγίες στη συσκευασία.
- Αν για το ψήσιμο χρησιμοποιήσετε τη **σχάρα** ή ένα **ανοιχτό σκεύος** μπορείτε να αλείψετε το άπαχο κρέας με λίπος, να το καλύψετε με μπέικον ή να το γεμίσετε με αυτό.
- Προσθέστε **καρυκεύματα** στο κρέας και τοποθετήστε το στο σκεύος. Προσθέστε κομματάκια βουτύρου ή μαργαρίνης ή περιχύστε με λάδι ή μαγειρικό λίπος. Αν πρόκειται να ψήσετε κάποιο μεγαλύτερο κομμάτι κρέατος (2-3 kg) και λιπαρά πουλερικά, προσθέστε περ. 1/8 l νερό.
- Μην προσθέτετε κατά το ψήσιμο υπερβολικά πολύ υγρό. Το κρέας δεν θα **ροδίσει** όσο πρέπει. Το ρόδισμα δημιουργείται στο τέλος του χρόνου ψησίματος. Το κρέας αποκτά ένα επιπλέον έντονο ρόδισμα, αν, μόλις παρέλθει ο μισός περίπου χρόνος ψησίματος, αφαιρέστε το καπάκι του σκεύους.
- Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία ψησίματος, αφαιρέστε το φαγητό από τον θάλαμο του φούρνου, καλύψτε το και αφήστε το να **σταθεί** για περ. 10 λεπτά. Μετά ρέει κατά το κόψιμο λιγότερο ζουμί.
- Η πέτσα των **πουλερικών** γίνεται τραγανή, αν 10 λεπτά πριν από το τέλος του ψησίματος την αλείψετε με λίγο ελαφρώς αλατισμένο νερό.

## Υποδείξεις σχετικά με τους πίνακες μαγειρέματος

Οι πίνακες μαγειρέματος βρίσκονται στο τέλος του παρόντος εγγράφου.

- Λάβετε υπόψη το αναγραφόμενο εύρος θερμοκρασιών, τα επίπεδα στήριξης και τους χρόνους. Κατά τον υπολογισμό τους έχουν ληφθεί υπόψη τα σκεύη, τα κομμάτια κρέατος και οι συνήθειες μαγειρέματος.

## Επιλογή θερμοκρασίας

- Γενικά επιλέγετε τη χαμηλότερη θερμοκρασία. Σε θερμοκρασίες υψηλότερες από τις συνιστώμενες το κρέας ροδοκοκκινίζει μεν, αλλά δεν ψήνεται καλά στο εσωτερικό του.
- Επιλέγετε στη λειτουργία θερμός αέρας plus  μια χαμηλότερη θερμοκρασία κατά 20°C περίπου από ότι στη λειτουργία πάνω/κάτω αντίσταση .
- Για κομμάτια κρέατος που ζυγίζουν πάνω από 3 kg, επιλέξτε μια θερμοκρασία χαμηλότερη κατά περ. 10°C από τη θερμοκρασία που αναγράφεται στον πίνακα. Η διαδικασία ψησίματος διαρκεί κάπως περισσότερο, αλλά το κρέας ψήνεται ομοιόμορφα και η κρούστα δεν γίνεται πολύ παχιά.
- Για το ψήσιμο στη σχάρα επιλέγετε μια θερμοκρασία γύρω στους 10°C περίπου χαμηλότερη από ό,τι αν ψήνατε σε σκεπασμένο σκεύος.

## Επιλογή χρόνου μαγειρέματος ☺

Οι χρόνοι στον πίνακα χρόνων μαγειρέματος/ψησίματος ισχύουν, αν δεν ορίζεται διαφορετικά, για μη προθερμασμένο θάλαμο φούρνου.

- Μπορείτε να υπολογίσετε τον χρόνο ψησίματος, αν ανάλογα με το είδος κρέατος πολλαπλασιάσετε το ύψος του ψητού σας [cm] με τον χρόνο ανά cm ύψους [min/cm]:
  - Βοδινό/Κυνήγι: 15-18 min/cm
  - Χοιρινό/Μοσχάρι/Αρνί: 12-15 min/cm
  - Ροσμπίφ/Φιλέτο: 8-10 min/cm
- Γενικά ελέγχετε το συντομότερο δυνατό, αν το φαγητό έχει ψηθεί.

## Πρακτικές συμβουλές

- Ο χρόνος μαγειρέματος αυξάνεται κατά περ. 20 λεπτά ανά kg αν το κρέας είναι κατεψυγμένο.
- Αν το κατεψυγμένο κρέας έχει βάρος περ. 1,5 kg, το ψήνετε χωρίς να απαιτείται προηγουμένως να το αποψύξετε.

## Υποδείξεις σχετικά με τους τρόπους λειτουργίας

Θα βρείτε μια επισκόπηση των τρόπων λειτουργίας με τις αντίστοιχες προτεινόμενες τιμές στο σχετικό κεφάλαιο.

**Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας κάτω αντίσταση  στο τέλος του χρόνου μαγειρέματος, αν θέλετε το φαγητό να ροδίσει περισσότερο στην κάτω πλευρά.**

Μην χρησιμοποιείτε τον τρόπο λειτουργίας εντατικό ψήσιμο  για το ψήσιμο, γιατί σκουραίνει πολύ ο ζωμός.

## Χρήση θερμός αέρας

Οι συγκεκριμένοι τρόποι λειτουργίες ενδείκνυνται για το ψήσιμο φαγητών με κρέας, ψάρι και πουλερικά με ροδοψημένη κρούστα, καθώς και για το ψήσιμο ροσμπίφ και φιλέτων.

Στον τρόπο λειτουργίας θερμός αέρας plus  μαγειρεύετε σε θερμοκρασία χαμηλότερη από ό,τι στον τρόπο λειτουργίας πάνω/κάτω αντίσταση , αφού η θερμότητα κατανέμεται αμέσως στον θάλαμο φούρνου.

- Τοποθετήστε το φαγητό/γλυκό στο επίπεδο 2.

## Χρήση επιλογής πάνω/κάτω αντίσταση

Χρησιμοποιήστε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας για την παρασκευή παραδοσιακών συνταγών. Για συνταγές από παλαιότερα βιβλία συνταγών ρυθμίζετε τη θερμοκρασία κατά 10°C χαμηλότερα από ό,τι αναγράφεται. Ο χρόνος ψησίματος δεν αλλάζει.

- Τοποθετήστε το φαγητό/γλυκό στο επίπεδο 2.

## Χρήση επιλογής θερμός αέρας Eco

Χρησιμοποιήστε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας για να μαγειρέψετε με εξοικονόμηση ενέργειας μικρές ποσότητες κρεάτων και ψητών.

- Τοποθετήστε το φαγητό/γλυκό στο επίπεδο 2.

# Ψήσιμο στο γκριλ

**⚠** Κίνδυνος τραυματισμού από καυτές επιφάνειες.

Όταν ψήνετε στο γκριλ με την πόρτα του θαλάμου του φούρνου ανοιχτή, ο καυτός αέρας δεν οδηγείται πλέον αυτόματα στην τουρμπίνα κρύου αέρα για να κρυώσει. Τα στοιχεία χειρισμού ζεσταίνονται υπερβολικά. Όταν ψήνετε στο γκριλ, φροντίστε να κλείνετε την πόρτα.

## Πρακτικές συμβουλές για ψήσιμο στο γκριλ

- Η προθέρμανση είναι απαραίτητη για το ψήσιμο στο γκριλ. Προθερμαίνετε την επάνω αντίσταση/αντίσταση γκριλ για περίπου 5 λεπτά με κλειστή πόρτα.
- Ξεπλένετε γρήγορα το κρέας στη βρύση κάτω από τρεχούμενο κρύο νερό και στεγνώνετε το. Μην αλατίζετε πριν από το ψήσιμο τις φέτες κρέατος, ώστε να μην χάσουν τους χυμούς τους.
- Μπορείτε να αλείψετε τα άπαχα κρέατα με λάδι. Μην χρησιμοποιείτε άλλα λίπη, επειδή μαυρίζουν εύκολα ή δημιουργούν κάπνια.
- Καθαρίζετε και αλατίζετε τα λεπτά ψάρια και τις φέτες ψαριού. Μπορείτε επίσης να ραντίσετε το ψάρι με χυμό λεμονιού.

- Χρησιμοποιείτε το ταψί γενικής χρήσης με τοποθετημένη από επάνω σχάρα ή ταψί ψητού και γκριλ (αν υπάρχει). Με το ταψί ψητού και γκριλ δεν καίγονται οι χυμοί του ψητού και έτσι μπορείτε να τους χρησιμοποιήσετε για άλλες παρασκευές. Για ψήσιμο στο γκριλ αλείψτε τη σχάρα με λάδι και τοποθετήστε πάνω σε αυτήν το φαγητό.

Μην χρησιμοποιείτε το ρηχό ταψί.



## Υποδείξεις σχετικά με τους πίνακες μαγειρέματος

Οι πίνακες μαγειρέματος βρίσκονται στο τέλος του παρόντος εγγράφου.

- Λάβετε υπόψη το αναγραφόμενο εύρος θερμοκρασιών, τα επίπεδα στήριξης και τους χρόνους. Κατά τον υπολογισμό τους έχουν ληφθεί υπόψη διάφορα κομμάτια κρέατος και οι συνήθειες μαγειρέματος.
- Ελέγχετε το φαγητό μετά από σύντομο χρονικό διάστημα.

## Επιλογή θερμοκρασίας ☀

- Γενικά επιλέγετε τη χαμηλότερη θερμοκρασία. Σε θερμοκρασίες υψηλότερες από τις συνιστώμενες το κρέας ροδοκοκκινίζει μεν, αλλά δεν ψήνεται καλά στο εσωτερικό του.

## Επιλογή επιπέδου

- Επιλέγετε το επίπεδο ανάλογα με το μέγεθος του φαγητού.

■ Τοποθετείτε το φαγητό με χαμηλό ύψος στο επίπεδο 3 ή 4.

■ Τοποθετείτε το φαγητό με μεγάλη διάμετρο στο επίπεδο 1 ή 2.

## Επιλογή χρόνου μαγειρέματος ☺

■ Ψήνετε τις λεπτές φέτες κρέατος ή ψαριού για περ. 6-8 λεπτά από κάθε πλευρά.

Προσέχετε, οι φέτες να έχουν το ίδιο πάχος, ώστε να μην διαφοροποιούνται πολύ οι χρόνοι ψησίματος.

■ Γενικά ελέγχετε το συντομότερο δυνατό, αν το φαγητό έχει ψηθεί.

■ **Για δοκιμή ψησίματος** πιέστε την επιφάνεια του κρέατος με ένα κουτάλι. Έτσι μπορείτε να διαπιστώσετε αν το κρέας έχει ψηθεί καλά.

## - Ελαφρά ψημένο

Αν το κρέας είναι πολύ ελαστικό, τότε στο εσωτερικό είναι ακόμη κόκκινο.

## - Μέτρια ψημένο

Αν το κρέας είναι λιγότερο ελαστικό, τότε στο εσωτερικό είναι ροζ.

## - Καλοψημένο

Αν το κρέας δεν είναι καθόλου ελαστικό, τότε στο εσωτερικό είναι τελείως ψημένο.

**Χρήσιμη συμβουλή:** Αν η επιφάνεια ενός μεγαλύτερου κομματιού κρέατος έχει ροδίσει πολύ, εσωτερικά όμως δεν έχει ψηθεί ακόμη, τοποθετήστε το φαγητό σε χαμηλότερο επίπεδο στήριξης ή μειώστε τη θερμοκρασία του γκριλ. Έτσι η επιφάνεια δεν ξεραίνεται.

## Υποδείξεις σχετικά με τους τρόπους λειτουργίας

Θα βρείτε μια επισκόπηση των τρόπων λειτουργίας με τις αντίστοιχες προτεινόμενες τιμές στο σχετικό κεφάλαιο.

## Χρήση επιλογής γκριλ μεγάλη επιφάνεια ☒

Χρησιμοποιήστε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας για να ψήσετε στο γκριλ λεπτές φέτες σε μεγαλύτερες ποσότητες και σουφλέ σε μεγάλες φόρμες.

Ολόκληρη η επάνω αντίσταση/αντίσταση γκριλ πυρακτώνεται και γίνεται κόκκινη, για να παραχθεί η απαραίτητη θερμική ακτινοβολία.

## Χρήση επιλογής γκριλ με αέρα ☓

Αυτός ο τρόπος λειτουργίας ενδείκνυται για ψήσιμο στο γκριλ για πιο ογκώδη τρόφιμα, π.χ. πουλερικά.

Για τρόφιμα μικρού μεγέθους συνιστάται γενικά η ρύθμιση της θερμοκρασίας στους 220°C, ενώ για τρόφιμα μεγαλύτερου μεγέθους συνιστώνται θερμοκρασίες 180-200°C.

# Άλλες εφαρμογές

Σε αυτό το κεφάλαιο θα βρείτε πληροφορίες για τις ακόλουθες εφαρμογές:

- απόψυξη
- Ψήσιμο σε χαμηλή θερμοκρασία
- Κονσερβοποίηση
- Αποξήρανση
- Κατεψυγμένα προϊόντα/Έτοιμα φαγητά
- Ζέσταμα πιατικών

## απόψυξη

Όταν τα κατεψυγμένα προϊόντα αποψύχονται προσεκτικά, διατηρούνται σε μεγάλο βαθμό οι βιταμίνες και τα θρεπτικά συστατικά.

- Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας θερμός αέρας plus  και θερμοκρασία 30-50°C.

Ο αέρας του θαλάμου φούρνου ανακυκλοφορεί και τα κατεψυγμένα προϊόντα αποψύχονται προσεκτικά.

 **Κίνδυνος λοιμώξεων λόγω ανάπτυξης μικροβίων.**

Μικρόβια στα τρόφιμα, όπως π. χ. σαλμονέλα μπορεί να προκαλέσουν σοβαρές τροφικές δηλητηριάσεις.

Όταν ξεπαγώνετε ψάρι και κρέας (ειδικότερα πουλερικά), φροντίζετε να είναι όλα καθαρά.

Μην χρησιμοποιείτε τα νερά απόψυξης.

Επεξεργαστείτε αμέσως τα τρόφιμα μετά την απόψυξη.

## Πρακτικές συμβουλές

- Βγάλτε τα κατεψυγμένα τρόφιμα από τη συσκευασία τους και αφήστε τα να ξεπαγώσουν στο ταψί γενικής χρήσης ή σε μια λεκάνη.
- Χρησιμοποιήστε για το ξεπάγωμα πουλερικών το ταψί γενικής χρήσης με τη σχάρα τοποθετημένη επάνω του. Έτσι τα κατεψυγμένα προϊόντα δεν θα έρχονται σε επαφή με τα νερά απόψυξης.
- Το κρέας, τα πουλερικά ή το ψάρι, δεν θα χρειάζεται να ξεπαγώνουν τελείως πριν το μαγείρεμα. Αρκεί να έχουν ξεπαγώσει μόνο κατά το ήμισυ. Τότε η εξωτερική τους επιφάνεια είναι αρκετά μαλακή για να απορροφήσει τα καρυκεύματα.

## Ψήσιμο σε χαμηλή θερμοκρασία

Το μαγείρεμα σε χαμηλή θερμοκρασία είναι ιδανικό για ευαίσθητα κομμάτια κρέατος από βοδινό, χοιρινό, μοσχάρι ή αρνί, τα οποία πρέπει να μαγειρευτούν ακριβώς στο βαθμό που πρέπει.

## Μαγείρεμα στη λειτουργία για χαμηλή θερμοκρασία

Σotάρετε πρώτα το κρέας για λίγο σε υψηλή θερμοκρασία, για να ροδίσει ομοιόμορφα από όλες τις πλευρές. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το κρέας στον προθερμασμένο θάλαμο φούρνου, και αφήστε το να ψηθεί σε χαμηλή θερμοκρασία για αρκετό χρόνο, ώστε να ψηθεί σιγά-σιγά και να παραμείνει ζουμερό. Έτσι το κρέας γίνεται μαλακό. Οι χυμοί στο εσωτερικό αρχίζουν να κυκλοφορούν και κατανέμονται ομοιόμορφα μέχρι τις εξωτερικές στρώσεις του κρέατος. Έτσι, το κρέας γίνεται εξαιρετικά τρυφερό και ζουμερό.

- Χρησιμοποιείτε μόνο καλά σιτεμένο άπαχο κρέας χωρίς τένοντες και λιπαρή πέτσα. Πρώτα ξεκοκαλίστε το.
- Για το σοτάρισμα να χρησιμοποιείτε λίπος ή λάδι που αντέχει στις πολύ υψηλές θερμοκρασίες (π.χ. βούτυρο κλαριφιέ ή λάδι φαγητού).
- Μην σκεπάζετε το κρέας κατά τη διάρκεια του ψησίματος.

Ο χρόνος μαγειρέματος ανέρχεται σε περίπου 2-4 ώρες και εξαρτάται από το βάρος και το μέγεθος του κομματιού κρέατος, καθώς και από το πόσο καλά ψημένο το θέλετε.

- Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία μαγειρέματος, μπορείτε να κόψετε αμέσως το κρέας. Δεν απαιτείται χρόνος ηρεμίας.

- Τοποθετήστε το κρέας στον θάλαμο φούρνου για να το διατηρήσετε ζεστό, μέχρι να το σερβίρετε. Η παραμονή αυτή δεν επηρεάζει το τελικό βαθμός ψησίματος.
- Σερβίρετε το κρέας σε προθερμασμένα πιάτα με καυτή σάλτσα, ώστε να μην κρυώσει γρήγορα. Το κρέας έχει την ιδανική θερμοκρασία σερβιρίσματος.

## Χρήση επιλογής πάνω/κάτω αντίσταση

Ανατρέξτε στα στοιχεία στους πίνακες μαγειρέματος στο τέλος αυτού του εγγράφου.

Χρησιμοποιήστε το ταψί γενικής χρήσης και τοποθετήστε τη σχάρα πάνω σε αυτό.

- Τοποθετήστε το ταψί γενικής χρήσης με τη σχάρα στο επίπεδο 2.
- Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας πάνω/κάτω αντίσταση και θερμοκρασία 120°C.
- Προθερμάνετε τον θάλαμο φούρνου μαζί με το ταψί γενικής χρήσης και τη σχάρα για περίπου 15 λεπτά.
- Ενώ ο θάλαμος φούρνου προθερμαίνεται, τσιγαρίζετε σε δυνατή φωτιά το κομμάτι κρέας στην εστία από όλες τις πλευρές.

Κίνδυνος εγκαύματος από καυτές επιφάνειες.

Ο φούρνος κατά τη λειτουργία γίνεται καυτός. Μπορεί να καείτε από τις αντιστάσεις, τον θάλαμο φούρνου και τα εξαρτήματα.

Φοράτε τα ειδικά γάντια φούρνου, όταν βάζετε ή βγάζετε καυτό φαγητό και όταν κάνετε εργασίες στον καυτό θάλαμο φούρνου.

- Τοποθετήστε το τσιγαρισμένο κρέας πάνω στη σχάρα.
- Μειώστε τη θερμοκρασία στους 100°C (βλ. κεφ. «Πίνακες μαγειρέματος»).
- Μαγειρεύετε το κρέας.

# Άλλες εφαρμογές

## Κονσερβοποίηση

⚠️ Κίνδυνος λοιμώξεων λόγω ανάπτυξης μικροβίων.

Βράζοντας μόνο μία φορά τα όσπρια και το κρέας με σκοπό την κονσερβοποίησή τους, δεν καταστρέφονται επαρκώς οι σπόροι του κλωστηριδίου της αλλαντίασης. Για τον λόγο αυτό ενδέχεται να σχηματιστούν τοξίνες που μπορεί να προκαλέσουν σοβαρές δηλητηριάσεις. Οι σπόροι αυτοί εξουδετερώνονται μόνο μετά από επανειλημμένο ζέσταμα.

Μόλις τα όσπρια και το κρέας κρυώσουν και εντός 2 ημερών πρέπει να επαναλαμβάνετε **πάντα** τη διαδικασία κονσερβοποίησης και μία δεύτερη φορά.

⚠️ Κίνδυνος τραυματισμού λόγω της υπερπίεσης στα μεταλλικά κουτιά.

Στα κλειστά μεταλλικά κουτιά κατά την κονσερβοποίηση και το ζέσταμα δημιουργείται υπερπίεση, εξαιτίας της οποίας μπορεί να εκραγούν.

Μην μαγειρεύετε ή ζεσταίνετε κονσέρβες.

## Προετοιμασία φρούτων και λαχανικών

Τα στοιχεία ισχύουν για 6 βάζα το ανώτερο με περιεχόμενο 1 λίτρο.

Χρησιμοποιείτε μόνο τα ειδικά βάζα του εμπορίου (βάζα κονσερβοποίησης ή βάζα με βιδωτό καπάκι). Χρησιμοποιείτε βάζα και ελαστικούς δακτυλίους που δεν εμφανίζουν φθορές.

- Πριν από την κονσερβοποίηση ξεβγάλτε τα βάζα με καυτό νερό και γεμίστε τα έως 2 cm κατά μέγιστο κάτω από το χείλος.
- Τοποθετήστε το ταψί γενικής χρήσης στο επίπεδο 2 και τοποθετήστε επάνω τα βάζα.
- Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας θερμός αέρας plus  και θερμοκρασία 160-170°C.
- Περιμένετε μέχρι να δημιουργηθούν «φυσαλίδες» (μέχρι να ανέβουν ομοιόμορφα στα βάζα φυσαλίδες).

Ελαττώστε τη θερμοκρασία εγκαίρως, για να αποφύγετε τυχόν υπερχείλιση.

## Κονσερβοποίηση φρούτων και αγγουριών

- Μόλις αρχίσουν να φαίνονται στα βάζα «φυσαλίδες», ρυθμίστε την αναγραφόμενη θερμοκρασία συμπληρωματικής θέρμανσης και αφήστε τα βάζα να ζεσταίνονται στον θάλαμο φούρνου έως τον αναγραφόμενο χρόνο.

## Κονσερβοποίηση λαχανικών

- Μόλις αρχίσουν να φαίνονται στα βάζα «φυσαλίδες», ρυθμίστε την αναγραφόμενη θερμοκρασία κονσερβοποίησης και βράστε τα λαχανικά έως τον αναγραφόμενο χρόνο.
- Μετά την κονσερβοποίηση, ρυθμίστε την αναγραφόμενη θερμοκρασία συμπληρωματικής θέρμανσης και αφήστε τα βάζα να ζεσταίνονται στον θάλαμο φούρνου έως τον αναγραφόμενο χρόνο.

Φρούτα	-/-	30°C 25-35 min
Αγγούρια	-/-	30°C 25-30 min
Παντζάρια	120°C 30-40 min	30°C 25-30 min
Φασόλια (πράσινα ή κίτρινα)	120°C 90-120 min	30°C 25-30 min

/ Θερμοκρασία και χρόνος κονσερβοποίησης μόλις αρχίσουν να φαίνονται «φυσαλίδες»

/ Θερμοκρασία και χρόνος συμπληρωματικής θέρμανσης

## Αφαίρεση βάζων μετά την κονσερβοποίηση

Κίνδυνος τραυματισμού από τις καυτές επιφάνειες.

Μετά την κονσερβοποίηση τα βάζα είναι πολύ καυτά.

Φοράτε ειδικά γάντια φούρνου για να αφαιρέσετε τα βάζα.

- Βγάζετε τα βάζα από τον θάλαμο φούρνου.
- Αφήνετε τα βάζα σκεπασμένα με ένα πανί για περ. 24 ώρες σε μέρος που να μην επηρεάζεται από ρεύματα αέρα.
- Μόλις τα όσπρια και το κρέας κρυώσουν και εντός 2 ημερών πρέπει να επαναλαμβάνετε **πάντα** τη διαδικασία κονσερβοποίησης και μία δεύτερη φορά.
- Αφαιρέστε τα πώματα από τα βάζα κονσερβοποίησης και ελέγχετε στη συνέχεια αν όλα τα βάζα είναι κλειστά.

Βράζετε τα ανοιχτά βάζα άλλη μία φορά ή τα αποθήκευτε σε δροσερό μέρος και καταναλώνετε άμεσα τα κονσερβοποιημένα φρούτα ή λαχανικά.

- Ελέγχετε τα βάζα κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης. Αν κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης τα βάζα έχουν ανοίξει ή το βιδωτό καπάκι έχει παραμορφωθεί και δεν κάνει τον χαρακτηριστικό ήχο κατά το άνοιγμα, απορρίψτε το περιεχόμενο.

# Άλλες εφαρμογές

## Αποξήρανση

Το στέγνωμα ή η αποξήρανση είναι ένας παραδοσιακός τρόπος συντήρησης για φρούτα, μερικά είδη λαχανικών και μυρωδικά.

Προϋπόθεση είναι τα φρούτα και τα λαχανικά να είναι φρέσκα και ώριμα και σε άψογη κατάσταση.

- Ξεφλουδίστε και αφαιρέστε τα κουκούτσια από τα φρούτα και τα λαχανικά για ξήρανση, εάν απαιτείται, και κόψτε τα σε μικρά κομμάτια.
- Μοιράστε τα προς ξήρανση τρόφιμα κατά μέγεθος, ομοιόμορφα και, κατά προτίμηση, σε μία στρώση επάνω σε μια σχάρα ή ένα ταψί γενικής χρήσης.

**Χρήσιμη συμβουλή:** Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε επίσης το τρυπητό ταψί Gourmet, αν υπάρχει.

- Αποξηράνετε τα ταυτόχρονα σε έως και 2 επίπεδα.  
Τοποθετήστε τα προς ξήρανση τρόφιμα στα επίπεδα 1+3. Εάν χρησιμοποιείτε σχάρα και ταψί γενικής χρήσης, τοποθετήστε το ταψί γενικής χρήσης κάτω από τη σχάρα.
- Επιλέξτε θερμός αέρας plus [§].
- Αλλάξτε την προτεινόμενη θερμοκρασία και ρυθμίστε τον χρόνο ξήρανσης.
- Γυρίζετε τα προς ξήρανση τρόφιμα στο ταψί γενικής χρήσης ανά τακτά χρονικά διαστήματα.

Οι χρόνοι ξήρανσης αυξάνονται όταν τα προς ξήρανση φρούτα ή λαχανικά είναι ολόκληρα ή κομμένα στη μέση.

Τρόφιμα για ξήρανση	<input type="checkbox"/>	[°C]	[h]
Φρούτα		60-70	2-8
Λαχανικά		55-65	4-12
Μανιτάρια		45-50	5-10
Μυρωδικά*	<input type="checkbox"/>	30-35	4-8

Τρόπος λειτουργίας, Θερμοκρασία, Χρόνος ξήρανσης, Θερμός αέρας plus,  πάνω/κάτω αντίσταση

\* Αποξηράνετε τα μυρωδικά μόνο σε ταψί γενικής χρήσης στο επίπεδο 2 και χρησιμοποιήστε τον τρόπο λειτουργίας πάνω/κάτω αντίσταση , διότι στην τρόπο λειτουργίας θερμός αέρας plus η τουρμπίνα είναι ενεργοποιημένη.

- Μειώστε τη θερμοκρασία, αν δημιουργήθουν σταγόνες νερού στον θάλαμο φούρνου.

## Αφαίρεση φρούτων/λαχανικών για ξήρανση

Κίνδυνος τραυματισμού λόγω καυτών επιφανειών.

Ο φούρνος κατά τη λειτουργία γίνεται καυτός. Μπορεί να καείτε από τις αντιστάσεις, τον θάλαμο φούρνου και τα εξαρτήματα.

Φορέστε ειδικά γάντια κατά την αφαίρεση από τον φούρνο των φρούτων/λαχανικών για ξήρανση.

- Αφήστε τα αποξηραμένα φρούτα ή λαχανικά να κρυώσουν.

Τα αποξηραμένα φρούτα πρέπει να είναι εντελώς στεγνά, αλλά ταυτόχρονα να είναι και μαλακά και ελαστικά. Αν τα ανοίξετε ή τα κόψετε δεν θα πρέπει να τρέχει πλέον χυμός από μέσα.

- Αποθηκεύστε τα αποξηραμένα φρούτα/λαχανικά σε καλά κλεισμένα βάζα ή κονσέρβες.

## Κατεψυγμένα προϊόντα/ Έτοιμα γεύματα

### Πρακτικές συμβουλές για κέικ, πίτσα και μπαγκέτες

- Ψήνετε τα κέικ, τις πίτσες και τις μπαγκέτες στη σχάρα, αφού έχετε στρώσει αντικολλητικό χαρτί.  
Το ρηχό ταψί ή το ταψί γενικής χρήσης κατά την παρασκευή αυτών των κατεψυγμένων προϊόντων μπορεί να παραμορφωθούν σε τέτοιο βαθμό, ώστε ενδεχομένως να μην μπορείτε να τα βγάλετε από τον θάλαμο φούρνου, ενώ είναι ακόμη καυτά. Όσο εξακολουθείτε να το χρησιμοποιείτε, παραμορφώνεται περισσότερο.
- Επιλέγετε τη χαμηλότερη από τις προτεινόμενες θερμοκρασίες στη συσκευασία.

### Πρακτικές συμβουλές για τηγανιτές πατάτες, κροκέτες κτλ.

- Αυτά τα κατεψυγμένα προϊόντα μπορείτε να τα ψήσετε στο ρηχό ταψί ή στο ταψί γενικής χρήσης.  
Για προστατευτικό ψήσιμο αυτών των προϊόντων τοποθετείτε από κάτω μια λαδόκολλα.
- Επιλέγετε τη χαμηλότερη από τις προτεινόμενες θερμοκρασίες στη συσκευασία.
- Γυρίζετε πολλές φορές το φαγητό.

### Παρασκευή κατεψυγμένων προϊόντων/έτοιμων γευμάτων

Το προσεκτικό ψήσιμο των τροφίμων αφορά άμεσα στην υγεία μας.

Τα κέικ, η πίτσα, οι τηγανιτές πατάτες ή συναφή προϊόντα, θα πρέπει να ψήνονται μόνο μέχρι να ροδίσουν ελαφρά και όχι μέχρι να αποκτήσουν έντονο σκούρο χρώμα.

- Επιλέγετε τον τρόπο λειτουργίας και τη θερμοκρασία που συστήνονται στη συσκευασία.
- Προθερμάνετε τον θάλαμο φούρνου.
- Βάλτε το φαγητό στον προθερμασμένο θάλαμο φούρνου και στο επίπεδο στήριξης που συστήνεται στη συσκευασία.
- Ελέγχετε το φαγητό μετά από το συντομότερο χρονικό διάστημα που συστήνεται στη συσκευασία.

### Ζέσταμα πιατικών

Για το ζέσταμα των σκευών χρησιμοποιήστε τον τρόπο λειτουργίας θερμός αέρας plus .

Ζεσταίνετε μόνο σκεύη ανθεκτικά στις υψηλές θερμοκρασίες.

- Τοποθετήστε τη σχάρα στο επίπεδο 1 και τοποθετήστε επάνω το σκεύος.  
Ανάλογα με το μέγεθος του σκεύους μπορείτε να το τοποθετήσετε και στον πάτο του θαλάμου φούρνου αφαιρώντας επιπλέον και τις ράγες στήριξης.
- Επιλέξτε το θερμός αέρας plus .
- Ρυθμίστε μια θερμοκρασία στους 50-80°C.

 **Κίνδυνος εγκαύματος!**

Φορέστε ειδικά γάντια φούρνου για να αφαιρέσετε τα σκεύη. Στην κάτω πλευρά του σκεύους ενδέχεται να σχηματιστούν μεμονωμένες σταγόνες νερού.

- Βγάλτε το ζέσταμένο σκεύος από τον θάλαμο φούρνου.

# Καθαρισμός και περιποίηση

⚠️ Κίνδυνος τραυματισμού από τις καυτές επιφάνειες!

Ο φούρνος κατά τη λειτουργία γίνεται καυτός. Μπορεί να καείτε από τις αντιστάσεις, τον θάλαμο φούρνου και τα εξαρτήματα.

Πριν από τον καθαρισμό με το χέρι περιμένετε πρώτα να κρυώσουν οι αντιστάσεις, ο θάλαμος φούρνου και τα εξαρτήματα.

⚠️ Κίνδυνος τραυματισμού λόγω ηλεκτροπληξίας.

Ο ατμός μιας συσκευής ατμοκαθαρισμού μπορεί να εισχωρήσει σε ηλεκτρικά μέρη της συσκευής και να προκαλέσει βραχυκύκλωμα.

Μην χρησιμοποιείτε σε καμιά περίπτωση συσκευές ατμοκαθαρισμού για τον καθαρισμό.

Το χρώμα των επιφανειών μπορεί να αλλοιωθεί, αν έρθουν σε επαφή με ακατάλληλα καθαριστικά. Ιδίως η πρόσοψη του φούρνου μπορεί να υποστεί ζημιά από καθαριστικά φούρνου και καθαριστικά αλάτων. Όλες οι επιφάνειες είναι ευαίσθητες στις χαρακιές. Στις γυάλινες επιφάνειες οι χαρακιές μπορεί, κάτω από ορισμένες συνθήκες, να οδηγήσουν σε ρωγμές.

Αφαιρείτε τα υπολείμματα των καθαριστικών αμέσως.

## Ακατάλληλα καθαριστικά

Για να μην υποστούν ζημιά οι επιφάνειες, αποφεύγετε κατά τον καθαρισμό τα εξής:

- Καθαριστικά που περιέχουν σόδα, αμμωνία, οξέα ή χλώριο
- Απορρυπαντικά που διαλύουν τα άλατα στην πρόσοψη
- Διαβρωτικά καθαριστικά (π.χ. σε σκόνη, γαλάκτωμα, κόκκους)
- Καθαριστικά που περιέχουν διαλύτες
- Καθαριστικά ανοξείδωτων επιφανειών
- Απορρυπαντικά πλυντηρίου πιάτων
- Καθαριστικά για τζάμια
- Καθαριστικά υαλοκεραμικών εστιών
- Σκληρά σφουγγάρια και βούρτσες (π.χ. σφουγγάρια για κατσαρόλες, χρησιμοποιημένα σφουγγάρια που περιέχουν ακόμα υπολείμματα από διαβρωτικά καθαριστικά)
- Ειδικά σφουγγαράκια σε σχήμα γόμας που «σβήνουν» τη βρομιά χωρίς νερό και σαπούνι
- Αιχμηρές μεταλλικές ξύστρες
- Σύρμα
- Καθαρισμό σημείων με μηχανικά μέσα καθαρισμού
- Καθαριστικά για φούρνους
- Ανοξείδωτα συρμάτινα σφουγγαράκια

Αν οι ρύποι παραμείνουν για αρκετό χρονικό διάστημα, ενδεχομένως να μην μπορούν να αφαιρεθούν. Αν χρησιμοποιείτε συνέχεια τη συσκευή χωρίς όμως να την καθαρίζετε τακτικά, θα χρειάζεστε πολύ περισσότερο χρόνο για τον καθαρισμό της.

Αφαιρείτε τους ρύπους καλύτερα αμέσως.

Τα εξαρτήματα δεν είναι κατάλληλα για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων.

**Χρήσιμη συμβουλή:** Τα υπολείμματα από χυμούς φρούτων ή ζύμης από γλυκά από φόρμες που δεν κλείνουν καλά, καλό είναι να αφαιρούνται όσο είναι ζεστός ο φούρνος.

Για πιο εύκολο καθαρισμό συνιστούμε:

- Αφαιρέστε την πόρτα.
- Αφαιρέστε τις ράγες στήριξης μαζί με τις συρόμενες ράγες FlexiClip (αν υπάρχουν).
- Διπλώστε προς τα κάτω την επάνω αντίσταση/αντίσταση γκριλ.

## Αφαίρεση κανονικής βρομιάς

Περιμετρικά στο άνοιγμα της πόρτας του φούρνου υπάρχει μια ειδική μόνωση του τζαμιού πόρτας που είναι ιδιαίτερα ευαίσθητη και μπορεί να καταστραφεί από το τρίψιμο και τα σκληρά καθαριστικά.

Μην καθαρίζετε κατά το δυνατόν την στεγάνωση από υαλόνημα.

## Αφαίρεση κανονικής βρομιάς

- Απομακρύνετε την κανονική βρομιά κατά προτίμηση αμέσως με ζεστό νερό, υγρό απορρυπαντικό πιάτων και ένα καθαρό απορροφητικό σφουγγάρι ή ένα καθαρό, υγρό πανί από μικροΐνες.
- Ξεπλύντε σχολαστικά τυχόν υπολείμματα καθαριστικού με καθαρό νερό. Ο καθαρισμός αυτός είναι ιδιαίτερα σημαντικός σε σημεία όπου υπάρχει επίστρωση PerfectClean, δεδομένου ότι τα υπολείμματα των καθαριστικών επηρεάζουν την αντικολλητική ιδιότητα.
- Στη συνέχεια, σκουπίστε τις επιφάνειες με ένα μαλακό πανί.

## Αφαίρεση δύσκολων ρύπων (εκτός από συρόμενες ράγες FlexiClip)

Οι χυμοί φρούτων που ξεχείλισαν ή τα καμένα υπολείμματα ενδέχεται να αλλοιώσουν το χρώμα των επιφανειών ή να δημιουργήσουν θαμπά σημεία. Αυτοί οι ρύποι δεν επηρεάζουν καθόλου τις ιδιότητες χρήσης.

Μην προσπαθήσετε να τους απομακρύνετε με κάθε μέσον. Χρησιμοποιείτε μόνο τα υλικά καθαρισμού που αναφέρονται εδώ.

- Απομακρύνετε σκληρά, καμένα υπολείμματα με μια ξύστρα κεραμικών επιφανειών ή με ένα ανοξείδωτο συρμάτινο σφουγγαράκι (π.χ. Spontex Spirinett), ζεστό νερό και υγρό για πλύσιμο πιάτων στο χέρι.

## Χρήση καθαριστικού φούρνων

- Για πολύ δύσκολη βρομιά στις εμαγιέ επιφάνειες με επίστρωση PerfectClean εφαρμόζετε το καθαριστικό φούρνων της Miele σε κρύα επιφάνεια.

Αν εισέρθει σπρέι καθαρισμού φούρνου στα διάκενα και στα ανοίγματα, θα δημιουργηθούν έντονες οσμές κατά τη διάρκεια των επόμενων διαδικασιών μαγειρέματος.

Μην ψεκάζετε την οροφή του θαλάμου του φούρνου με σπρέι καθαρισμού φούρνου.

Μην ψεκάζετε τα διάκενα και τα ανοίγματα των τοιχωμάτων και του οπίσθιου τοιχώματος του θαλάμου φούρνου με σπρέι καθαρισμού φούρνου.

- Αφήστε το καθαριστικό φούρνου να δράσει σύμφωνα με τις οδηγίες που αναγράφονται στη συσκευασία.

# Καθαρισμός και περιποίηση

Καθαριστικά φουύρων τρίτων κατασκευαστών επιτρέπεται να εφαρμόζονται μόνο σε κρύες επιφάνειες και ο χρόνος δράσης τους είναι το ανώτερο 10 λεπτά.

- Επιπλέον μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μετά την παρέλευση του χρόνου δράσης του προϊόντος τη σκληρή πλευρά από ένα σφουγγαράκι πιάτων.
- Απομακρύνετε επιμελώς τυχόν υπολείμματα καθαριστικού με καθαρό νερό.
- Στεγνώστε τις επιφάνειες με ένα μαλακό πανί.

## Σκληρή βρομιά στις συρόμενες ράγες FlexiClip

Το λιπαντικό υλικό των συρόμενων ραγών FlexiClip καταστρέφεται κατά το πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων και έτσι μειώνεται η ευχέρεια κίνησής τους.

Μην πλένετε ποτέ τις συρόμενες ράγες FlexiClip στο πλυντήριο πιάτων.

Όταν υπάρχει σκληρή βρομιά στις επιφάνειες ή μπλοκάρουν τα ρουλεμάν λόγω χυμού φρούτων που έχει ξεχειλίσει, ενεργήστε ως εξής:

- Μουλιάστε για λίγο (περ. 10 λεπτά) τις συρόμενες ράγες FlexiClip σε ζεστή σαπουνάδα με απορρυπαντικό πιάτων.  
Αν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε επιπλέον τη σκληρή πλευρά από ένα σφουγγάρι πιάτων. Μπορείτε να καθαρίσετε τα ρουλεμάν με μια μαλακή βούρτσα.

Μετά το καθάρισμα μπορεί να αλλοιωθεί το χρώμα ή να ξεβάψει. Αυτό όπως δεν επηρεάζει δυσμενώς τη λειτουργίας τους.

## Καθαρισμός θαλάμου φούρνου με τη λειτουργία πυρόλυση

Αντί χειροκίνητα μπορείτε να καθαρίσετε το θάλαμο φούρνου με τη λειτουργία πυρόλυση .

Κατά τον καθαρισμό με πυρόλυση ο θάλαμος φούρνου θερμαίνεται σε μια θερμοκρασία άνω των 400°C. Με την επίδραση της υψηλής θερμοκρασίας οι επικαθίσεις βρομιάς αποσυντίθενται και μετατρέπονται σε στάχτη.

Διατίθενται 3 βαθμίδες πυρόλυσης με διαφορετική διάρκεια:

- Βαθμίδα 1 για ελαφριούς ρύπους
- Βαθμίδα 2 για μέτριους ρύπους
- Βαθμίδα 3 για έντονους ρύπους

Μετά την έναρξη του καθαρισμού με πυρόλυση η πόρτα ασφαλίζει αυτόματα. Μπορείτε να ανοίξετε πάλι την πόρτα μετά από το τέλος της διαδικασίας καθαρισμού.

Μπορείτε να μεταθέσετε την έναρξη του καθαρισμού με πυρόλυση, π.χ. για να εκμεταλλευτείτε το νυχτερινό τιμολόγιο ηλεκτρικού ρεύματος.

Μετά από τον καθαρισμό με πυρόλυση μπορείτε να αφαιρέσετε εύκολα τα υπολείμματα της πυρόλυσης (π.χ. στάχτη) που μπορεί να δημιουργηθούν ανάλογα με το πόσο λερωμένος είναι ο θάλαμος φούρνου.

## Προετοιμασία καθαρισμού με πυρόλυση

Εξαιτίας των υψηλών θερμοκρασιών που αναπτύσσονται κατά τον καθαρισμό με πυρόλυση τα εξαρτήματα μπορεί να πάθουν ζημιά.

Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τον θάλαμο φούρνου προτού ξεκινήσετε τον καθαρισμό με πυρόλυση. Αυτό ισχύει επίσης για τις ράγες στήριξης και πρόσθετα εξαρτήματα.

Αν υπάρχουν χονδροί λεκέδες στον θάλαμο του φούρνου μπορεί να δημιουργηθεί πολύς καπνός. Από καμένα υπολείμματα ενδέχεται να αλλιωθεί το χρώμα των εμαγιέ επιφανειών.

Πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό με πυρόλυση, απομακρύνετε τα χονδρά κομμάτια βρωμιάς από τον θάλαμο του φούρνου και αφαιρείτε τα ξεραμένα υπολείμματα από τις εμαγιέ επιφάνειες με μια ξύστρα.

- Βγάλτε από τον θάλαμο του φούρνου όλα τα εξαρτήματα (και τις ράγες στήριξης).

# Καθαρισμός και περιποίηση

## Έναρξη διαδικασίας πυρόλυσης

⚠ Κίνδυνος εγκαύματος!

Κατά τον καθαρισμό με πυρόλυση θερμαίνεται η πρόσοψη του φούρνου περισσότερο από ότι κατά την κανονική χρήση του φούρνου.

Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν τη συσκευή κατά τη διάρκεια του καθαρισμού με πυρόλυση.

- Επιλέγετε πυρόλυση .



Εμφανίζεται το PY 1: Το ψηφίο αναβοσβήνει.

Με το < ή το > μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των PY 1, PY 2 και PY 3.

- Επιλέγετε την επιθυμητή βαθμίδα πυρόλυσης.
- Επιβεβαιώνετε με το OK.

Η διαδικασία πυρόλυσης ξεκινά.

Στην οθόνη εμφανίζεται επιπλέον .



Ενώ αναβοσβήνει το , η πόρτα συσκευής κλειδώνει αυτόματα. Μόλις κλειδώσει, ανάβει το .

Στη συνέχεια τίθενται σε λειτουργία αυτόματα η θέρμανση του φούρνου και η τουρμπίνα κρύου αέρα.

Ο φωτισμός του θαλάμου φούρνου δεν ενεργοποιείται κατά τη διάρκεια του καθαρισμού με πυρόλυση.

Αν θέλετε να παρακολουθήσετε την εξέλιξη της διαδικασίας καθαρισμού με πυρόλυση, πρέπει να επιλέξετε τη διάρκεια .

- Επιβεβαιώνετε με το OK.
- Πιέζετε το > μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει το .

Εμφανίζεται η διάρκεια του καθαρισμού με πυρόλυση που απομένει. Δεν μπορεί να αλλάξει.

Αν στο μεταξύ έχετε ρυθμίσει το χρονόμετρο, μετά την λήξη του χρονομέτρου ακούγεται ένα ηχητικό σήμα, αναβοσβήνει το  και ο χρόνος μετριέται ανοδικά. Μόλις επιβεβαιώσετε με το OK, απενεργοποιούνται τα ηχητικά και τα οπτικά σήματα. PY και τα ψηφία του επιλεγμένου καθαρισμού με πυρόλυση εμφανίζονται πάλι.

## Έναρξη διαδικασίας πυρόλυσης αργότερα

Ξεκινάτε τη διαδικασία καθαρισμού με πυρόλυση, όπως περιγράφηκε και μεταθέτετε το χρονικό σημείο λήξης μέσα στα πρώτα πέντε λεπτά.

- Επιβεβαιώνετε με το OK.
- Πιέζετε το > μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει το ☰.

Στην οθόνη εμφανίζεται το χρονικό σημείο λήξης που υπολογίστηκε από την επίκαιρη ώρα συν τη διάρκεια της επιλεγμένης διαδικασίας καθαρισμού με πυρόλυση.

- Επιβεβαιώνετε με το OK.

Τα ψηφία για την ώρα αναβοσβήνουν.

- Ρυθμίζετε με το > την ώρα.
- Επιβεβαιώνετε με το OK.
- Αναβοσβήνουν τα ψηφία για τα λεπτά.
- Ρυθμίζετε με το > τα λεπτά.
- Επιβεβαιώνετε με το OK.

Το ρυθμισμένο χρονικό σημείο λήξης αποθηκεύεται.

η θέρμανση του φούρνου τίθεται εκτός λειτουργίας.

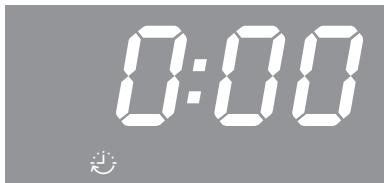
Μπορείτε να αλλάξετε τον χρόνο λήξης κάθε στιγμή μέχρι τον χρόνο έναρξης.

Μόλις φθάσει ο χρόνος έναρξης, ενεργοποιείται η θέρμανση του φούρνου και η τουρμπίνα κρύου αέρα και στην οθόνη εμφανίζεται η διάρκεια.

## Μετά την παρέλευση της διαδικασίας καθαρισμού με πυρόλυση

Αρχικά εμφανίζονται 0:00, ☐ και ☰.

Για όσο χρονικό διάστημα ανάβει το ☐, η πόρτα είναι ακόμη κλειδωμένη. Όταν το ☐ αναβοσβήνει, η πόρτα ξεκλειδώνει.



Μόλις η πόρτα ξεκλειδώσει:

- Το ☐ σβήνει.
- Το ☰ αναβοσβήνει.
- Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα, όταν αυτό είναι ενεργοποιημένο.
- Στρέφετε τον περιστρεφόμενο επιλογέα στη θέση 0.

Τα ηχητικά και οπτικά σήματα ακυρώνονται.

Κίνδυνος τραυματισμού από τις καυτές επιφάνειες.

Μετά από τον καθαρισμό με πυρόλυση ο φούρνος είναι ακόμα πολύ ζεστός. Αν ακουμπήσετε τις αντιστάσεις ή τον θάλαμο φούρνου μπορεί να καείτε.

Πριν από την αφαίρεση τυχόν υπολειμμάτων πυρόλυσης αφήστε πρώτα να κρυώσουν οι αντιστάσεις και ο θάλαμος φούρνου.

# Καθαρισμός και περιποίηση

- Καθαρίστε τον θάλαμο φούρνου από τυχόν υπολείμματα πυρόλυσης (π.χ. στάχτες), τα οποία μπορούν να δημιουργηθούν ανάλογα με το πόσο λερωμένος είναι ο θάλαμος φούρνου.

Μπορείτε να απομακρύνετε τα περισσότερα υπολείμματα με ζεστό νερό, απορρυπαντικό πιάτων και ένα καθαρό σφουγγάρι ή ένα καθαρό, υγρό πανί από μικροΐνες.

Ανάλογα με τον βαθμό λερώματος μπορεί να δημιουργηθεί στο εσωτερικό τζάμι της πόρτας μια εμφανής επίστρωση. Μπορείτε να την αφαιρέσετε με ένα σφουγγάρι για τα πιάτα, μια ξύστρα για κεραμικές επιφάνειες ή ένα ανοξείδωτο συρμάτινο σφουγγαράκι (π.χ. Spontex Spirinett) και απορρυπαντικό πιάτων.

Περιμετρικά στο άνοιγμα της πόρτας του φούρνου υπάρχει μια ειδική μόνωση του τζαμιού πόρτας που είναι ιδιαίτερα ευαίσθητη και μπορεί να καταστραφεί από το τρίψιμο και τα σκληρά καθαριστικά.

Μην καθαρίζετε κατά το δυνατόν την στεγάνωση από υαλόνημα.

Οι εμαγιέ επιφάνειες μπορεί να αλλάξουν μόνιμα χρώμα από τον χυμό φρούτων που υπερχείλισε. Αυτές οι χρωματικές αλλοιώσεις δεν επηρεάζουν αρνητικά τις ιδιότητες του εμαγιέ.

Μην προσπαθήσετε να τους απομακρύνετε με κάθε μέσον.

## Ο καθαρισμός με πυρόλυση διακόπτεται

Γενικά μετά τη διακοπή του καθαρισμού με πυρόλυση η πόρτα παραμένει κλειδωμένη, μέχρι η θερμοκρασία του θαλάμου φούρνου να πέσει κάτω από τους 280°C. Το ανάβει, μέχρι η θερμοκρασία του θαλάμου φούρνου να πέσει κάτω από αυτήν την τιμή. Όταν το αναβοσβήνει, η πόρτα ξεκλειδώνει.

Τα παρακάτω περιστατικά οδηγούν σε διακοπή του καθαρισμού με πυρόλυση:

- Στρέφετε τον διακόπτη λειτουργιών φούρνου σε έναν άλλον τρόπο λειτουργίας ή στη θέση **0**.

Στρέφετε τον διακόπτη λειτουργιών φούρνου πάλι στη θέση πυρόλυση , όταν θέλετε να ξεκινήσετε εκ νέου τον καθαρισμό με πυρόλυση.

- Η ηλεκτρική σύνδεση διακόπτεται.

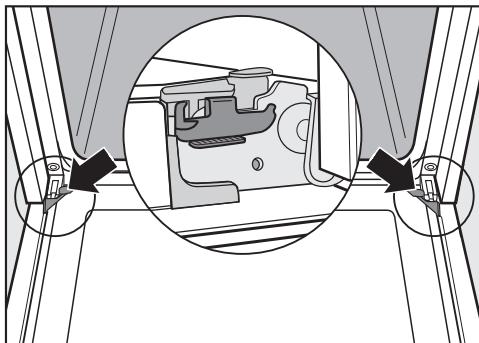
Μόλις επανέλθει το ηλεκτρικό ρεύμα ανάβει το **PY**, μέχρι η θερμοκρασία του θαλάμου φούρνου να πέσει κάτω από τους 280°C. Στη συνέχεια εμφανίζεται το μπλοκ ψηφίων, το αναβοσβήνει και η πόρτα ξεκλειδώνει. Στη συνέχεια αναβοσβήνει το στην οθόνη.

- Αν θέλετε να ξεκινήσετε εκ νέου τον καθαρισμό με πυρόλυση, επιβεβαιώνετε με το **OK**. Στη συνέχεια μπορείτε πάλι να επιλέξετε και να ξεκινήσετε τον επιθυμητό καθαρισμό με πυρόλυση.

Μόλις στρέψετε τον περιστρεφόμενο επιλογέα μετά τη διακοπή του ρεύματος στη θέση **0**, συνεχίζει να αναβοσβήνει το **PY**. Επιβεβαιώνετε με το **OK**, για να εισάγετε εκ νέου την ώρα (βλέπε κεφ. «Αρχική λειτουργία»).

### Αφαίρεση πόρτας

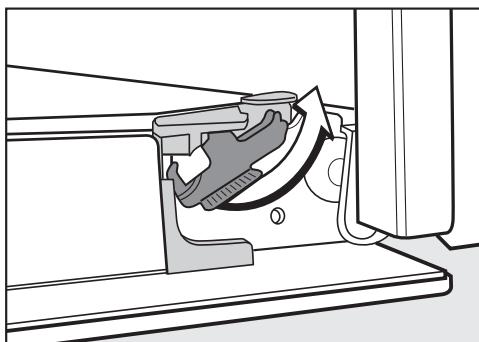
Η πόρτα ζυγίζει περίπου 10 kg.



Η πόρτα είναι συνδεδεμένη με τους μεντεσέδες μέσω στηρίγματων.

Για να μπορέσετε να αφαιρέσετε την πόρτα από τα στηρίγματα, πρέπει πρώτα να απασφαλίσετε τα άγκιστρα από τους δύο μεντεσέδες.

■ Ανοίξτε την πόρτα εντελώς.



■ Στρέψτε τα άγκιστρα μέχρι τέρμα για να τα απασφαλίσετε.

Ο φούρνος μπορεί να υποστεί ζημιά, αν αφαιρέσετε με λάθος τρόπο την πόρτα.

Μην τραβάτε ποτέ την πόρτα οριζόντια από τα στηρίγματα, γιατί αυτά χτυπούν στον φούρνο.

Μην τραβάτε ποτέ την πόρτα από τη λαβή για να την αφαιρέσετε από τα στηρίγματα, γιατί μπορεί να σπάσει.

■ Κλείστε την πόρτα εντελώς.



■ Πιάστε την πόρτα από τα πλαϊνά της και αφαιρέστε τη από τα στηρίγματά της προς τα πάνω. Φροντίστε η πόρτα να είναι απόλυτα ευθυγραμμισμένη.

# Καθαρισμός και περιποίηση

## Αποσυναρμολόγηση της πόρτας

Η πόρτα της συσκευής αποτελείται από ένα ανοικτό σύστημα από 4 τζάμια με εν μέρει θερμοανακλαστική επίστρωση.

Κατά τη λειτουργία εισάγεται επιπλέον αέρας μέσω της πόρτας, έτσι ώστε το εξωτερικό τζάμι της πόρτας να παραμένει κρύο.

Αν στον χώρο ανάμεσα στα τζάμια της πόρτας έχουν συσσωρευτεί ρύποι, μπορείτε να αποσυναρμολογήσετε την πόρτα για να καθαρίσετε την εσωτερική πλευρά.

Το τζάμι της πόρτας μπορεί να καταστραφεί από γρατζουνιές.

Μην χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό των τζαμιών της πόρτας λειαντικά μέσα, σκληρά σφουγγάρια ή βούρτσες και κοφτερές μεταλλικές έύστρες.

Κατά τον καθαρισμό των τζαμιών της πόρτας λάβετε υπόψη σας και τυχόν υποδείξεις που ισχύουν για την πρόσοψη του φούρνου.

Οι μεμονωμένες πλευρές των τζαμιών της πόρτας διαθέτουν διαφορετική επίστρωση. Οι πλευρές που είναι στραμμένες προς τον θάλαμο φούρνου διαθέτουν θερμοανακλαστική επίστρωση.

Ο φούρνος μπορεί να υποστεί ζημιά, αν τα τζάμια της πόρτας τοποθετηθούν εσφαλμένα.

Μετά από τον καθαρισμό φροντίστε να τοποθετήσετε τα τζάμια της πόρτας στη σωστή θέση.

Η επιφάνεια των προφίλ αλουμινίου καταστρέφεται από τα καθαριστικά φούρνων.

Καθαρίζετε τα εξαρτήματα μόνο με ζεστό νερό, υγρό απορρυπαντικό πιάτων για πλύσιμο στο χέρι και καθαρό απορροφητικό πανί ή καθαρό, υγρό πανί από μικροΐνες.

Τα τζάμια της πόρτας μπορεί να σπάσουν, αν πέσουν κάτω.

Φυλάξτε σε προστατευμένο σημείο τα αφαιρεμένα τζάμια πόρτας.

 Κίνδυνος τραυματισμού από το κλείσιμο της πόρτας.

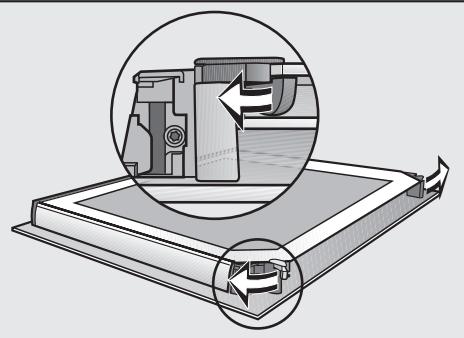
Η πόρτα μπορεί να κλείσει, αν προσπαθήσετε να την αποσυναρμολογείτε ενώ είναι τοποθετημένη.

Αφαιρείτε πάντα την πόρτα, πριν την αποσυναρμολογήσετε.

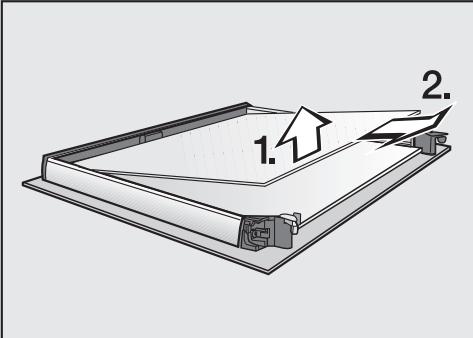
■ Αποθέστε προσεκτικά το εξωτερικό τζάμι της πόρτας σε μια μαλακή επιφάνεια (π.χ. πάνω σε μια πετσέτα πιάτων), για να αποφύγετε τυχόν γρατζουνιές.

Φροντίστε η λαβή να προεξέχει στο κενό, ώστε το τζάμι της πόρτας να ακουμπά ευθυγραμμισμένα και σταθερά και να μην σπάσει κατά τον καθαρισμό.

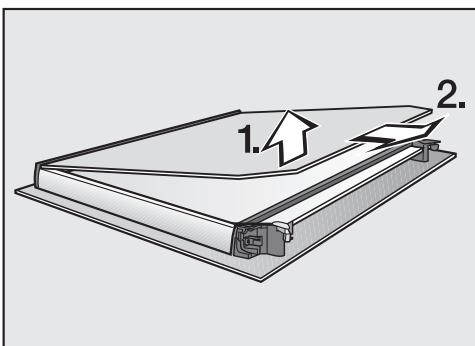
## Καθαρισμός και περιποίηση



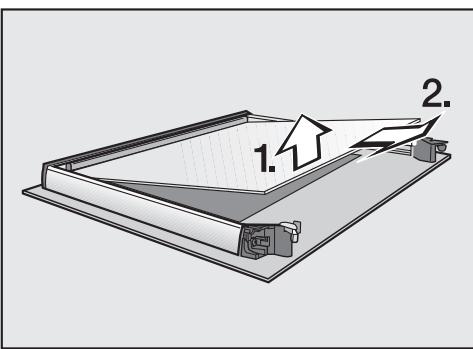
- Ανοίξτε τις δύο ασφάλειες για τα τζάμια της πόρτας, στρέφοντάς τα προς τα έξω. Αφαιρέστε διαδοχικά πρώτα το εσωτερικό τζάμι και έπειτα τα δύο μεσαία τζάμια της πόρτας:



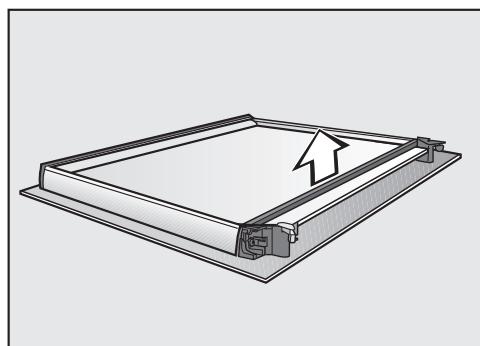
- Ανασηκώστε ελαφρώς το επάνω από τα δύο μεσαία τζάμια της πόρτας και τραβήξτε το προς τα έξω.



- Ανασηκώστε **ελαφρώς** το εσωτερικό τζάμι της πόρτας και τραβήξτε το από τον πλαστικό πήχη.



- Ανασηκώστε ελαφρά το κάτω από τα δύο μεσαία τζάμια της πόρτας και αφαιρέστε το.



- Καθαρίστε τα τζάμια της πόρτας και τα υπόλοιπα εξαρτήματα με ζεστό νερό, απορρυπαντικό πιάτων και ένα καθαρό σφουγγάρι ή ένα καθαρό, υγρό πανί από μικροϊνες.

- Σκουπίστε τα εξαρτήματα με ένα μαλακό πανί.

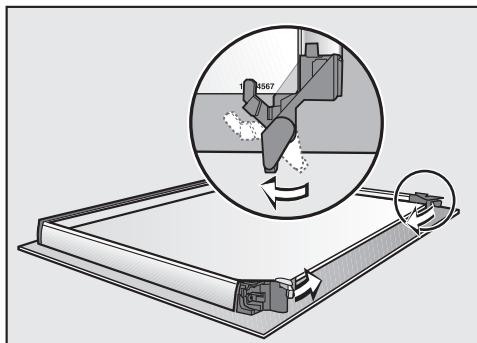
Στη συνέχεια συναρμολογήστε πάλι προσεκτικά την πόρτα:

- Αφαιρέστε τη φλάντζα.

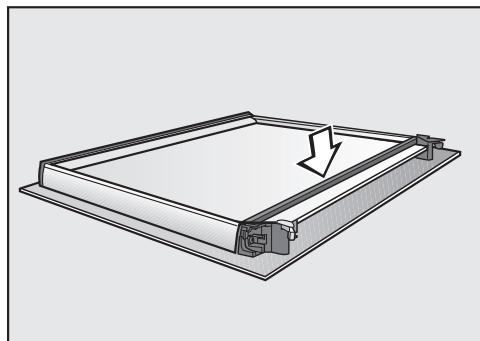
## Καθαρισμός και περιποίηση

Τα δύο μεσαία τζάμια της πόρτας είναι πανομοιότυπα. Για τη σωστή τοποθέτηση θα σας βοηθήσει κωδικός προϊόντος που είναι τυπωμένος στα τζάμια της πόρτας.

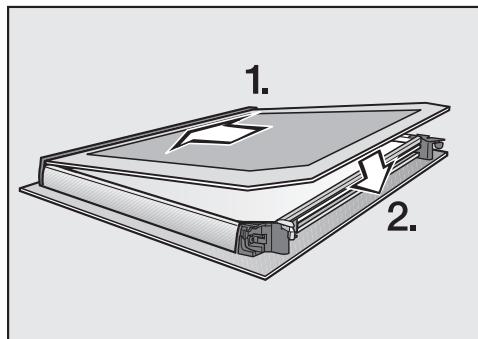
- Τοποθετήστε το κάτω από τα δύο μεσαία τζάμια με τέτοιο τρόπο, ώστε ο κωδικός προϊόντος να διαβάζεται (όχι ανάποδα).



- Στρέψτε τις ασφάλειες των τζαμιών πόρτας προς τα μέσα έτσι ώστε οι ασφάλειες να βρίσκονται στο κάτω από τα δύο μεσαία τζάμια πόρτας.
- Τοποθετήστε το επάνω από τα δύο μεσαία τζάμια με τέτοιο τρόπο, ώστε ο κωδικός προϊόντος να διαβάζεται (όχι ανάποδα). Το τζάμι πόρτας πρέπει να εφαρμόζει στις ασφάλειες.

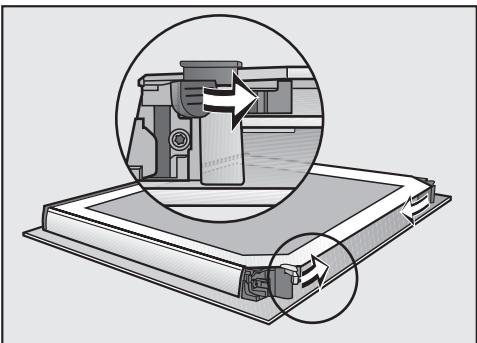


- Τοποθετήστε τη φλάντζα.



- Ωθήστε το εσωτερικό τζάμι της πόρτας με την ματ τυπωμένη πλευρά να δείχνει προς τα κάτω στον πλαστικό πήχη και τοποθετήστε το ανάμεσα στις ασφάλειες.

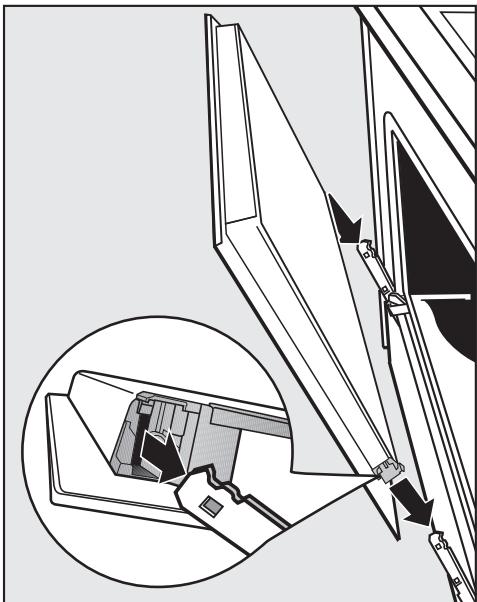
## Καθαρισμός και περιποίηση



- Κλείστε τις δύο ασφάλειες των τζαμιών της πόρτας, στρέφοντάς τις προς τα μέσα.

Η πόρτα είναι και πάλι συναρμολογημένη.

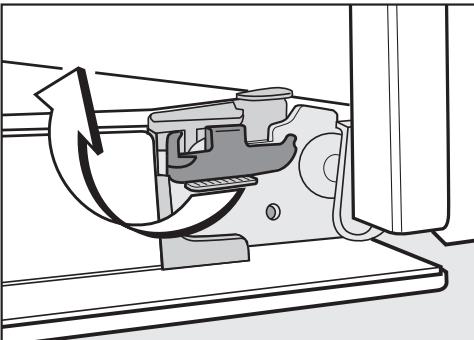
### Τοποθέτηση της πόρτας



- Πιάστε την πόρτα από τα πλάγια και τοποθετήστε τη στα στηρίγματα των μεντεσέδων.  
Προσέξτε η πόρτα να είναι απόλυτα ευθυγραμμισμένη.

- Ανοίξτε την πόρτα εντελώς.

Αν τα άγκιστρα δεν είναι ασφαλισμένα, η πόρτα μπορεί να ξεφύγει από τα στηρίγματα και να υποστεί ζημιά.  
Ασφαλίστε οπωσδήποτε πάλι τα άγκιστρα.



- Ασφαλίστε και πάλι τα άγκιστρα, στρέφοντάς τα μέχρι το τέρμα στην οριζόντια θέση.

# Καθαρισμός και περιποίηση

## Αφαίρεση ραγών στήριξης με τις συρόμενες ράγες FlexiClip

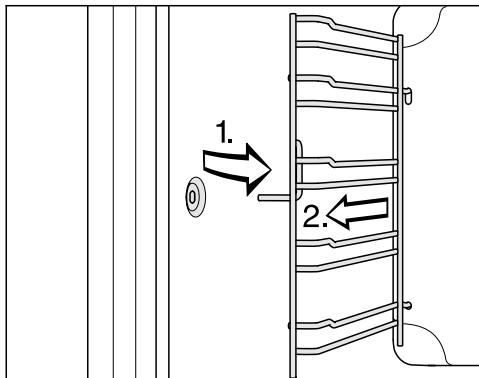
Μπορείτε να αφαιρέσετε τις ράγες στήριξης μαζί με τις συρόμενες ράγες FlexiClip (αν υπάρχουν).

Αν θέλετε να αφαιρέσετε ξεχωριστά από πριν τις συρόμενες ράγες FlexiClip, ακολουθήστε τις οδηγίες στο κεφάλαιο «Εξοπλισμός», ενότητα «Τοποθέτηση και αφαίρεση των συρόμενων ραγών FlexiClip».

**⚠** Κίνδυνος τραυματισμού από τις καυτές επιφάνειες!

Ο φούρνος κατά τη λειτουργία γίνεται καυτός. Μπορεί να καείτε από τις αντιστάσεις, τον θάλαμο φούρνου και τα εξαρτήματα.

Περιμένετε πρώτα να κρυώσουν οι αντιστάσεις, ο θάλαμος φούρνου και τα εξαρτήματα, πριν από την αφαίρεση των ραγών στήριξης.



■ Τραβήξτε τις ράγες στήριξης από μπροστά έξω από το στήριγμα (1) και αφαιρέστε τις (2).

**Η τοποθέτηση** γίνεται με την αντίστροφη σειρά.

■ Τοποθετήστε τα μέρη προσεκτικά.

### Δίπλωση προς τα κάτω της επάνω αντίστασης/αντίστασης γκριλ

Αν η οροφή του θαλάμου φούρνου είναι πολύ βρόμικη, μπορείτε για τον καθαρισμό να διπλώσετε προς τα κάτω την επάνω αντίσταση/αντίσταση γκριλ. Προτείνετε να καθαρίζετε τακτικά την οροφή του θαλάμου φούρνου με ένα υγρό πανί ή με σφουγγάρι για το πλύσιμο πιάτων.

**⚠** Κίνδυνος τραυματισμού από τις καυτές επιφάνειες!

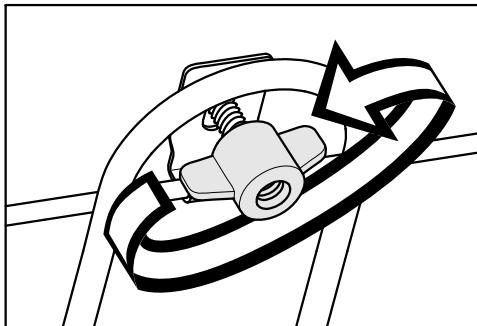
Ο φούρνος κατά τη λειτουργία γίνεται καυτός. Μπορεί να καείτε από τις αντιστάσεις, τον θάλαμο φούρνου και τα εξαρτήματα.

Πριν από τον καθαρισμό με το χέρι περιμένετε πρώτα να κρυώσουν οι αντιστάσεις, ο θάλαμος φούρνου και τα εξαρτήματα.

Η εμαγιέ επιφάνεια στον πάτο του θαλάμου φούρνου μπορεί να υποστεί ζημιά, αν κατά την αφαίρεση πέσουν επάνω της τα παξιμάδια.

Απλώστε για προστασία π.χ. μια πετσέτα κουζίνας στον πάτο του θαλάμου του φούρνου.

■ Αφαιρέστε τις ράγες στήριξης.



■ Ξεβιδώστε τα παξιμάδια-πεταλούδα.

Η επάνω αντίσταση/αντίσταση γκριλ μπορεί να υποστεί ζημιά.

Μην πιέζετε ποτέ την επάνω αντίσταση/αντίσταση γκριλ με δύναμη προς τα κάτω.

■ Διπλώστε με προσοχή προς τα κάτω την επάνω αντίσταση/αντίσταση γκριλ.

Τώρα η οροφή του φούρνου είναι προσβάσιμη.

■ Καθαρίστε την οροφή του θαλάμου φούρνου με ζεστό νερό, υγρό απορρυπαντικό πιάτων και ένα καθαρό σφουγγάρι ή καθαρό, υγρό πανί από μικροίνες.

■ Μετά τον καθαρισμό πιέστε και πάλι την επάνω αντίσταση/αντίσταση γκριλ προς τα πάνω.

■ Τοποθετήστε τις πεταλούδες και σφίξτε τις.

■ Μοντάρετε τις ράγες στήριξης.

## Τι πρέπει να κάνετε, όταν...

Τις περισσότερες απλές βλάβες ή ανωμαλίες που μπορεί να παρουσιαστούν κατά την καθημερινή χρήση, μπορείτε να τις αντιμετωπίσετε μόνοι σας. Σε πολλές περιπτώσεις εξοικονομείτε χρόνο και χρήμα, επειδή δεν χρειάζεται να καλέσετε το Miele Service.

Οι επόμενοι πίνακες μπορεί να σας βοηθήσουν να εντοπίσετε την αιτία μιας βλάβης ή ανωμαλίας και να την αποκαταστήσετε.

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
<b>Η οθόνη είναι σκοτεινή.</b>	<p>Ο φούρνος δεν έχει ρεύμα.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Ελέγχετε, αν έχει πέσει η γενική ασφάλεια στον ηλεκτρικό πίνακα. Καλείτε τον ηλεκτρολόγο ή το Miele Service.</li></ul>
<b>Ο θάλαμος φούρνου δεν γίνεται καυτός.</b>	<p>Το κλείδωμα λειτουργίας  είναι ενεργοποιημένο.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Απενεργοποιήστε το κλείδωμα λειτουργίας (βλέπε κεφ. «Χρονοδιακόπτης», ενότητα «Αλλαγή ρυθμίσεων»).</li></ul> <p>Ο φούρνος δεν έχει ρεύμα.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Ελέγξτε αν έχει πέσει η γενική ασφάλεια στον ηλεκτρικό πίνακα. Απευθυνθείτε σε ηλεκτρολόγο ή στο Miele Service.</li></ul>
<b>Το 12:00 αναβοσβήνει στην οθόνη.</b>	<p>Η ηλεκτρική σύνδεση έχει διακοπεί.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Ρυθμίζετε εκ νέου την ώρα (βλέπε κεφ. «Αρχική λειτουργία»). Ακόμη και οι χρόνοι για τις διαδικασίες μαγειρέματος πρέπει να καταχωρηθούν εκ νέου.</li></ul>
<b>Το 0:00 εμφανίζεται ξαφνικά στην οθόνη και ταυτόχρονα αναβοσβήνει το σύμβολο . Ενδεχομένως ακούγεται και ένα ηχητικό σήμα..</b>	<p>Ο φούρνος ήταν σε λειτουργία για ασυνήθιστα μεγάλο χρονικό διάστημα και η αυτόματη απενεργοποίηση συσκευής ενεργοποιήθηκε.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Στρέφετε τον διακόπτη λειτουργιών φούρνου στη θέση <b>0</b>. Ο φούρνος στη συνέχεια είναι και πάλι έτοιμος να λειτουργήσει.</li></ul>

## Τι πρέπει να κάνετε, όταν...

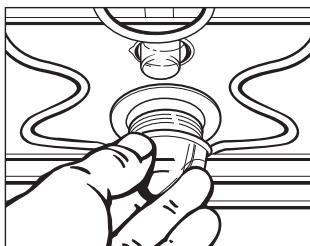
Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
<b>Η ένδειξη <math>PY</math> ανάβει σταθερά ή αναβοσβήνει στην οθόνη.</b>	<p>Έγινε διακοπή ηλεκτρικού ρεύματος και εξαιτίας αυτού η διαδικασία καθαρισμού με πυρόλυση διακόπηκε.</p> <p style="border: 2px solid #ccc; padding: 10px;"><b>Όσο η θερμοκρασία του θαλάμου φούρνου είναι μεγαλύτερη από <math>280^{\circ}\text{C}</math>, ανάβει σταθερά η ένδειξη <math>\ominus</math> και η πόρτα παραμένει κλειδωμένη.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Μόλις στρέψετε τον επιλογέα τρόπων λειτουργίας στη θέση <b>0</b>, αναβοσβήνει η ένδειξη ώρας. Πρέπει να καταχωρίσετε την ώρα εκ νέου (βλ. κεφάλαιο «Πρώτη έναρξη λειτουργίας»).</li> </ul>
<b>Η ένδειξη <math>F 32</math> εμφανίζεται στην οθόνη.</b>	<p>Το κλείστρο πόρτας για τον καθαρισμό με πυρόλυση δεν κλείνει.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Περιστρέψτε τον επιλογέα τρόπων λειτουργίας στη θέση <b>0</b> και επιλέξτε ξανά τον καθαρισμό με πυρόλυση. Αν το πρόβλημα επιμένει, απευθυνθείτε στο Miele Service.</li> </ul>
<b>Η ένδειξη <math>F 33</math> εμφανίζεται στην οθόνη.</b>	<p>Το κλείστρο πόρτας για τον καθαρισμό με πυρόλυση δεν ανοίγει.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Περιστρέψτε τον επιλογέα τρόπων λειτουργίας στη θέση <b>0</b>. Αν το πρόβλημα επιμένει, απευθυνθείτε στο Miele Service.</li> </ul>
<b>Η ένδειξη <math>F XX</math> εμφανίζεται στην οθόνη.</b>	<p>Πρόκειται για πρόβλημα που δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε εσείς.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Απευθυνθείτε στο Miele Service.</li> </ul>
<b>Δεν ακούγεται ηχητικό σήμα.</b>	<p>Τα ηχητικά σήματα είναι απενεργοποιημένα.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ενεργοποιήστε το ηχητικό σήμα (βλέπε κεφ. «Χρονοδιακόπτης», ενότητα «Αλλαγή ρυθμίσεων»).</li> </ul>
<b>Μετά από μια διαδικασία μαγειρέματος ακούγεται ένας θόρυβος λειτουργίας.</b>	<p>Μετά τη λήξη μιας διαδικασίας ψησίματος η τουρμπίνα κρύου αέρα συνεχίζει να λειτουργεί για λίγο ακόμη, έτσι ώστε να μην παραμείνει υγρασία στο εσωτερικό του φούρνου, στον πίνακα χειρισμού ή στο ντουλάπι εντοιχισμού.</p> <p>Αυτή η παράταση λειτουργίας τουρμπίνας κρύου αέρα απενεργοποιείται αυτόματα μετά από κάποιο χρονικό διάστημα.</p>

## Τι πρέπει να κάνετε, όταν...

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
<b>Ο φούρνος τέθηκε αυτόμata εκτός λειτουργίας.</b>	<p>Ο φούρνος τίθεται αυτόματα εκτός λειτουργίας για λόγους οικονομίας ρεύματος, όταν, αφού τεθεί σε λειτουργία ο φούρνος ή μετά τη λήξη μιας διαδικασίας μαγειρέματος και μέσα σε ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα, δεν ακολουθήσει κανένας περαιτέρω χειρισμός.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Θέστε και πάλι σε λειτουργία τον φούρνο.</li> </ul>
<b>Μετά το πέρας του χρόνου που αναγράφεται στους πίνακες διαπιστώνετε ότι τα γλυκά/τα αρτοσκευάσματα δεν έχουν ακόμη ψηθεί.</b>	<p>Η επιλεγμένη θερμοκρασία παρουσιάζει αποκλίσεις από εκείνη που αναφέρεται στη συνταγή.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Επιλέγετε τη θερμοκρασία που αντιστοιχεί σε εκείνη που αναφέρεται στη συνταγή.</li> </ul> <p>Οι ποσότητες των συστατικών παρουσιάζουν αποκλίσεις από εκείνες που αναφέρονται στη συνταγή.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ελέγχετε αν έχετε τροποποιήσει τη συνταγή. Με την προσθήκη περισσότερου υγρού υλικού ή αυγών η ζύμη γίνεται πιο υγρή κι έτσι χρειάζεται περισσότερο χρόνο ψησίματος.</li> </ul>
<b>Τα γλυκά/τα ζυμωτά παρουσιάζουν κάποια διαφορά στο ρόδισμα τους.</b>	<p>Έχετε επιλέξει λάθος θερμοκρασία ή επίπεδο.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Μια κάποια διαφορά στο ρόδισμα υπάρχει πάντοτε. Αν υπάρχει πολύ μεγάλη διαφορά, ελέγχετε αν έχετε επιλέξει τη σωστή θερμοκρασία και το σωστό επίπεδο στήριξης.</li> </ul> <p>Το υλικό ή το χρώμα της φόρμας δεν είναι κατάλληλα για τον τρόπο λειτουργίας.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Στον τρόπο λειτουργίας πάνω/κάτω αντίσταση  οι ανοιχτόχρωμες ή χωρίς επικάλυψη φόρμες δεν ενδείκνυνται ιδιαίτερα. Χρησιμοποιείτε ματ και σκουρόχρωμες φόρμες ψησίματος.</li> </ul>
<b>Οι συρόμενες ράγες FlexiClip μετακινούνται δύσκολα μέσα και έχων από τον φούρνο.</b>	<p>Στα ρουλεμάν των συρόμενων ραγών FlexiClip δεν υπάρχει αρκετή λίπανση.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Λιπάνετε τα ρουλεμάν με το ειδικό λιπαντικό της Miele. Μόνο το ειδικό λιπαντικό της Miele είναι κατάλληλο για τις υψηλές θερμοκρασίες στο θάλαμο φούρνου. Άλλα λιπαντικά μπορεί να γίνουν ρητινώδη κατά τη θέρμανση και να κολλήσουν οι συρόμενες ράγες FlexiClip. Μπορείτε να λάβετε το ειδικό λιπαντικό της Miele από καταστήματα πώλησης προϊόντων Miele ή από το Miele Service.</li> </ul>

## Τι πρέπει να κάνετε, όταν...

Πρόβλημα	Αιτία και διόρθωση
<b>Μετά από τον καθαρισμό με πυρόλυση υπάρχουν ακόμη ρύποι στον θάλαμο φούρνου.</b>	<p>Κατά τον καθαρισμό με πυρόλυση οι ρύποι καίγονται και παραμένουν οι στάχτες.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Αφαιρέστε τη στάχτη με ζεστό νερό, υγρό πλύσης πιάτων στο χέρι και καθαρό απορροφητικό πανί ή καθαρό, υγρό πανί από μικροΐνα.</li> <li>Αν έπειτα υπάρχουν ακόμη χονδροί ρύποι, ξεκινήστε πάλι τον καθαρισμό με πυρόλυση, ενδεχομένως με μεγαλύτερη διάρκεια.</li> </ul>
<b>Η πόρτα δεν ανοίγει μετά από τον καθαρισμό με πυρόλυση.</b>	<p>Το κλείστρο πόρτας για τον καθαρισμό με πυρόλυση δεν ανοίγει.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Στρέψτε τον περιστρεφόμενο επιλογέα στη θέση 0.</li> <li>■ Αν το κλείστρο πόρτας δεν ανοίγει, απευθυνθείτε στο Miele Service.</li> </ul>
<b>Ο άνω φωτισμός του θαλάμου φούρνου δεν τίθεται σε λειτουργία.</b>	<p>Η λυχνία αλογόνου παρουσιάζει βλάβη.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-left: 10px;">  <b>Κίνδυνος εγκαύματος!</b>            Οι αντιστάσεις πρέπει να είναι απενεργοποιημένες. Ο θάλαμος φούρνου πρέπει να έχει κρυώσει.         </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Αποσυνδέστε τον φούρνο από το ηλεκτρικό δίκτυο. Βγάλτε το φίς από την πρίζα ή κατεβάστε την ασφάλεια στον ηλεκτρικό πίνακα.</li> <li>■ Αφαιρέστε το καπάκι της λυχνίας από το περίβλημα, στρέφοντάς το λίγο προς τα αριστερά και τραβώντας το προς τα κάτω μαζί με τον δακτύλιο στεγανοποίησης.</li> <li>■ Αντικαταστήστε τη λυχνία αλογόνου (Osram 66725 AM/A, 230 V, 25 W, ντουϊ G9).</li> <li>■ Τοποθετείτε πάλι το καπάκι της λυχνίας στο περίβλημα μαζί με τον δακτύλιο στεγανοποίησης και το στερεώνετε στρέφοντάς το προς τα δεξιά.</li> <li>■ Συνδέστε πάλι τον φούρνο στο ηλεκτρικό δίκτυο.</li> </ul> <p>Έχετε επιλέξει τον τρόπο λειτουργίας θερμός αέρας Eco  . Σε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας ο φωτισμός του θαλάμου φούρνου δεν ενεργοποιείται.</p>



# Service

---

## Επικοινωνία σε περίπτωση βλάβης

Για να επισκευαστούν οι βλάβες στη συσκευή σας, τις οποίες δεν μπορείτε να διορθώσετε μόνοι σας, απευθυνθείτε π.χ. στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή ή στο Miele Service.

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με το Miele Service μέσω διαδικτύου στην παρακάτω ιστοσελίδα [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service).

Στην τελευταία σελίδα του παρόντος βιβλίου, θα βρείτε τα τηλέφωνα με τα οποία μπορείτε να επικοινωνήσετε για θέματα Service.

Όταν πρόκειται να καλέσετε το Miele Service, θα χρειαστεί να αναφέρετε τον τύπο και τον αριθμό της παραγωγής (αριθμός παραγωγής/αριθμός κατασκευής SN). Τα δύο αυτά στοιχεία βρίσκονται στην πινακίδα τύπου.

Τις πληροφορίες αυτές θα τις βρείτε στην πινακίδα τύπου, η οποία φαίνεται όταν ανοίγετε την πόρτα, στο μπροστινό πλαίσιο.

## Εγγύηση

Ο χρόνος εγγύησης της συσκευής είναι 2 χρόνια.

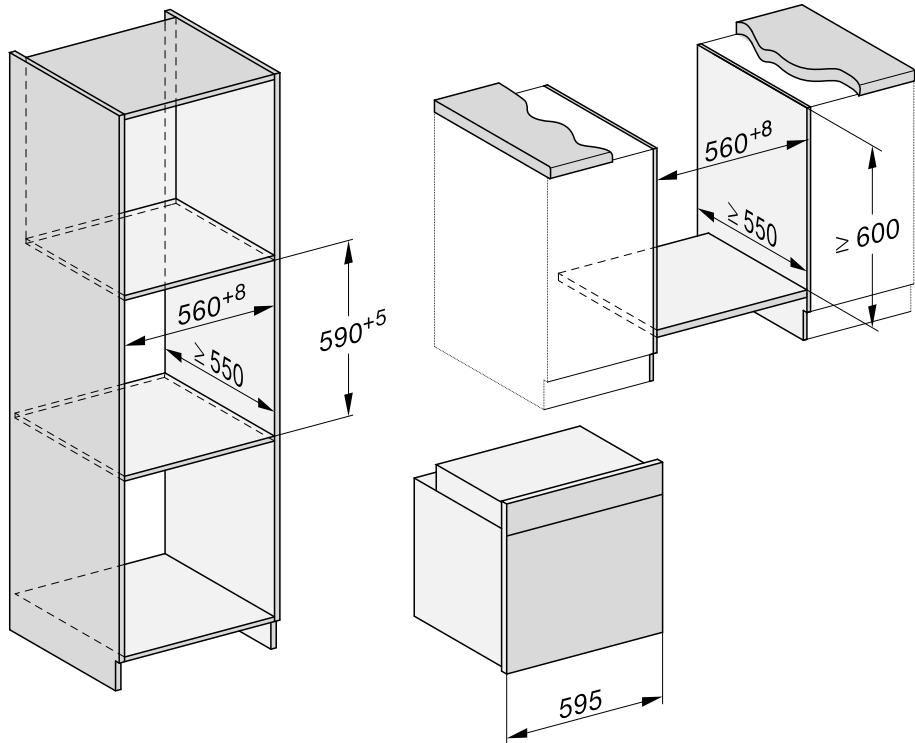
Περισσότερες πληροφορίες για τους όρους εγγύησης θα βρείτε στο συνοδευτικό έντυπο εγγύησης.

## Διαστάσεις εντοιχισμού

Οι διαστάσεις εμφανίζονται σε mm.

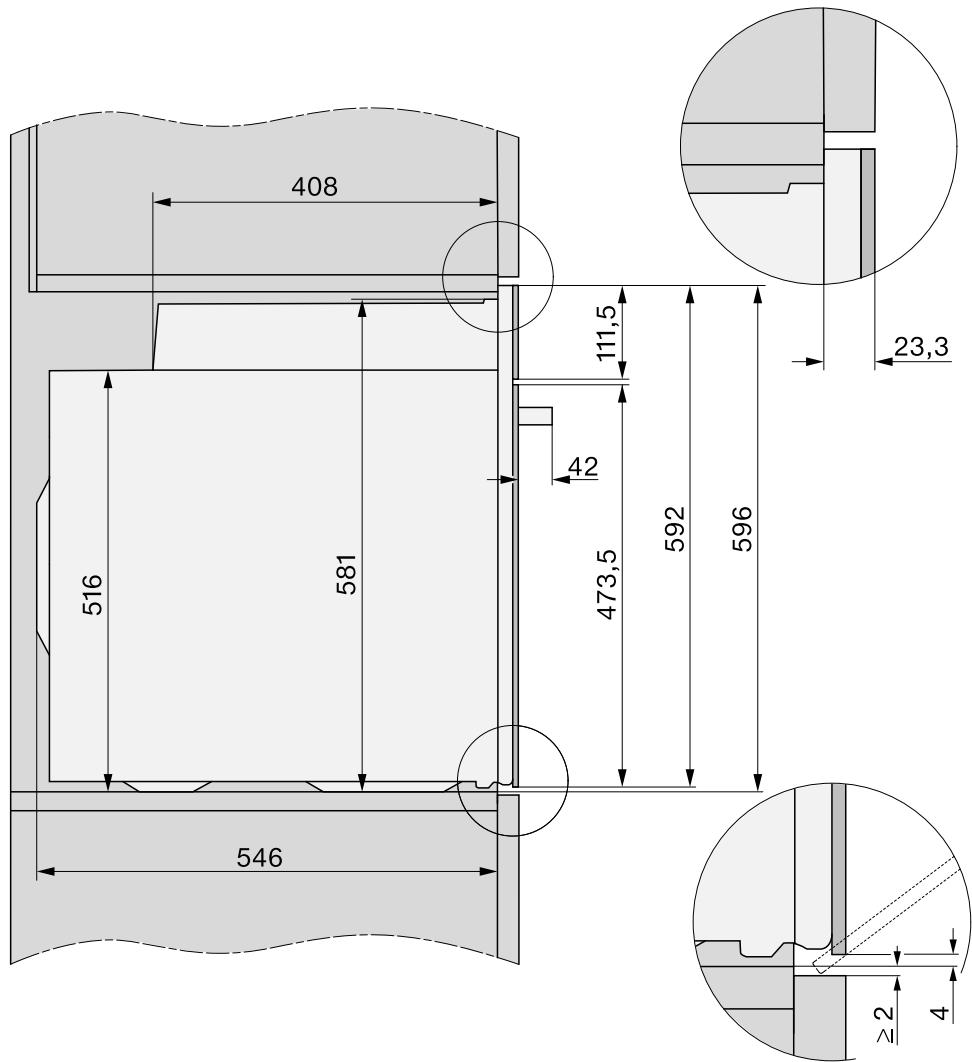
### Εντοιχισμός σε επάνω ή κολονάτο ντουλάπι

Αν ο φούρνος πρέπει να τοποθετηθεί κάτω από μια εστία, λάβετε υπόψη σας τις υποδείξεις για τον εντοιχισμό της εστίας καθώς και το ύψος εντοιχισμού της.

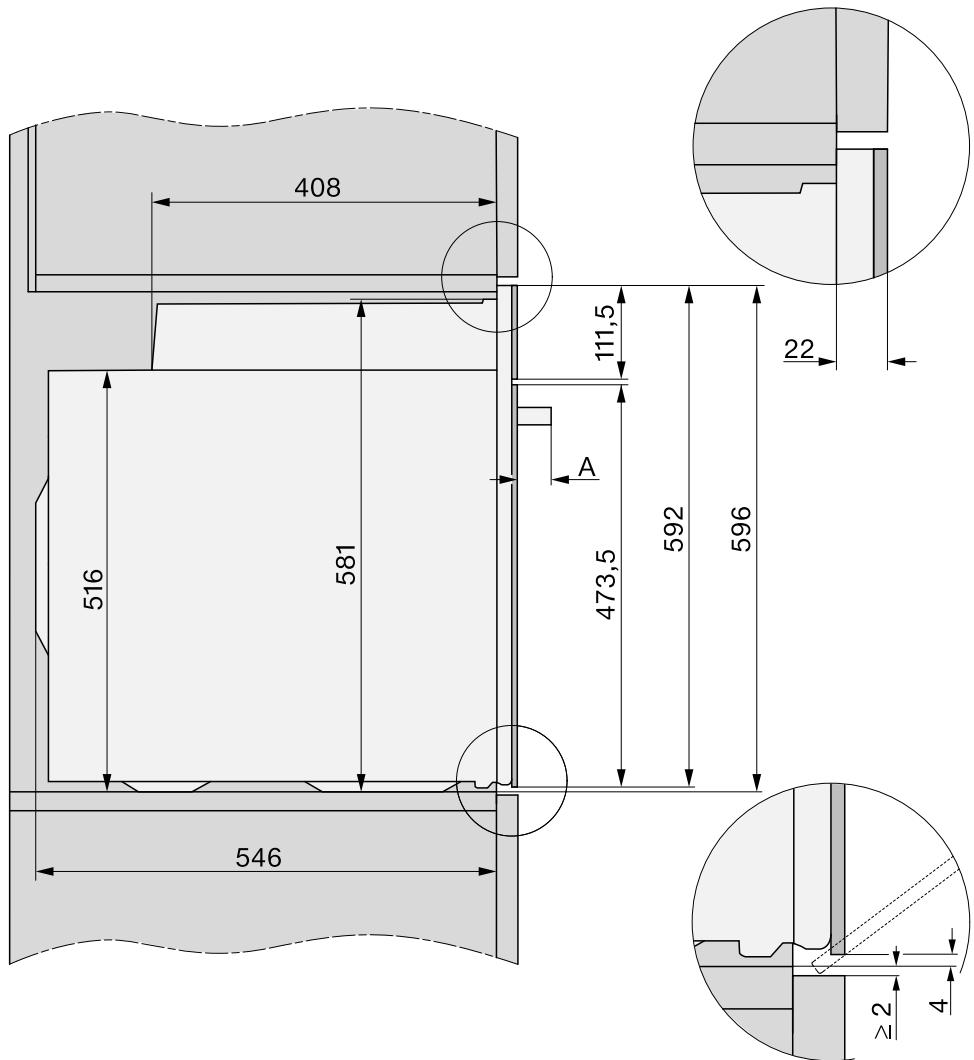


# Εγκατάσταση

## Πλαισινή όψη Η 22xx



Πλαιϊνή όψη Η 25xx, Η 27xx, Η 28xx

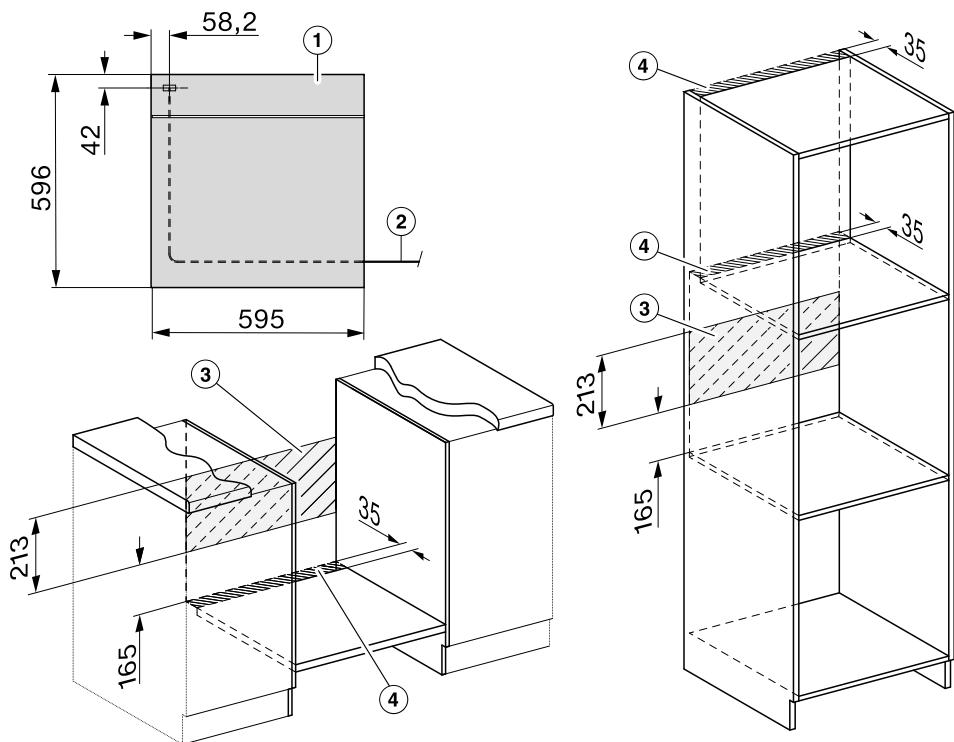


**A** H 25xx, H 27xx: 43 mm

H 28xx: 47 mm

# Εγκατάσταση

## Συνδέσεις και αερισμός



- ① Άποψη από μπροστά
- ② Καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης, μήκος= 1.500 mm
- ③ Καμία σύνδεση σε αυτήν την περιοχή
- ④ Άνοιγμα αερισμού τουλάχιστον  $150 \text{ cm}^2$

## Τοποθέτηση φούρνου

Χρησιμοποιήστε τον φούρνο μόνο μετά τον εντοιχισμό του, ώστε να είναι εγγυημένη η ασφαλής λειτουργία.

Για να λειτουργήσει απρόσκοπτα ο φούρνος, είναι απαραίτητη η εισροή επαρκούς κρύου αέρα. Ο απαραίτητος κρύος αέρας δεν επιτρέπεται να θερμαίνεται υπερβολικά από άλλες πηγές θερμότητας (π.χ. φούρνους με ξύλα).

Κατά τον εντοιχισμό λάβετε υπόψη σας οπωσδήποτε:

Βεβαιωθείτε ότι η ενδιάμεση επιφάνεια, επάνω στην οποία τοποθετείται ο φούρνος, δεν ακουμπά στον τοίχο.

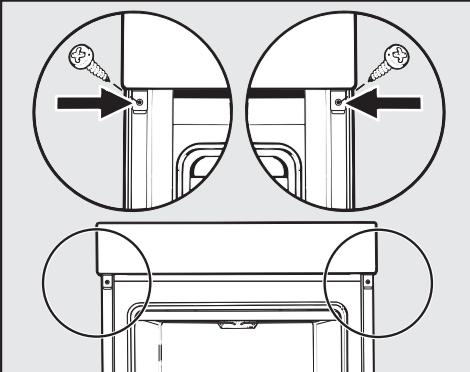
Μην τοποθετείτε θερμομονωτικά πηχάκια στο ντουλάπι εντοιχισμού.

- Συνδέστε τον φούρνο στο ηλεκτρικό δίκτυο.

Η πόρτα του φούρνου μπορεί να υποστεί ζημιά, αν μεταφέρετε τον φούρνο κρατώντας τον από τη λαβή της πόρτας.

Χρησιμοποιήστε για τη μεταφορά τις λαβές που υπάρχουν στα πλαϊνά του περιβλήματος.

Για πρακτικούς λόγους, ξεμοντάρετε την πόρτα της συσκευής πριν από τον εντοιχισμό (βλ. κεφάλαιο «Καθαρισμός και φροντίδα», ενότητα «Αφαίρεση πόρτας») και αφαιρέστε τα εξαρτήματα. Ο φούρνος γίνεται έτσι πιο ελαφρύς, οπότε θα αποφύγετε να τον πιάσετε κατά λάθος από τη λαβή της πόρτας για να τον ωθήσετε μέσα στο ντουλάπι εντοιχισμού.

- Τοποθετήστε τον φούρνο στο ντουλάπι εντοιχισμού και ευθυγραμμίστε τον.
- Ανοίξτε την πόρτα, σε περίπτωση που δεν την είχατε αφαιρέσει.
- Στερεώστε τον φούρνο με τις συνδευτικές βίδες στα πλαϊνά τοιχώματα του ντουλαπιού εντοιχισμού.
- Αν είχατε αφαιρέσει την πόρτα, τοποθετήστε την πάλι στη θέση της (βλ. κεφάλαιο «Καθαρισμός και φροντίδα», ενότητα «Τοποθέτηση πόρτας»).

## Ηλεκτρική σύνδεση

 Κίνδυνος τραυματισμού!

Σε περίπτωση ακατάλληλων εργασιών εγκατάστασης, συντήρησης ή επισκευής μπορεί να προκύψουν σημαντικοί κίνδυνοι για τον χειριστή, για τους οποίους η Miele δεν φέρει καμία ευθύνη.

Η σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο επιτρέπεται να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο, ο οποίος έχει πλήρη γνώση και τηρεί σχολαστικά τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας και τους πρόσθετους κανονισμούς των τοπικών εταιρειών παροχής ηλεκτρικής ενέργειας.

Η σύνδεση επιτρέπεται να γίνει αποκλειστικά σε ηλεκτρική εγκατάσταση που έχει σχεδιαστεί σύμφωνα με το πρότυπο VDE 0100.

Συνιστάται η **σύνδεση σε πρίζα** (κατά το VDE 0701), γιατί έτσι διευκολύνεται η αποσύνδεση από το ηλεκτρικό δίκτυο σε περίπτωση service.

Αν η πρίζα δεν είναι προσβάσιμη από τον χειριστή ή αν προβλέπεται **μόνιμη σύνδεση** θα πρέπει στην εγκατάσταση να υπάρχει διάταξη αποσύνδεσης για κάθε πόλο.

Ως διάταξη αποσύνδεσης λειτουργούν διακόπτες με άνοιγμα επαφής τουλάχιστον 3 mm, όπως διακόπτες LS, ασφάλειες και επαφείς (EN 60335).

Τα απαραίτητα **στοιχεία σύνδεσης** αναγράφονται στην πινακίδα τύπου που είναι τοποθετημένη στην μπροστινή

πλευρά του θαλάμου φούρνου. Τα στοιχεία αυτά πρέπει να συμφωνούν με εκείνα του ηλεκτρικού σας δικτύου.

Αν προκύψουν διευκρινιστικές ερωτήσεις προς τη Miele θα πρέπει να αναφέρετε σε κάθε περίπτωση τα εξής στοιχεία:

- Ονομασία μοντέλου
- Αριθμός κατασκευής
- Στοιχεία σύνδεσης (τάση/συχνότητα/ μέγιστη ισχύς παροχής)

Για οποιαδήποτε αλλαγή στις συνδέσεις ή αντικατάσταση του καλωδίου ηλεκτρικής σύνδεσης, πρέπει να χρησιμοποιήσετε τον τύπο καλωδίου H 05 VV-F με την κατάλληλη διατομή.

Είναι δυνατή η προσωρινή ή μόνιμη λειτουργία σε ένα αυτόνομο ή μη δικτυακό σύστημα παροχής ηλεκτρικής ενέργειας (όπως αυτόνομα δίκτυα, εφεδρικά συστήματα). Απαραίτητη προϋπόθεση για τη λειτουργία είναι το σύστημα τροφοδοσίας να συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές του προτύπου EN 50160 ή συγκρίσιμων προδιαγραφών.

Τα μέτρα προστασίας που προβλέπονται στην οικιακή εγκατάσταση και σε αυτό το προϊόν της Miele πρέπει επίσης να διασφαλίζουν τη λειτουργία τους σε απομονωμένη λειτουργία ή σε μη δικτυακή λειτουργία ή να αντικαθίστανται από ισοδύναμα μέτρα στην εγκατάσταση. Όπως περιγράφεται, για παράδειγμα, στην τρέχουσα έκδοση του VDE-AR-E 2510-2.

## Φούρνος

Ο φούρνος διαθέτει 3-κλωνο καλώδιο σύνδεσης με φίς έτοιμο για σύνδεση σε εναλλασσόμενο ρεύμα 230 V, 50 Hz.

Η ασφάλεια πρέπει να είναι 16 A. Η σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο επιτρέπεται μόνο μέσω πρίζας σουύκο, τοποθετημένης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ηλεκτρικής ασφάλειας.

Μέγιστη τιμή σύνδεσης: βλέπε πινακίδα τύπου

## Η Miele συνιστά:

Εγκαταστήστε κατάλληλες προστατευτικές διατάξεις (επιτηρητές, σταθεροποιητές τάσης, συστήματα αδιάλειπτης τροφοδότησης ισχύος κ.λπ.) στην εσωτερική ηλεκτρική σας εγκατάσταση, ώστε να προλαμβάνεται η πρόκληση ζημιών ή η εμφάνιση ανωμαλιών στη λειτουργία των συσκευών σας.

# Πίνακες μαγειρέματος

## Υγρή ζύμη

Γλυκά/Αρτοσκευάσματα (εξαρτήματα)		🌡 [°C]	🕒 5 +HFC -HFC		🕒 [min]
			+HFC	-HFC	
Μάφιν (1 ρηχό ταψι)		150-160	1	2	25-35
Μάφιν (2 ρηχά ταψιά)		150-160	1+3 <sup>3</sup>	1+3	30-40 <sup>4</sup>
Ατομικά κέικ* (1 ρηχό ταψι)		150	1	2	25-35
		160 <sup>2</sup>	2	3	20-30
Ατομικά κέικ* (2 ρηχά ταψιά)		150 <sup>2</sup>	1+3 <sup>3</sup>	1+3	25-35
Κέικ απλό (σχάρα, μακρόστενη φόρμα, 30 cm) <sup>1</sup>		150-160	1	2	60-70
		155-165 <sup>2</sup>	1	2	60-70
Κέικ μαρμπρέ ή με ξηρούς καρπούς (σχά- ρα, μακρόστενη φόρμα, 30 cm) <sup>1</sup>		150-160	1	2	55-65
		150-160	1	2	60-70
Κέικ μαρμπρέ ή με ξηρούς καρπούς (σχά- ρα, στρογγυλή φόρμα/κλασική, Ø 26 cm) <sup>1</sup>		150-160	1	2	55-65
		150-160	1	2	55-65
Κέικ φρούτων (1 ρηχό ταψι)		160-170	1	2	45-55
		155-165	1	1	45-55
Κέικ φρούτων (σχάρα, λυόμενη φόρμα, Ø 26 cm) <sup>1</sup>		150-160	1	2	55-65
		170-180 <sup>2</sup>	1	1	35-45
Βάση τούρτας-παντεσπάνι (σχάρα, φόρμα για βάση τούρτας-παντεσπάνι, Ø 28 cm) <sup>1</sup>		150-160	1	2	25-35
		170-180 <sup>2</sup>	1	2	15-25

Τρόπος λειτουργίας, Θερμοκρασία, Επίπεδο (+HFC με συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C/-HFC χωρίς συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C), Χρόνος μαγειρέματος, Θερμός αέρας plus, πάνω/κάτω αντίσταση

- \* Οι ρυθμίσεις ισχύουν επίσης για τις προδιαγραφές σύμφωνα με το EN 60350-1.  
Τοποθετήστε τις συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C (εάν υπάρχουν).
- 1 Χρησιμοποιήστε μια ματ, σκουρόχρωμη φόρμα και τοποθετήστε την στο κέντρο πάνω στη σχάρα.
- 2 Προθερμάνετε τον θάλαμο φούρνου πριν τοποθετήσετε το φαγητό. Μη χρησιμοποιήσετε εδώ τον τρόπο λειτουργίας Booster .
- 3 Τοποθετήστε τις συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C (εάν υπάρχουν) στο κάτω επίπεδο.
- 4 Αφαιρέστε τα ταψιά νωρίτερα ή αργότερα από τον αναφερόμενο χρόνο, αν η παρασκευή σας ροδίσει αρκετά, προτού ολοκληρωθεί ο αναφερόμενος χρόνος ψησίματος.

## Ζύμη σφιχτή

Γλυκά/Αρτοσκευάσματα (εξαρτήματα)		🌡 [°C]	🕒 <sup>5</sup>		⌚ [min]
			+HFC	-HFC	
Μπισκότα (1 ρηχό ταψι)	▢	140-150	1	2	20-30
	▢	150-160	1	2	25-35
Μπισκότα (2 ρηχά ταψιά)	▢	140-150	1+3 <sup>3</sup>	1+3	20-30 <sup>4</sup>
	▢	140	1	2	35-45
Κουλουράκια* (1 ρηχό ταψι)	▢	160 <sup>2</sup>	2	3	20-30
	▢	160 <sup>2</sup>	1+3 <sup>3</sup>	1+3	40-50 <sup>4</sup>
Κουλουράκια* (2 ρηχά ταψιά)	▢	140	1	2	35-45
	▢	150-160	1	2	20-30
Βάση τούρτας-παντεσπάνι (σχάρα, φόρμα για βάση τούρτας-παντεσπάνι, Ø 28 cm) <sup>1</sup>	▢	170-180 <sup>2</sup>	1	2	80-90
	▢	170-180 <sup>2</sup>	1	2	20-30
Τσιζκέικ (σχάρα, λυόμενη φόρμα, Ø 26 cm) <sup>1</sup>	▢	170-180	1	2	80-90
	▢	150-160	1	2	80-90
Μηλόπιτα* (σχάρα, λυόμενη φόρμα, Ø 20 cm) <sup>1</sup>	▢	160	1	2	80-100
	▢	180	1	1	75-95
Μηλόπιτα σκεπαστή (σχάρα, λυόμενη φόρμα, Ø 26 cm) <sup>1</sup>	▢	180-190 <sup>2</sup>	1	2	60-70
	▢	160-170	1	2	60-70
Κέικ φρούτων με γλάσο (σχάρα, λυόμενη φόρμα, Ø 26 cm) <sup>1</sup>	▢	170-180	1	2	60-70
	▢	150-160	1	2	55-65
Κέικ φρούτων με γλάσο (1 ρηχό ταψι)	▢	170-180	1	2	50-60
	▢	160-170	1	2	45-55
Τάρτα γλυκιά (1 ρηχό ταψι)	▢	210-220 <sup>2</sup>	—	1	55-65
	▢	180-190	—	1	35-45

▢ Τρόπος λειτουργίας, 🌡 Θερμοκρασία, ☰<sup>5</sup> Επίπεδο (+HFC με συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C/-HFC χωρίς συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C), ⏳ Χρόνος μαγειρέματος, ☀ θερμός αέρας plus, ☀ θερμός αέρας Eco, ☰ πάνω/κάτω αντίσταση, ☀ εντατικό ψήσιμο

\* Οι ρυθμίσεις ισχύουν επίσης για τις προδιαγραφές σύμφωνα με το EN 60350-1.

Τοποθετήστε τις συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C (εάν υπάρχουν).

1 Χρησιμοποιήστε μια ματ, σκουρόχρωμη φόρμα και τοποθετήστε την στο κέντρο πάνω στη σχάρα.

2 Προθερμάνετε τον θάλαμο φούρνου πριν τοποθετήσετε το φαγητό. Μη χρησιμοποιήστε εδώ τον τρόπο λειτουργίας Booster 🌡.

3 Τοποθετήστε τις συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C (εάν υπάρχουν) στο κάτω επίπεδο.

4 Αφαιρέστε τα ταψιά νωρίτερα ή αργότερα από τον αναφερόμενο χρόνο, αν η παρασκευή σας ροδίσει αρκετά, προτού ολοκληρωθεί ο αναφερόμενος χρόνος ψησίματος.

# Πίνακες μαγειρέματος

## Ζύμη μαγιάς

Γλυκά/Αρτοσκευάσματα (εξαρτήματα)		🌡 [°C]	🕒 1		🕒 [min]
			+HFC	-HFC	
Κέικ κλασικό (σχάρα, κλασική φόρμα, Ø 24 cm) <sup>1</sup>	▢	150-160	1	2	50-60
	▢	160-170	1	1	50-60
Χριστουγεννιάτικο κέικ (1 ρηχό ταψί)	▢	150-160	1	2	55-65
	▢	160-170	1	2	55-65
Τάρτα με τρίμμα ζύμης με/χωρίς φρούτα (1 ρηχό ταψί)	▢	160-170	1	2	40-50
	▢	170-180	2	3	45-55
Κέικ φρούτων (1 ρηχό ταψί)	▢	160-170	1	2	45-55
	▢	170-180	2	3	45-55
Μηλοπιτάκια/στριφτάκια με σταφίδες (1 ρηχό ταψί)	▢	160-170	1	2	25-35
Μηλοπιτάκια/Στριφτάκια με σταφίδες (2 ρηχά ταψιά)	▢	160-170	1+3 <sup>3</sup>	1+3	30-40 <sup>5</sup>
Λευκό ψωμί, χωρίς φόρμα (1 ρηχό ταψί)	▢	180-190	1	2	35-45
	▢	190-200	1	2	30-40
Λευκό ψωμί (σχάρα, μακρόστενη φόρμα, 30 cm) <sup>1</sup>	▢	180-190	1	2	35-45
	▢	190-200 <sup>2</sup>	1	2	30-40
Ψωμί ολικής άλεσης (σχάρα, μακρόστενη φόρμα, 30 cm) <sup>1</sup>	▢	180-190	1	2	55-65
	▢	200-210 <sup>2</sup>	1	2	45-55
Φούσκωμα ζύμης (σχάρα)	▢	30-35	- <sup>4</sup>	- <sup>4</sup>	-

▢ Τρόπος λειτουργίας, 🌂 Θερμοκρασία, ☎ Επίπεδο (+HFC με συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C/-HFC χωρίς συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C), ⏳ Χρόνος μαγειρέματος, ☰ θερμός αέρας plus, □ πάνω/κάτω αντίσταση

- 1 Χρησιμοποιήστε μια ματ, σκουρόχρωμη φόρμα και τοποθετήστε την στο κέντρο πάνω στη σχάρα.
- 2 Προθερμάνετε τον θάλαμο φούρνου πριν τοποθετήσετε το φαγητό. Μη χρησιμοποιήσετε εδώ τον τρόπο λειτουργίας Booster (🌡).
- 3 Τοποθετήστε τις συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C (εάν υπάρχουν) στο κάτω επίπεδο.
- 4 Τοποθετήστε τη σχάρα στο δάπεδο του θαλάμου φούρνου και τοποθετήστε επάνω το σκεύος. Ανάλογα με το μέγεθος του σκεύους μπορείτε επίσης να αφαιρέσετε τις ράγες στήριξης.
- 5 Αφαιρέστε τα ταψιά νωρίτερα ή αργότερα από τον αναφερόμενο χρόνο, αν η παρασκευή σας ροδίσει αρκετά, προτού ολοκληρωθεί ο αναφερόμενος χρόνος ψησίματος.

## Πίνακες μαγειρέματος

### Ζύμη τυριού κβαρκ-λαδιού

Γλυκά/Αρτοσκευάσματα (εξαρτήματα)		🌡 [°C]	🕒 <sup>5</sup> 1		🕒 [min]
			+HFC	-HFC	
Κέικ φρούτων (1 ρηχό ταψί)	▢	160-170	1	2	40-50
	▢	170-180	2	3	50-60
Μηλοπιτάκια/στριφτάκια με σταφίδες (1 ρηχό ταψί)	▢	160-170	2	3	25-35
Μηλοπιτάκια/Στριφτάκια με σταφίδες (2 ρηχά ταψιά)	▢	150-160	1+3 <sup>1</sup>	1+3	25-35 <sup>2</sup>

▢ Τρόπος λειτουργίας, 🌡 Θερμοκρασία, ☰<sup>5</sup> Επίπεδο (+HFC με συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C/-HFC χωρίς συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C), ⏳ Χρόνος μαγειρέματος, ☂ Θερμός αέρας plus, ☐ πάνω/κάτω αντίσταση

<sup>1</sup> Τοποθετήστε τις συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C (εάν υπάρχουν) στο κάτω επίπεδο.

<sup>2</sup> Αφαιρέστε τα ταψιά νωρίτερα ή αργότερα από τον αναφερόμενο χρόνο, αν η παρασκευή σας ποδίσει αρκετά, προτού ολοκληρωθεί ο αναφερόμενος χρόνος ψησίματος.

# Πίνακες μαγειρέματος

## Ζύμη για παντεσπάνι

Γλυκά/Αρτοσκευάσματα (εξαρτήματα)	<input type="checkbox"/>	🌡 [°C]	🕒 5 1		⌚ [min]
			+HFC	-HFC	
Βάση παντεσπάνι (2 αυγά), (σχάρα, λυόμενη φόρμα, Ø 26 cm) <sup>1</sup>	<input type="checkbox"/>	160-170 <sup>2</sup>	1	2	15-25
Βάση παντεσπάνι (4-6 αυγά), (σχάρα, λυόμενη φόρμα, Ø 26 cm) <sup>1</sup>	<input type="checkbox"/>	150-160 <sup>2</sup>	1	2	30-40
Αφράτο παντεσπάνι* (σχάρα, λυόμενη φόρμα, Ø 26 cm) <sup>1</sup>	<input checked="" type="checkbox"/>	180	1	2	25-35
	<input type="checkbox"/>	150-170 <sup>2</sup>	1	2	25-45
Παντεσπάνι (1 ρηχό ταψί)	<input type="checkbox"/>	180-190 <sup>2</sup>	1	2	15-25

Τρόπος λειτουργίας, Θερμοκρασία, <sup>5</sup> Επίπεδο (+HFC με συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C/-HFC χωρίς συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C), Χρόνος μαγειρέματος, θερμός αέρας plus,  πάνω/κάτω αντίσταση

\* Οι ρυθμίσεις ισχύουν επίσης για τις προδιαγραφές σύμφωνα με το EN 60350-1.  
Τοποθετήστε τις συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C (εάν υπάρχουν).

- 1 Χρησιμοποιήστε μια ματ, σκουρόχρωμη φόρμα και τοποθετήστε την στο κέντρο πάνω στη σχάρα.
- 2 Προθερμάνετε τον θάλαμο φούρνου πριν τοποθετήσετε το φαγητό. Μη χρησιμοποιήσετε εδώ τον τρόπο λειτουργίας Booster .

# Πίνακες μαγειρέματος

## Ζύμη για σου, ζύμη σφολιάτα, μπεζέδες

Γλυκά/Αρτοσκευάσματα (εξαρτήματα)	<input type="checkbox"/>	🌡 [°C]	🕒 5 <sup>1</sup>		🕒 [min]
			+HFC	-HFC	
Σου (1 ρηχό ταψί)	<input checked="" type="checkbox"/>	160-170	1	2	30-40
Πιτάκια (1 ρηχό ταψί)	<input checked="" type="checkbox"/>	180-190	1	2	20-30
Πιτάκια (2 ρηχά ταψιά)	<input checked="" type="checkbox"/>	180-190	1+3 <sup>1</sup>	1+3	20-30 <sup>2</sup>
Αμυγδαλωτά (1 ρηχό ταψί)	<input checked="" type="checkbox"/>	120-130	1	2	25-50
Αμυγδαλωτά (2 ρηχά ταψιά)	<input checked="" type="checkbox"/>	120-130	1+3 <sup>1</sup>	1+3	25-50 <sup>2</sup>
Μαρέγκα/Μπεζέδες (1 ρηχό ταψί, 6 τεμάχια Ø 6 cm)	<input checked="" type="checkbox"/>	80-100	1	2	120-150
Μαρέγκα/Μπεζέδες (2 ρηχά ταψιά, έκαστο 6 τεμάχια Ø 6 cm)	<input checked="" type="checkbox"/>	80-100	1+3 <sup>1</sup>	1+3	150-180

Τρόπος λειτουργίας, Θερμοκρασία, <sup>5</sup> Επίπεδο (+HFC με συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C/-HFC χωρίς συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C), Χρόνος μαγειρέματος, θερμός αέρας plus

<sup>1</sup> Τοποθετήστε τις συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C (εάν υπάρχουν) στο κάτω επίπεδο.

<sup>2</sup> Αφαιρέστε τα ταψιά νωρίτερα ή αργότερα από τον αναφερόμενο χρόνο, αν η παρασκευή σας ροδίσει αρκετά, προτού ολοκληρωθεί ο αναφερόμενος χρόνος ψησίματος.

# Πίνακες μαγειρέματος

## Αλμυρά

Παρασκευή (εξαρτήματα)		🌡 [°C]	🕒 5 +HFC -HFC		🕒 [min]
				1	
Τάρτα αλμυρή (1 ρηχό ταψί)	▢	220-230 <sup>1</sup>	-	1	25-35
	✖	180-190	-	1	30-40
Κρεμμυδόπιτα (1 ρηχό ταψί)	▢	180-190 <sup>1</sup>	1	2	25-35
	✖	170-180	1	2	30-40
Πίτσα, ζύμη μαγιάς (1 ρηχό ταψί)	✖	170-180	1	2	25-35
	▢	210-220 <sup>1</sup>	1	2	20-30
Πίτσα, ζύμη τυριού κουάρκ-λαδιού (1 ρηχό ταψί)	✖	170-180	1	2	25-35
	▢	190-200 <sup>1</sup>	1	2	25-35
Κατεψυγμένη πίτσα, προψημένη (σχάρα)	✖	200-210	1	2	20-25
Φέτες τοστ* (σχάρα)	▼▼	250	-	3	5-8
Σουφλέ/Ογκρατέν (π.χ. τοστ) (σχάρα στο ταψί γενικής χρήσης)	▼▼	250 <sup>2</sup>	2	3	3-6
Ψητά λαχανικά (σχάρα σε ταψί γενικής χρήσης)	▼▼	250 <sup>2</sup>	3	4	5-10 <sup>3</sup>
	✖	250 <sup>2</sup>	3	3	5-10 <sup>3</sup>
Ρατατούγι (1 ταψί γενικής χρήσης)	✖	180-190	1	2	40-60

Τρόπος λειτουργίας, Θερμοκρασία, Επίπεδο (+HFC με συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C/-HFC χωρίς συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C), Χρόνος μαγειρέματος, πάνω/κάτω αντίσταση, εντατικό ψήσιμο, θερμός αέρας plus, θερμός αέρας Eco, γκριλ μεγάλη επιφάνεια, γκριλ με αέρα

\* Οι ρυθμίσεις ισχύουν επίσης για τις προδιαγραφές σύμφωνα με το EN 60350-1.

- Προθερμάνετε τον θάλαμο φούρνου πριν τοποθετήσετε το φαγητό. Μη χρησιμοποιήσετε εδώ τον τρόπο λειτουργίας Booster .
- Προθερμάνετε τον θάλαμο φούρνου 5 λεπτά πριν τοποθετήσετε το φαγητό. Μη χρησιμοποιήσετε εδώ τον τρόπο λειτουργίας Booster .
- Μόλις παρέλθει ο μισός χρόνος μαγειρέματος, γυρίστε το ψητό από την άλλη πλευρά.

# Πίνακες μαγειρέματος

## Βοδινό

Παρασκευή (εξαρτήματα)			[°C]		5 [min]		10 [°C]
Βοδινό ψητό γάστρας, περ. 1 kg (γάστρα με καπάκι)		150-160 <sup>3</sup>	2 <sup>6</sup>	120-130 <sup>7</sup>	--		
		170-180 <sup>3</sup>	2 <sup>6</sup>	120-130 <sup>7</sup>	--		
		180-190	2 <sup>6</sup>	160-180 <sup>8</sup>	--		
Βοδινό φιλέτο, περ. 1 kg (ταψί γενικής χρήσης)		180-190 <sup>3</sup>	2 <sup>6</sup>	25-60	45-75		
Φιλέτο βοδινού ελαφρά ψημένο, περ. 1 kg <sup>1</sup>		80-85 <sup>4</sup>	2 <sup>6</sup>	70-80	45-48		
Φιλέτο βοδινού μέτρια ψημένο, περ. 1 kg <sup>1</sup>		90-95 <sup>4</sup>	2 <sup>6</sup>	80-90	54-57		
Φιλέτο βοδινού καλοψημένο, περ. 1 kg <sup>1</sup>		95-100 <sup>4</sup>	2 <sup>6</sup>	110-130	63-66		
Ροσμπίφ, περ. 1 kg (ταψί γενικής χρήσης)		180-190 <sup>3</sup>	2 <sup>6</sup>	35-65	45-75		
Ροσμπίφ ελαφρά ψημένο, περ. 1 kg <sup>1</sup>		80-85 <sup>4</sup>	2 <sup>6</sup>	80-90	45-48		
Ροσμπίφ μέτρια ψημένο, περ. 1 kg <sup>1</sup>		90-95 <sup>4</sup>	2 <sup>6</sup>	110-120	54-57		
Ροσμπίφ καλοψημένο, περ. 1 kg <sup>1</sup>		95-100 <sup>4</sup>	2 <sup>6</sup>	130-140	63-66		
Μπέργκερ, μπιφτέκια * (σχάρα στο επίπεδο 4 και ταψί γενικής χρήσης στο επίπεδο 1)		250 <sup>5</sup>	4	15-25 <sup>9</sup>	--		

Τρόπος λειτουργίας, Θερμοκρασία, Επίπεδο, Χρόνος μαγειρέματος, Θερμοκρασία πυρήνα, Θερμός αέρας plus, πάνω/κάτω αντίσταση, Θερμός αέρας Eco, γκριλ μεγάλη επιφάνεια

\* Οι ρυθμίσεις ισχύουν επίσης για τις προδιαγραφές σύμφωνα με το EN 60350-1.

- Χρησιμοποιήστε σχάρα και ταψί γενικής χρήσης.
- Πρώτα σοτάρετε το κρέας στην εστία.
- Προθερμάνετε τον θάλαμο φούρνου πριν τοποθετήσετε το φαγητό. Μη χρησιμοποιήστε εδώ τον τρόπο λειτουργίας Booster
- Προθερμάνετε το θάλαμο φούρνου στους 120°C για 15 λεπτά. Μειώστε τη θερμοκρασία μόλις τοποθετήσετε το φαγητό στον φούρνο.
- Προθερμάνετε τον θάλαμο φούρνου 5 λεπτά πριν τοποθετήσετε το φαγητό. Μη χρησιμοποιήστε εδώ τον τρόπο λειτουργίας Booster
- Τοποθετήστε τις συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C (εάν υπάρχουν).
- Το μαγείρεμα πρέπει να ξεκινάει με κλειστό καπάκι. Αφαιρέστε το καπάκι μετά από 90 λεπτά χρόνου μαγειρέματος και προσθέστε περίπου 0,5 l υγρό.
- Το μαγείρεμα πρέπει να ξεκινάει με κλειστό καπάκι. Αφαιρέστε το καπάκι μετά από 100 λεπτά χρόνου μαγειρέματος και προσθέστε περίπου 0,5 l υγρό.
- Μόλις παρέλθει ο μισός χρόνος μαγειρέματος, γυρίστε το ψητό από την άλλη πλευρά.
- Αν διαθέτετε έχχωριστό θερμόμετρο ψητού, μπορείτε επίσης να υπολογίσετε τον χρόνο με βάση τη θερμοκρασία πυρήνα.

# Πίνακες μαγειρέματος

## Μοσχάρι

Παρασκευή (εξαρτήματα)	<input type="checkbox"/>	[°C]	<input checked="" type="checkbox"/> 5	[min]	7 [°C]
Μοσχάρι ψητό γάστρας, περ. 1,5 kg (γάστρα με καπάκι)	2	160-170 <sup>3</sup>	2 <sup>5</sup>	120-130 <sup>6</sup>	--
	<input checked="" type="checkbox"/> 2	170-180 <sup>3</sup>	2 <sup>5</sup>	120-130 <sup>6</sup>	--
Φιλέτο μοσχάρι, περ. 1 kg (ταψί γενικής χρήσης)	<input checked="" type="checkbox"/> 2	160-170 <sup>3</sup>	2 <sup>5</sup>	30-60	45-75
Μοσχάρι φιλέτο ελαφρά ψημένο, περ. 1 kg <sup>1</sup>	<input checked="" type="checkbox"/> 2	80-85 <sup>4</sup>	2 <sup>5</sup>	50-60	45-48
Μοσχάρι φιλέτο μέτρια ψημένο, περ. 1 kg <sup>1</sup>	<input checked="" type="checkbox"/> 2	90-95 <sup>4</sup>	2 <sup>5</sup>	80-90	54-57
Μοσχάρι φιλέτο καλοψημένο, περ. 1 kg <sup>1</sup>	<input checked="" type="checkbox"/> 2	95-100 <sup>4</sup>	2 <sup>5</sup>	90-100	63-66
Μοσχάρι πλάτη ελαφρά ψημένο, περ. 1 kg <sup>1</sup>	<input checked="" type="checkbox"/> 2	80-85 <sup>4</sup>	2 <sup>5</sup>	80-90	45-48
Μοσχάρι πλάτη μέτρια ψημένο, περ. 1 kg <sup>1</sup>	<input checked="" type="checkbox"/> 2	90-95 <sup>4</sup>	2 <sup>5</sup>	100-130	54-57
Μοσχάρι πλάτη καλοψημένο, περ. 1 kg <sup>1</sup>	<input checked="" type="checkbox"/> 2	95-100 <sup>4</sup>	2 <sup>5</sup>	130-140	63-66

Τρόπος λειτουργίας, Θερμοκρασία,  5 Επίπεδο, Χρόνος μαγειρέματος, Θερμοκρασία πυρήνα, θερμός αέρας plus,  πάνω/κάτω αντίσταση

<sup>1</sup> Χρησιμοποίηστε σχάρα και ταψί γενικής χρήσης.

<sup>2</sup> Πρώτα σοτάρετε το κρέας στην εστία.

<sup>3</sup> Προθερμάνετε τον θάλαμο φούρνου πριν τοποθετήσετε το φαγητό. Μη χρησιμοποιήσετε εδώ τον τρόπο λειτουργίας Booster .

<sup>4</sup> Προθερμάνετε το θάλαμο φούρνου στους 120°C για 15 λεπτά. Μειώστε τη θερμοκρασία μόλις τοποθετήσετε το φαγητό στον φούρνο.

<sup>5</sup> Τοποθετήστε τις συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C (εάν υπάρχουν).

<sup>6</sup> Το μαγείρεμα πρέπει να ξεκινάει με κλειστό καπάκι. Αφαιρέστε το καπάκι μετά από 90 λεπτά χρόνου μαγειρέματος και προσθέστε περίπου 0,5 l υγρό.

<sup>7</sup> Αν διαθέτετε έχωριστο θερμόμετρο ψητού, μπορείτε επίσης να υπολογίσετε τον χρόνο με βάση τη θερμοκρασία πυρήνα.

## Πίνακες μαγειρέματος

### Χοιρινό

Παρασκευή (εξαρτήματα)	<input type="checkbox"/>	[°C]	5	[min]	10 [°C]
Χοιρινό ψητό/λαιμός ψητός, περ. 1 kg (γάστρα με καπάκι)		160-170	2 <sup>5</sup>	130-140 <sup>6</sup>	80-90
		170-180	2 <sup>5</sup>	130-140 <sup>6</sup>	80-90
Χοιρινό ψητό με πέτσα, περ. 2 kg (γάστρα)		180-190	2 <sup>5</sup>	130-150 <sup>7</sup>	80-90
		190-200	2 <sup>5</sup>	130-150 <sup>7</sup>	80-90
Χοιρινό φιλέτο, περ. 350 g <sup>1</sup>	2	90-100 <sup>3</sup>	2 <sup>5</sup>	70-90	60-69
Χοιρομέρι ψητό, περ. 1,5 kg (γάστρα με καπάκι)		160-170	2 <sup>5</sup>	130-160 <sup>8</sup>	80-90
Χοιρινό καπνιστό, περ. 1 kg (ταψί γενικής χρήσης)		150-160	2 <sup>5</sup>	50-60	63-68
Χοιρινό καπνιστό, περ. 1 kg <sup>1</sup>	2	95-105 <sup>3</sup>	2 <sup>5</sup>	140-160	63-66
Ρολό κιμά ψητό, περ. 1 kg (ταψί γενικής χρήσης)		170-180	2 <sup>5</sup>	60-70 <sup>7</sup>	80-85
		190-200	2 <sup>5</sup>	70-80 <sup>7</sup>	80-85
Μπέικον <sup>1</sup>	3	250 <sup>4</sup>	4	3-5	--
Λουκάνικα <sup>1</sup>	3	250 <sup>4</sup>	3 <sup>5</sup>	8-15 <sup>9</sup>	--

Τρόπος λειτουργίας, Θερμοκρασία, 5 Επίπεδο, Χρόνος μαγειρέματος, Θερμοκρασία πυρήνα, θερμός αέρας plus, πάνω/κάτω αντίσταση, θερμός αέρας Eco, γκριλ μεγάλη επιφάνεια

1 Χρησιμοποιήστε σχάρα και ταψί γενικής χρήσης.

2 Πρώτα σοτάρετε το κρέας στην εστία.

3 Προθερμάνετε το θάλαμο φούρνου στους 120°C για 15 λεπτά. Μειώστε τη θερμοκρασία μόλις τοποθετήσετε το φαγητό στο φούρνο.

4 Προθερμάνετε τον θάλαμο φούρνου 5 λεπτά πιριν τοποθετήσετε το φαγητό. Μη χρησιμοποιήσετε εδώ τον τρόπο λειτουργίας Booster .

5 Τοποθετήστε τις συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C (εάν υπάρχουν).

6 Το μαγείρεμα πρέπει να ξεκινάει με κλειστό καπάκι. Αφαιρέστε το καπάκι μετά από 60 λεπτά χρόνου μαγειρέματος και προσθέστε περίπου 0,5 l υγρό.

7 Αφού παρέλθει ο μισός χρόνος μαγειρέματος, προσθέστε περίπου 0,5 l υγρών.

8 Το μαγείρεμα πρέπει να ξεκινάει με κλειστό καπάκι. Αφαιρέστε το καπάκι μετά από 100 λεπτά χρόνου μαγειρέματος και προσθέστε περίπου 0,5 l υγρό.

9 Μόλις παρέλθει ο μισός χρόνος μαγειρέματος, γυρίστε το ψητό από την άλλη πλευρά.

10 Αν διαθέτετε ξεχωριστό θερμόμετρο ψητού, μπορείτε επίσης να υπολογίσετε τον χρόνο με βάση τη θερμοκρασία πυρήνα.

# Πίνακες μαγειρέματος

## Αρνί, κυνήγι

Παρασκευή (εξαρτήματα)	<input type="checkbox"/>	[°C]	<input type="checkbox"/> <sup>5</sup>	[min]	<sup>6</sup> [°C]
Αρνί μπούτι με κόκκαλο, περ. 1,5 kg (γάστρα με καπάκι)	<input type="checkbox"/>	170-180	2 <sup>4</sup>	100-120 <sup>5</sup>	64-82
Αρνίσια πλάτη χωρίς κόκκαλο (ταψί γενικής χρήσης)	<input type="checkbox"/> <sup>1</sup>	180-190 <sup>2</sup>	2 <sup>4</sup>	10-20	53-80
Αρνίσια πλάτη χωρίς κόκκαλο (σχάρα και ταψί γενικής χρήσης)	<input type="checkbox"/> <sup>1</sup>	95-105 <sup>3</sup>	2 <sup>4</sup>	40-60	54-66
Ελάφι πλάτη χωρίς κόκκαλο (ταψί γενικής χρήσης)	<input type="checkbox"/> <sup>1</sup>	160-170 <sup>2</sup>	2 <sup>4</sup>	70-90	60-81
Ζαρκάδι πλάτη χωρίς κόκκαλο (ταψί γενικής χρήσης)	<input type="checkbox"/> <sup>1</sup>	140-150 <sup>2</sup>	2 <sup>4</sup>	25-35	60-81
Μπούτι αγριογούρουνου χωρίς κόκκαλο, περ. 1 kg (γάστρα με καπάκι)	<input type="checkbox"/> <sup>1</sup>	170-180	2 <sup>4</sup>	100-120 <sup>5</sup>	80-90

Τρόπος λειτουργίας, Θερμοκρασία, <sup>5</sup> Επίπεδο, Χρόνος μαγειρέματος, Θερμοκρασία πυρήνα,  πάνω/κάτω αντίσταση

- 1 Πρώτα σοτάρετε το κρέας στην εστία.
- 2 Προθερμάνετε τον θάλαμο φούρνου πιριν τοποθετήστε το φαγητό. Μη χρησιμοποιήστε εδώ τον τρόπο λειτουργίας Booster .
- 3 Προθερμάνετε το θάλαμο φούρνου στους 120°C για 15 λεπτά. Μειώστε τη θερμοκρασία μόλις τοποθετήστε το φαγητό στον φούρνο.
- 4 Τοποθετήστε τις συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C (εάν υπάρχουν).
- 5 Το μαγείρεμα πρέπει να ξεκινάει με κλειστό καπάκι. Αφαιρέστε το καπάκι μετά από 50 λεπτά χρόνου μαγειρέματος και προσθέστε περίπου 0,5 l υγρό.
- 6 Αν διαθέτετε ξεχωριστό θερμόμετρο ψητού, μπορείτε επίσης να υπολογίσετε τον χρόνο με βάση τη θερμοκρασία πυρήνα.

## Πουλερικά, Ψάρι

Παρασκευή (εξαρτήματα)	<input type="checkbox"/>	[°C]	<input checked="" type="checkbox"/> 5	[min]	7 [°C]
Πουλερικά, 0,8-1,5 kg (ταψί γενικής χρήσης)		170-180	2 <sup>3</sup>	55-65	85-90
Κοτόπουλο, περ. 1,2 kg (σχάρα στο ταψί γενικής χρήσης)		180-190 <sup>1</sup>	2 <sup>3</sup>	55-65 <sup>4</sup>	85-90
Πουλερικά, περ. 2 kg (γάστρα)		180-190	2 <sup>3</sup>	100-120 <sup>5</sup>	85-90
	<input type="checkbox"/>	190-200	2 <sup>3</sup>	110-130 <sup>5</sup>	85-90
Πουλερικά, περ. 4 kg (γάστρα)		160-170	2 <sup>3</sup>	180-200 <sup>6</sup>	90-95
	<input type="checkbox"/>	180-190	2 <sup>3</sup>	180-200 <sup>6</sup>	90-95
Ψάρι, 200-300 g (π.χ. πέστροφα) (ταψί γενικής χρήσης)	<input type="checkbox"/>	210-220 <sup>2</sup>	2 <sup>3</sup>	15-25	75-80
Ψάρι, 1-1,5 kg (π.χ. ροζ πέστροφα) (ταψί γενικής χρήσης)	<input type="checkbox"/>	210-220 <sup>2</sup>	2 <sup>3</sup>	30-40	75-80
Φιλέτο ψαριού σε μεμβράνη, 200-300 g (ταψί γενικής χρήσης)		200-210	2 <sup>3</sup>	25-30	75-80

Τρόπος λειτουργίας, Θερμοκρασία,  5 Επίπεδο, Χρόνος μαγειρέματος, Θερμοκρασία πυρήνα, θερμός αέρας plus, γκριλ με αέρα,  πάνω/κάτω αντίσταση, θερμός αέρας Eco

- Προθερμάνετε τον θάλαμο φούρνου 5 λεπτά πριν τοποθετήσετε το φαγητό. Μη χρησιμοποιήσετε εδώ τον τρόπο λειτουργίας Booster .
  - Προθερμάνετε τον θάλαμο φούρνου πριν τοποθετήσετε το φαγητό. Μη χρησιμοποιήσετε εδώ τον τρόπο λειτουργίας Booster .
  - Τοποθετήστε τις συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C (εάν υπάρχουν).
  - Μόλις παρέλθει ο μισός χρόνος μαγειρέματος, γυρίστε το ψητό από την άλλη πλευρά.
  - Προσθέστε στην αρχή του μαγειρέματος περ. 0,25 l υγρών.
  - Μετά από 30 λεπτά προσθέστε περ. 0,5 l υγρών.
- <sup>1</sup> Αν διαθέτετε ξεχωριστό θερμόμετρο ψητού, μπορείτε επίσης να υπολογίσετε τον χρόνο με βάση τη θερμοκρασία πυρήνα.

# Στοιχεία για τα ινστιτούτα ελέγχου

## Δοκιμαστικά φαγητά σύμφωνα με το EN 60350-1

Δοκιμαστικά φαγητά (εξαρτήματα)		🌡 [°C]	🕒 5 6		⌚ [min]
			+HFC	-HFC	
Μικρά κέικ (1 ρηχό ταψί <sup>1</sup> )		150	1	2	25-35
		160 <sup>4</sup>	2	3	20-30
Μικρά κέικ (2 ρηχά ταψιά <sup>1</sup> )		150 <sup>4</sup>	1+3 <sup>7</sup>	1+3	25-35
		140	1	2	35-45
Κουλουράκια (1 ταψί <sup>1</sup> )		160 <sup>4</sup>	2	3	20-30
		140	1+3 <sup>7</sup>	1+3	40-50 <sup>8</sup>
Μηλόπιτα (σχάρα <sup>1</sup> , λυόμενη φόρμα <sup>2</sup> , Ø 20 cm)		160	1	2	80-100
		180	1	1	75-95
Αφράτο παντεσπάνι (σχάρα <sup>1</sup> , λυόμενη φόρμα <sup>2</sup> , Ø 26 cm)		180	1	2	25-35
		150-170 <sup>4</sup>	1	2	25-45
Φέτες τοστ (σχάρα <sup>1</sup> )		250	--	3	5-8
Μπέργκερ (σχάρα <sup>1</sup> στο επίπεδο 4 και ταψί γενικής χρήσης <sup>1</sup> στο επίπεδο 1)		250 <sup>5</sup>	--	4	15-25 <sup>9</sup>

Τρόπος λειτουργίας, Θερμοκρασία, Επίπεδο (+HFC με συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C/-HFC χωρίς συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C), Χρόνος μαγειρέματος, θερμός αέρας plus, πάνω/κάτω αντίσταση, γκριλ μεγάλη επιφάνεια

- 1 Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο γνήσια εξαρτήματα Miele.
- 2 Χρησιμοποιήστε μια σκουρόχρωμη, ματ λυόμενη φόρμα. Τοποθετήστε τη λυόμενη φόρμα στο κέντρο της σχάρας.
- 3 Γενικά, επιλέγετε τη χαμηλότερη θερμοκρασία και ελέγχετε το φαγητό το συντομότερο δυνατό μετά από την τοποθέτηση στον φούρνο.
- 4 Προθερμάνετε τον θάλαμο φούρνου πριν τοποθετήσετε το φαγητό. Μη χρησιμοποιήσετε εδώ τον τρόπο λειτουργίας Booster
- 5 Προθερμάνετε τον θάλαμο φούρνου 5 λεπτά πριν τοποθετήσετε το φαγητό. Μη χρησιμοποιήσετε εδώ τον τρόπο λειτουργίας Booster
- 6 Τοποθετήστε τις συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C (εάν υπάρχουν).
- 7 Τοποθετήστε τις συρόμενες ράγες FlexiClip HFC 70-C (εάν υπάρχουν) στο κάτω επίπεδο. Εάν διαθέτετε περισσότερα του ενός ζεύγη συρόμενων ραγών FlexiClip, τοποθετήστε μόνο το ένα ζεύγος.
- 8 Αφαιρέστε τα ταψιά νωρίτερα ή αργότερα από τον αναφερόμενο χρόνο, αν η παρασκευή σας ροδίσει αρκετά, προτού ολοκληρωθεί ο αναφερόμενος χρόνος ψησίματος.
- 9 Μόλις παρέλθει ο μισός χρόνος μαγειρέματος, γυρίστε το ψητό από την άλλη πλευρά.

# Στοιχεία για τα ινστιτούτα ελέγχου

## Ενεργειακή κλάση

Η εξακρίβωση της ενεργειακής κλάσης γίνεται σύμφωνα με το EN 60350-1.

Ενεργειακή κλάση: A+

Λάβετε υπόψη σας τις παρακάτω υποδείξεις κατά την εκτέλεση της μέτρησης:

- Η μέτρηση εκτελείται στον τρόπο λειτουργίας θερμός αέρας Eco [ ].
- Κατά τη διάρκεια της μέτρησης στον θάλαμο φούρνου υπάρχουν μόνο τα εξαρτήματα που είναι απαραίτητα για τη μέτρηση.  
Μη χρησιμοποιείτε άλλα τυχόν διαθέσιμα εξαρτήματα, όπως συρόμενες ράγες FlexiClip ή μέρη με καταλυτική επίστρωση όπως τα πλαιϊνά τοιχώματα ή τη λαμαρίνα οροφής.
- Μια σημαντική προϋπόθεση για την εξακρίβωση της ενεργειακής κλάσης είναι να είναι στεγανά κλεισμένη η πόρτα κατά τη διάρκεια της μέτρησης.  
Ανάλογα με τα χρησιμοποιούμενα στοιχεία μέτρησης μπορεί η στεγανότητα της φλάντζας πόρτας να επηρεαστεί λίγο ή πολύ. Αυτό έχει αρνητικές επιπτώσεις στο αποτέλεσμα της μέτρησης.  
Αυτό το πρόβλημα μπορεί να επιλυθεί πιέζοντας την πόρτα. Σε δυσμενείς συνθήκες, ενδέχεται να απαιτηθούν κατάλληλα τεχνικά βοηθητικά μέσα. Αυτό το πρόβλημα δεν εμφανίζεται στην κανονική χρήση.

## Τεχνικά χαρακτηριστικά οικιακών ηλεκτρικών φούρνων

σύμφωνα με κανονισμό (ΕΕ) Αρ. 65/2014 και κανονισμό (ΕΕ) Αρ. 66/2014

MIELE	
Όνομασία μοντέλου/χαρακτηριστικό μοντέλου	H 2265-1 BP, H 2267-1 BP, H 2860 BP
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης /θάλαμος φούρνου (ΕΕI <sub>θαλάμου</sub> )	81,7
Τάξη ενεργειακής απόδοσης /θάλαμος φούρνου	
A +++(ανώτατη απόδοση) έως D (κατώτατη απόδοση)	A+
Η κατανάλωση ενέργειας ανά πρόγραμμα και θάλαμο φούρνου στη συμβατική λειτουργία	1,10 kWh
Η κατανάλωση ενέργειας ανά πρόγραμμα και θάλαμο φούρνου στη λειτουργία με ανακύκλωση αέρα	0,71 kWh
Αριθμός θαλάμων φούρνου	1
Πηγές θέρμανσης ανά θάλαμο φούρνου	electric
Όγκος του θαλάμου φούρνου	76 l
Μάζα της συσκευής	47,0 kg



## **ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ**

Πλυντήρια-στεγνωτήρια-σιδερωτήρια ρούχων, ηλεκτρικές σκούπες, πλυντήρια πιάτων, ψυγεία, οριζόντιοι καταψύκτες, συντηρητές κρασιών, κουζίνες, εστίες ηλεκτρικές ή αερίου, απορροφητήρες κουζίνας, φούρνοι μικροκυμάτων, φούρνοι ατμού, καφετιέρες.

## **ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ**

Συγκροτήματα επίπλων κουζίνας  
και όλοι οι τύποι εντοιχιζόμενων ηλεκτρικών συσκευών.

## **ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ**

Επαγγελματική φροντίδα ψαπισμού: πλυντήρια-στεγνωτήρια-σιδερωτήρια.  
Πλυντήρια πιάτων, πλυντήρια ποτηριών, ειδικά πλυντήρια για καθαρισμό  
και απολύμανση ιατροτεχνολογικών προϊόντων και σκευών εργαστηρίων.

ΑΘΗΝΑ  
ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ – ΕΚΘΕΣΗ  
Λεωφ. Μεσογείων 257  
15451 Ν. Ψυχικό

Υποκ/μα Κύπρου:  
MIELE GALLERY  
Λεωφ. Γρίβα Διγενή 46  
1080 Λευκωσία

**801 222 4444** (αστική χρέωση πανελλαδικά)

**Τηλ.: (+357) 22 451 999**

**210 679 4444** (από κινητό)

**Service: 8000 2 999** (χωρίς χρέωση)

Fax: 210 679 4400

Fax: (+357) 22 451 909

e-mail: miele@miele.gr

[www.miele.gr](http://www.miele.gr)

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Germany

**Miele**

H 2265-1 BP, H 2267-1 BP, H 2860 BP

el-GR

M.-Nr. 11 190 070 / 07